AUCTIONEERS
Our Business is SALES
Tel.: 514-829-3356
DEAN HOOKER
Bonded Auctioneer
P.O. Box 264 Ormstown, Que.

THE GLEANER

122nd YEAR

COVERING HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE AND SURROUNDINGS

Huntingdon, Que., Wednesday, May 22, 1985. 20 pages 40 cents

ROYAL LEPAGE
Real Estate Service Ltd. - Broker
MARILYN PARTRIDGE
15 King St., Huntingdon
Tel.: Bus: 264-4798
Res: 264-3095

Community effort blossoms at Rockburn Spring Festival

In its third annual edition, the Rockburn Festival was once again the perfect illustration of what community spirit is all about.

Everything in the four-day event is geared to foster neighborliness - just the right number and quality of art and handicraft exhibits, the intimate size of the upstairs hall where shows are produced, the refreshment counter manned by friendly volunteers, and the hall itself, in the loveliest of settings, still echoeing from memories of years gone by.

Rossie Denham, a former Rockburn resident recalls her memories of past performances at the church hall in the 1984 issue of the CVHS Journal: "Everyone would get together and give one big concert in the wintertime. Sometimes this concert would take the form of a Minstrel show for which the performers would get all blackened up and put on hoop skirts and other costumes from olden times. Practising night after night was lots of fun."

Opening night was held on Thursday, May 16. Hinchinbrooke Mayor, Roland Greenbank declared the festival officially open and unveiled a quilt made by Linda Daoust of Rockburn. Scott Barr of Franklin had designed the grey and rose colored quilt depicting the Community Center. The quilt was raffled on Sunday and Philippe Lamy of Route 201 was the lucky winner.

A "Tribute to Youth' headlined the evening's entertainment. Local teenagers from the Valley performed their dancing, singing, theatrical and musical talents for the large audience.

Ballerinas from Ormstown and St. Chrysostome opened the evening with classical ballet. The girls take their ballet classes in St. Chrysostome under the direction of Neva Shelton.

Valerie Descombe on the piano and Andrea Welburn on the violin performed "Gavotte'.

Arthur Pigeon students entertained the audience in two languages with theatrical improvisation. The two teams were coached under the direction of Sylvie Normandeau and Suzanne Vallee.

Other acts included; Tammy Kater on the piano; a vignette performed by Anissa Germanovich, Celine Porcheron and Karen Wilson; a piano solo by Chantal Hurteau, a drum solo by Jamie Hebert, recorder music performed by Julie Bouchard, Linda Bayard, Tammy Brunette, Caroline Daoust, Patricia Delfosse, Manon Guyette, Carole Lajeunesse, Sylvie Leger, Julie Loiselle, Natacha Marlier, Isabelle Pierre-Auguste, Stephanie Ouimet, Suzie Taillefer, and Sophie Valade; Heather Ednie and Mandy Vandor performed 'Flashdance', Eric Willis played his guitar; a piano solo by Annie Taillefer and jazz ballet performed by Gina Bigras, Brigette Frappier, Marie Claude Laberge, Patricia Payant and Claudine Prud'homme.

The entire cast assembled at the end of the program to perform "Tears are not Enough", a song originally recorded by Northern Lights for Africa. The song was written and recorded by Canadian recording artists in order to raise money for the Ethiopian Relief Fund.

The emcee for the evening was Marguerite Latreille who brilliantly entertained the crowd through the rough moments. There were pauses in the action when the participants backstage were not quite prepared to perform their talents onstage. Marguerite successfully raised a few laughs from the audience until everyone was ready to continue.



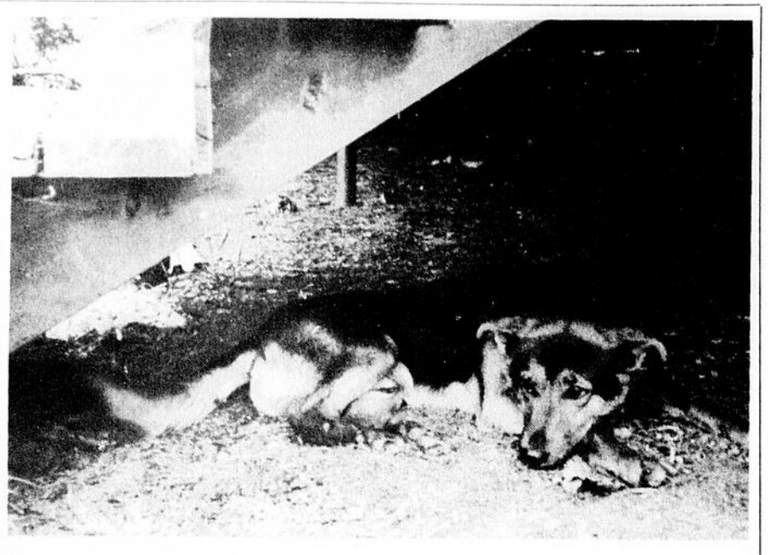
Valerie Descombe on the piano and Andrea Welburn on the violin were two of the performers who entertained Thursday night's crowd at the Festival.

The art exhibit downstairs in the Community Centre drew large crowds who flocked to see the work by local artists and photographers. Donna Thiel of Huntingdon organized the exhibit which was extremely successful

See more Festival on Page 2.

Lazy and

Unfortunately, Major of Dewittville is unable to remove his fur coat for the summer months. On Monday, Victoria Day, some people took advantage of the warm weather to work outside in their gardens while others found the temperature too much to handle and spent their holiday relaxing. Major found sanctuary under the porch steps and just stayed out of everyone's way.





Shady

A lovely view greets people coming in or going out of Huntingdon on Route 202 as the line-up of ornamental apple trees on Garden Boulevard are now in full bloom. The idea to plant the trees came from Wilfrid Laplante, an alderman on Huntingdon Town Council from 1962 to 1979. After talking about his idea to neighbors in the section of town called "Garden City", Mr. Laplante obtained the council approval to go ahead with the project. Now, fifteen years later, his idea still brings joy to every passer-by.

Only eight miss first CVR grad reunion

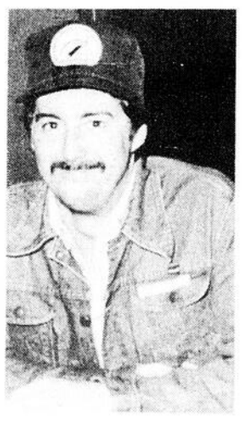
by Phyllis Wood-Brunette

Members of the 1975 graduating class of the Chateauguay Valley Regional High School met this past weekend for their 10th year reunion. This was the first reunion for a specific year that has been organized since the opening of the school in 1967.

A committee of seven 1975 graduates organized the weekend's activities. The committee, headed by Phyllis Wood-Brunette, included Joanne Brabant, Elaine Donnelly-Simpson, David Brunette, Brian Brunette, Fay Steele-Simpson and Ken Tolhurst. Starting last July the group accumulated the addresses of their former classmates and in January a letter was sent out, advising everyone of the reunion and asking them to return a form with current information about themselves. The graduates have spread from coast-to-coast in Canada, as well as some in the United States and one in Italy. All but eight of the two hundred and thirty-eight graduates were located. Only one person, Jolene Conway formerly of Valleyfield, is known to be deceased.



Former graduates Joey Ouimet, Martine Latreille, and Marie Brisebois Patch.



James Williston travelled all the way from Edmonton for the first CVR grad reunion. James grew up in Howick and graduated from CVR in 1975. It was the first time he had had the chance to return to the Valley and visit his old friends in 8 years. Currently, James is working as a pipe line gadger in Rainbow Lake, Edmonton.



Thanks to the organizing committee, 1975 CVR graduates were able to see old friends and reminice about old times. The graduating committee is: Elaine Donnelly Simpson, Ken Tolhurst, Joanne Brabant, Phyllis Wood Brunette and Fay Steele Simpson. In front: Brian Brunette and David Brunette.

Friday night attending graduates returned to the halls of C.V.R. to visit with each other as well as some of their former teachers. Phyllis Wood-Brunette spoke briefly, welcoming everyone and thanking them for their participation. Mr. Lloyd Adamson, principal of C.V.R. in 1975, also spoke reminding former students of their high school days and the changes since then.

Saturday night a dance at Joyeux Lurons in St. Antoine recorded an even larger crowd of 1975 graduates. Those actually attending the reunion came from as far away as Calgary, Edmonton, Halifax, New York State and Vermont.

Valley Entertainment for Valley People at Fair '85

Ormstown Fair returns this year June 5 to June 9. Officials have been working hard organizing events and entertaining. This year, the fair promises a few surprises.

Local fairgoers will have a good chance to see local performers at their best at this year's Ormstown Fair. Along with the usual horse show, all the entertainment at the fair will be provided by Valley performers.

Each night a special Valley performer will highlight the evening. Local performers will range in variety from tap dancing children to a display of antique farm machinery.

Wednesday evening, the parade will begin as usual at the Ormstown Elementary School with floats and marching bands. The official opening of the fair will be held at the arena after the parade. As usual, there will be no horse show, on Wednesday evening but the audience will be entertained by children tap dancing from St. Zotique, local singers and the country band from Howick, "Numbers."

A popular event from last year will be rescheduled for Thursday evening. The Ayrshire Futurity class enjoyed much acclaim last year but not everyone was able to see it. This year, Thursday night's audience will have an opportunity to see what the Futurity class is all about.

Acts from Chateauguay Valley Regional's 'talentfest' will highlight Friday evening. Spectators who weren't able to attend the Talentfest in April will be able to see why the variety show was such as success.

On Saturday, in front of the grandstand, a display of antique farm machinery will be featured. Young and old can reminice and be thankful for today's modern conveniences.

On Sunday, the ever-popular demolition derby will thrill the crowds in the grandstand.

Campbell Amusements will return to light up the midway with their array of rides and games. The 'Zipper' will be back again this year so those who were too scared to attempt the ride last year, will have another chance at it.

Entries have been pouring in even though the deadline was last week for the horse entries. Cattle entries are just starting to come in. Goat classes will be back this year and as well there are plenty of sheep entered in the show.



Heavy horses like these two from last year's parade will once again be spotlighted at the fair. There have been quite a few entries into this category.

Help for flood victims

It's urgent to file claim

At the last meeting of Huntingdon Town Council, mayor Brisebois advised taxpayers that the town had just received information concerning compensation to victims of the February 15, 1984 flood.

Following this the mayor asked town clerk Richard Alary to send a letter to victims whose names were on a list prepared by policeman Michel Leblanc, advising them of what the town has already done to find a solution to their problem and what they have to do to get compensation.

In order to avoid any misunderstanding, mayor Brisebois would like to advise anyone having suffered damages due to the flood, whose name doesn't appear on the police report, to contact the town hall just the same in order to get the information they may need to put in a claim.

Mayor Brisebois insists that it's urgent for people to file their claim to Civil Protection because the deadline for doing so is July 1, 1985.

Inside:

Cleyn & Tinker

Ramona Rougerie's next story in the Cleyn & Tinker series appears inside. This week: Sales.

Letter

A controversial letter in defence of English Quebecers appears on Page 4.

Gossip

All the news from every end of the Valley can be seen on the Community columns page

This and That in Town

THE YOUNG VOLUNTEERS - in Hemmingford are holding a supper and dance for young people aged 12 to 24 at St. Romain school on Saturday, May 25 starting at 5 p.m. Three persons are presently employed by "Young Volunteers" and are working on establishing a Youth House in Hemmingford. Subjects discussed in workshops on Saturday evening will be: Young people, recreation, work and unemployment. The supper and dance are free. For more info, call Line Gravel at 247-2036 or Isabelle Coupal at 247-3121.

PLEASE LOOK - in this week's Gleaner advertisement for info on the Antique Classes at this year's Ormstown Exhibition.

OOPS!! - Last week in an advertisement for the Chateauguay Valley Horse Club's Equitation Clinic we printed that the fee was $5 for spectators and $2 for riders. While it does only cost $5 for spectators, there is a $20 fee for riders. Sorry to inconvenience you.

WHILE WE'RE ON THE TOPIC - a reminder that the Hunt Seat Equitation Clinic sponsored by the CVHC will be held at Centaur Stables in Ormstown on Sunday, May 26 beginning at 9 a.m. We welcome everyone to attend and remember to bring a chair. Riders $20.00 Spectators $5.00. For more information call 373-7234.

THE MASONS - and members of Eastern Star are invited to a church service on Sunday evening, May 26 in St. Luke's Anglican Church in Hemmingford at 7:30 p.m. There will be guest speakers. The public is cordially invited.

THE CANCER SOCIETY - in Hemmingford has an objective to meet this year of collecting $5,000. Door-to-door volunteers will receive their information for the Blitz on Monday, May 27 from 6-8 p.m. Give generously.

MEMBERS OF - the Hemmingford Recreation Center will be having an open meeting on Tuesday, May 28 at 8 p.m. at the Recreation Centre. Everyone is invited to attend.

A PALL, NO LESS - has descended over America and Canada as horrified TV viewers watched the Friday night episode of "Dallas" in which Bobby Ewing met with an untimely death and departed from his make-believe world. Saturday morning, people in stores were talking about the sad event in hushed voices, with a feeling of having lost someone near and dear to them. "Things just won't be the same anymore" we could hear them say.

A CAR WASH WILL BE HELD - on Saturday, May 25 at the Ormstown Fire Hall by the firemen from 9 a.m. to 3 p.m. See you there.

THE SALLY ANN'S - Red Sheild Campaign continues until May 31. You can mail donations to your local committee or to 2050 Stanley Street, suite 400, Montreal, Quebec, H3A 3GG3. Please give generously.

A REALLY FABULOUS - amount of money, considering the size of the school, was raised by Franklin Elementary on the occasion of its "Jump Rope for Heart" event last Friday, May 17. Latest results as of Tuesday, May 21, were that $1300 had been collected, as reported by happy school teacher David Brisebois. More on the event, with photos next week.

THIS WEEKEND PARTY -at the "Claude Dubois Dance" sponsored by the Huntingdon County Liberal Association. The dance takes place Saturday, May 25 at 8 p.m. at Salle Lac des Pins in St. Antoine-Abbé. The invited guest will be Robert Bourassa. If you would like more information, call Brenda Black at 825-2005, Lise Bossé at 264-3614, Lionel Demers at 826-3809 or Denise Ste-Marie at 454-4176.

THE HAVELOCK COMMUNITY - Centre will be holding a dance on Saturday, May 25 at 8 p.m. at the Town Hall. Those who have membership cards will be admitted free and each family is asked to bring refreshments to share with everyone. Everyone is welcome.

A MOST WELCOME CHEQUE - in the amount of $16,759 was handed to the Huntingdon Minor Hockey Association by the Optimist Club on Tuesday, April 16. This amount was collected during the annual Skate-a-thon held in the Huntingdon Regional Arena and from related donations such as grants from municipalities.

Tips and tricks

by Mable Smith

Cleaning your telephone with rubbing alcohol is easy and keeps it shiny and new looking.

For a neater and tidier address book, write the names in ink and the addresses and phone numbers in pencil. When anyone moves, instead of crossing out addresses, erase them, write the new address and number in pencil.

Gleaner Ads: Work Wonders

Community effort blossoms at Festival

from Page 1

and showed the spectators that there is an abundance of artistic talent in the Valley.

Works from Montreal photographer Brian Purcell delighted the crowds. Mr. Purcell has been taking pictures in the area for one year and has taken photographs of local Valley dwellers such as Leslie Rennie.

Other local artists such as Phil Norton, Pat Walsh, Dimitri Apouchtine, CVR art students and Linda Daoust displayed their works.

On Friday night, festival-goers were treated to a double feature by the Valley Players who presented: "From five to five-thirty", by Philip Johnston, directed by Shirley O'Hanlon and "Mr. Flannery's Ocean" by Lewis Carlino, directed by Roberta Brocklehurst.

The first play had an all-female cast made up of Roberta Brocklehurst, May Smith, Ruth Cogswell, Carole Snook and Claudia Hannah.

The play is about an older woman living with her housekeeper. Her three daughters come to visit their mother to try and persuade her to move to an old people's home. The daughters are worried about their mother's foolish spending habits.

It turns out the mother discovered she had a valuable painting in the house and sold it for quite a large amount of money. The daughters then do a complete about-face, but, in an unexpected twist, the mother reveals that they are not really her daughters but those of her housekeeper.

The second play, "Mr. Flannery's Ocean" featured Desmond O'Hanlon, Gay Cloake, Brandy Hershon, Mark Bye, Karen Wilson, Kristy Hannah, Emily Hannah, and Joanne Craft.

It tells the story of an old sea captain with a very rough exterior but really "an old softie" at heart. This character claims he owns the ocean even to the point of having children at the sea-side resort ask his permission to go swimming. Mr. Flannery ends up by lending his ocean to a friend who he has discovered, has only three months left to live.

Credit must be given to the technical crew who assisted with the two plays: Rosa Owczar, stage manager, Nancy McCrimmon, music, Bruce Davidson, sound and lighting, Thelma Peers, costumes, Ruth Gagnon, props, Lee Cloake and Alan Massel, stage crew.

'Echoes of the Foothills' was the title of Saturday evening's performance. Yvan Porcheron, on the Festival organizers, said that it was probably the best attended evening of the four-day event.

'Echoes of the Foothills' included works from folksingers and composers from the area. Many of the performers played their own compositions.

On Sunday afternoon a poetry and classical music recital was held.

Isabel Belina, a folksinger from Montreal opened the show and performed her own compositions for approximately 30 minutes. Jim Dawson was the emcee of the afternoon and he also read an original story about a war experience.

Paul Bryan a classical guitarist who is also a professor of music at the University of Montreal played extremely difficult pieces. Mr. Bryan lives in Franklin and was sometimes accompanied by Sydney Drana on a 6 string classical guitar.

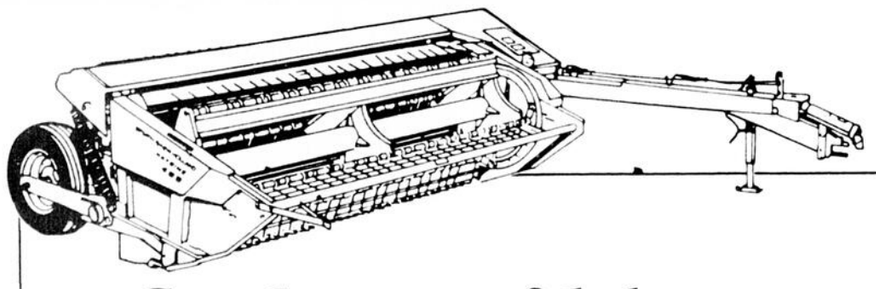


At the close of last Friday's theatre presentations during the Rockburn Spring Festival, the cast presented flowers to Shirley O'Hanlon as a token of appreciation for all the time she devoted to The Valley Players. Mrs. O'Hanlon is surrounded by part of the cast of one or the other of the two plays presented: Claudia Hannah, little Kristy and Emily Hannah, stage manager Rosa Owczar, Roberta Brocklehurst, Desmond O'Hanlon and Joanne Craft.

DRIVING COURSE
STARTING MAY 21
TWO COURSES PER WEEK ON TUESDAY & THURSDAY NIGHTS
FOR ALL INFORMATION PLEASE CALL:
MAGS
ECOLE DE CONDUITE LTEE
81 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON
TEL.: 264-6298

FREE
5 SUPER SPECIALS
AVAILABLE ON FORD ESCORT
MERCURY LYNX, FORD TEMPO, MERCURY TOPAZ
• AUTOMATIC TRANSMISSION FREE
• AM-FM RADIO STEREO CASSETTE FREE
• SUN ROOF FREE
(on '85 Escort Lynx only)
• AIR CONDITIONING FREE
WITH PURCHASE OF DIFFERENT OPTION GROUP PLUS
9.9% INTEREST
Available for 36 months
11.9% INTEREST (36 to 60 months)
YEAR END
LIQUIDATION PRICE
ON ALL
'85 FORD ESCORT AND '85 MERCURY LYNX
THE NEW MODELS ARE HERE
COME IN AND SEE US FOR MORE INFORMATION
ROCH TREPANIER
AUTOMOBILE INC.
TEL: 264-5356
HUNTINGDON
FORD MERCURY
5 YEAR UNLIMITED DISTANCE DURAGUARD WARRANTY
HAVE YOU DRIVEN A FORD...LATELY?

SEE WHAT YOU'VE BEEN MISSING
Are you tired of watching the same old local programs with the same old commercials and the same old news?
Well, maybe it's time for you to check into satellite TV and all the wondrous variety that it brings you.
Watch anything you want: movies, sports, specials, news, music, educational, travel - 24 hours a day.
If you're curious about satellite TV, stop by our dealership and see what it's all about.
We've got several equipment packages to choose between, plus knowledgeable service and installation people.
HIGH PERFORMANCE Satellite Television System
10' Thundercraft LNA 80° macom uniden receiver MT12800 actuator
INSTALLATION NOT INCLUDED $2950.
SATELLITE 727 INC.
765-D BOUL ST. JEAN BAPTISTE
STE-MARTINE
(Just past Beauce Rd.)
A. MARTEL & S. HOULE
TEL. 427-3696



Cut fast, avoid damage
The Sperry New Holland Model 489 Haybine® mower-conditioner makes a nine-foot cut, fast. The rolls on the "489" are in the main frame, not in the header. So the header is light, to glide over rocks and obstructions with less chance of damage. Stop in and see one today.
NEW HOLLAND
LES EQUIPEMENTS BONENBERG INC.
43 ROUTE 202, HUNTINGDON, QUE.
TEL.: 514-264-6673

BMR action plan
expert advice
group price
quality material
BMR group prices are available from May 21 to June 1, 1985. These BMR group prices are "cash and carry".
100% CREOSOTE 4 liter container. 5.99 UN. BMR GROUP PRICE. As advertised on TV
INSULATED TOILET White. Seat not included. 79.99 UN. BMR GROUP PRICE
CABINET (VANITY) Size: 20 in x 16 in. White top, cultured marble top white on white. LORENZO 58.00 UN. BMR GROUP PRICE
WATER HEATER Capacity 40 gallons. Giant 152.00 UN. BMR GROUP PRICE
"MONO" ACRYLIC CAULKING 300 mL Color: white. 2.97 UN. BMR GROUP PRICE. As advertised on TV. TREMCO
24 FT LADDER With extension. 88.00 UN. BMR GROUP PRICE
WAFER BOARD Size: ¼ in x 4 ft x 8 ft. 5.39 SHEET. BMR GROUP PRICE
WAFER BOARD Size: ½ in x 4 ft x 8 ft. 7.99 SHEET. BMR GROUP PRICE
PINE FLOOR TILES Size: 19 in x 19 in. A bundle covers 32.5 sq ft approx. ON ORDER. BMR GROUP PRICE
TREATED WOOD FENCE 5 ft x 8 ft section (19 pcs) Not assembled. Posts not included. 34.99 SEC. BMR GROUP PRICE
SPRUCE FENCE 5 ft x 8 ft section (19 pcs) Not assembled. Posts not included. 19.99 SEC. BMR GROUP PRICE. GOODFELLOW
LANDSCAPING BEAM Size: 5 in x 5 in x 8 ft. 5.19 EACH. BMR GROUP PRICE
VINYL EAVESTHROUGH Size: 3 m Square. White. 5.99 UN. BMR GROUP PRICE. GSW
ASPHALT SHINGLES 10 year warranty Color: black lustre A bundle covers 3 sq m (32.3 sq ft approx.) 8.69 BDLE. BMR GROUP PRICE. IKO
SPRUCE PICNIC TABLE 6 ft. Top not assembled Hardware included. 24.99 UN. BMR GROUP PRICE
PATIO STONES Anti skid Color: grey Size: 18 in x 18 in. 1.39 UN. BMR GROUP PRICE
ECONOMY SPRUCE Size: 2 in x 3 in x 8 ft. 66¢ EACH. BMR GROUP PRICE
ECONOMY SPRUCE Size: 2 in x 4 in x 8 ft. 99¢ EACH. BMR GROUP PRICE
FLAT LATEX PAINT Interior and exterior 4 liter container Color: white. 14.95 UN. BMR GROUP PRICE. l'expert BMR Latex
OIL STAIN Semi-transparent 4 liter container See choice of colors in store. 11.95 UN. BMR GROUP PRICE. l'expert BMR Cèdre
RÉNOV-AIDE Le guide pratico-pratique de la rénovation
BMR Better advice... Better value
D. N. RACINE INC.
2899 PRINCIPALE, ATHELSTAN
TEL: 264-5533

MRC will support a revival of rafts

The idea to revive the Old tradition of rafts on the St. Lawrence, promoted by the group "Héritage Saint-Laurent", after receiving the moral support of the MRC, was also granted its financial help.

At the last meeting of the MRC du Haut-Saint-Laurent, the project was submitted by Marcel Richard, of Valleyfield, president of "Héritage Saint-Laurent". With him were Diane Ford and Mrs. Hart, also members of this group and both from St. Anicet.

After hearing Mr. Richard, the MRC immediately gave its moral support to the idea, in this way adding to the requests for help made by the group to both levels of government.

But when it came to the matter of financial help, things didn't move as quickly. Some mayors clearly stated that this project would benefit more to municipalities along the lakeshore than to those farther east.

For other mayors though, this event was seen as the spark needed for everyone to become aware of how important tourism could be on the MRC territory.

After asking how much was the surplus in the last MRC budget, Ormstown mayor Gilles Brunet moved that $3,000 be granted to the project, on condition that the event be held this summer. As this amount is taken from the budget surplus, it will not be necessary to figure out the share of each municipality towards the raft project.

were mayors Peter Dagg of Elgin, Yvon Lefort of St. Chrysostome Village, and Hinchinbrooke councillor Donald Frier.

The raft project

The project as submitted by "Héritage Saint-Laurent" is for the building of a raft with the MRC colors. It was explained by Marcel Richard that the rafts carried merchandise on the St. Lawrence River to Quebec City in the years 1700 to 1800.

Also, it's planned to build a house to commemorate the raft tradition on the site of the Jules-Léger Historical Park in St. Anicet.

Following a study of historical data, the rafts would follow the same route that the ancestors took to do down the St. Lawrence.

The project has already obtained $3,000 from "Défi Canada". Other government departments have been contacted for help, such as Parks Canada, the Seaway, the Canada Day Committee.

In keeping with a faithful reconstitution of history, people will have to be dressed in old-fashioned costumes. Also a brochure will be published telling the story of the people who manned the rafts, together with the history of the Haut-Saint-Laurent area.

More details will be available on the project in coming weeks.

Public notices in English and French

Public notices and other documents for the general public will from now on be published in both French and English by the MRC du Haut-Saint-Laurent.

This was the decision taken by the MRC at its last meeting on May 8, on a motion by Dr. Rene Brisebois, St-Anicet mayor.

The topic came up following the recent publication by the MRC of a brochure on its preliminary Land Management Plan. This document sent through the mail was in French only.

The Chateauguay Valley English Speaking People's Association complained to the MRC prefect, Gerald Brisebois. CVESPA's president Maurice King was invited to address the MRC at its last meeting. He said the study done by the MRC on Land Management was excellent and that he thought English-speaking residents of the MRC would have something valuable to contribute in this important debate.

At the same meeting, prefect Brisebois mentioned that motions from various municipal councils had also been received on the same subject.

It was mentioned that English-speaking people represent 34 per cent of the MRC population, there fore it's important that public notices and other documents destined to the public be in English and French.

The English version of the preliminary propositon on Land Management should be available soon.

Little Green Library

In memory of Mrs. Gladys H. Reid, from Dr. and Mrs. Stewart Reid, Dr. and Mrs. J.S. Gaw, Harold & Marjorie Daniel, Ray & Florence Kellam, Frank Smith & Family, Mr. and Mrs. Ronald Maither, June Todd, Helen Stewart Nelson Beattie, and Mrs. Norman Kerr.

In memory of Bridget Farrell, Ireland from Mrs. Barbara Reed.

In memory of Paul Schirman, from Mr. and Hrs. Ian Ferns.

In memory of Mary Philps from Mr. and Mrs. McKie Cluff.

In memory of Joanna MacLeod, from anonymous.

Other donations were received from the Caisse Populaire de Huntingdon and Elgin Council.

NEW BOOKS.

Following are a few of the new books added to the library: Summer harest- Madge Swindell. On leaving Charleston - Alexandra Ripley. The Flame & the Flower- Kathleen Woodwiss. By the same author, The Wolf & the Dove. The Fragile Lights of Earth - Gabrielle Roy.

Franklin mayor says Citizens' Committee is mixing people up

The Franklin citizens' committee, "Le Comité du réveil municipal", is mixing people up concerning the construction of a community hall, according to mayor Bourdeau, who says that the committee has been giving information which is at least contradictory, if not down right misleading since the very beginning of the project.

Mr. Bourdeau particularly disapproves the committee's attitude which uses the petition to state that the population has already shown it's against the project. It's evident, according to the mayor, that this petition does not mean that the population is against the project. "All the population asks is that we put the project aside until more definite studies are produced, and this is what we have done," the mayor says. Also, when going door to door to collect names for the petition, the citizens' committee has led the population to believe that the community hall would serve only the Golden Age Club, which was never the case.

On the other hand, the Citizen's Committee says it's against building a hall but this same committee takes the opportunity to present to the municipal council a plan for building a hall. Indeed, the committee at the last council meeting presented a $235,000 project, almost double the cost of the one proposed by council. The project, under the name of "Proposition pour la construction d'un centre communautaire pour la Ville de St-Antoine Abbé", prepared for the Citizens' Committee by the Honco steel buildings company, was presented by Gaétan Roy. It's a known fact that Gaétan Roy is the president of the Citizens' Committee. Mayor Bourdeau sees in this a contradiction he's hard put to explain. The Citizens' Committee has never been able to hold a clear stand on the project and is thus misleading the population, repeats the mayor.

In the same manner, the Committee is misleading the population when it says that 12 community groups out of 19 would be against the plan to build a hall. According to the mayor, the community groups have never said anything of the sort and the report they handed in to council on the subject does not mention this fact. All the groups say is that they are satisfied with the halls they're using for their regular activities but that their special activities could be held in a larger hall.

In conclusion, the mayor says he regrets that this community project may not serve to foster a positive community spirit.

Inspection of septic tanks along lakeshore

A study done under a Canada Works project has been undertaken recently to examine sanitary installations along the shores of Lac St. François, in the municipalities of Dundee, St. Anicet and Ste. Barbe.

This study was strongly advised by the Montreal Office of the Quebec Environment Department, and will be useful in the Laguerre river controversy. Summer residents in St. Anicet complained last year about the pollution they said was caused in the lake by the Laguerre Pumping Station.

Since then there have been meetings to study the problem and the local MRC was designated to take charge of the matter.

Quebec Departments Environment and Agriculture- are doing their share to find a solution to the problem. A hydraulic study of the Laguerre Watercourse has shown that the course is according to rules. And the Environment Department conducted a survey of all the farm animals in the area. Results of the yet unpublished report would show that farm animals are not a source of bacteria pollution in the Laguerre river.

The Department does not consider the river as the one and only source of pollution in the lake. In fact, the pollution coming from the river would be considered by the Environment people as merely "peanuts", compared to pollution from other sources, such as inadequate residential septic tank facilities for example.

FEDERAL GRANT

The federal grant obtained for the project amounts to $32,300 and will last 32 weeks. Head of the project is André Villeneuve, and employees are Chantal Bouchard and Nicole Latendresse.

They will take stock of sanitary installations along the shores of Lac St. François, from Dundee to Ste. Barbe. They will also take samples from the Laguerre and the lake, and sent them to Montreal to be analyzed

A written report will lead to classification of septic tanks according to various characteristics and the determination of high-risk areas, so that the required steps be taken to stop the pollution.

Lakeshore residents received an explanatory brochure, inviting them to receive the three employees properly.

The objective of the project is to protect the quality of water in the lake.

An important meeting will be held on May 15 at the Montreal office of the Environment Dept. for everyone concerned in this matter. The next steps to be taken will then be explained to the lakeshore residents.

USED TRUCK BUYS
USED CAR Clearance!
All Cars Guaranteed for 12 Months or 20,000 Kilometers on Power Train

449-9 '80 TOYOTA CELICA LIFT-BACK AUTOMATIC LOW MILEAGE
5161-A '84 PONTIAC FIERO MODEL SE 9,000 km · 4 SPEED
4126 · A '83 VOLKS RABBIT 4-SPEED A-1 CONDITION
F-5 '82 DATSUN PICK-UP TRUCK 1/2 TON · AUTO. WITH BOX MAKE AN OFFER
4292-A '81 PONTIAC PARISIENNE 4-DOOR 265 CU. IN. LIKE NEW
5184-B '82 TOYOTA COROLLA HARD TOP, AUTO., POWER STEERING FM RADIO, GREY COLOR
A-5069 '84 CHEVROLET CAMARO SPECIAL MAG WHEELS 27,000 KM LIKE NEW CAR
5132-A '81 CHEVROLET MALIBU STATION AUTOMATIC GOOD CONDITION
5129-A '82 TOYOTA TERCEL 4-DOOR, AUTO. GOOD CONDITION

COUILLARD AUTOMOBILE
460 CHEMIN LAROCQUE, VALLEYFIELD
373-0850

Rental Experts
LOU-TEC LOCATION ORMSTOWN RENTALS ENR.
"SERVICE IS OUR MOTTO"
4 BRIDGE AT LES GALERIES ORMSTOWN
ORMSTOWN TEL: 829-2444
A BRANCH OF
"LOCATION HEMMINGFORD"
JACK HAMMER, SCAFFOLDING, COMPACTOR AND MUCH MORE

• RENTAL • SALES • SERVICE
"NOW OPEN FOR BUSINESS"
• Tractors • Mowers • Tillers by Yardman-Jacobson · Lawn-Boy and Roper
• Pumps • Generators • Chain saws by Husqvarna · Stihl · Homelite

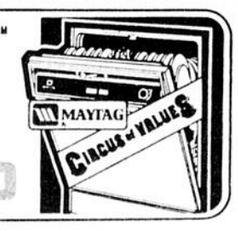
SALE!
PREMIUM SIFTO SALT
WATER SOFTENER
40 kg - SPECIAL $8.49
DON'T FORGET OUR GREAT SPECIAL ON
SICO PAINT

WALL PAPER 20% OFF
DECORATIVE WOOD MOULDINGS
ASSORTED STYLE & SIZE
GREAT FOR THE HANDYMAN

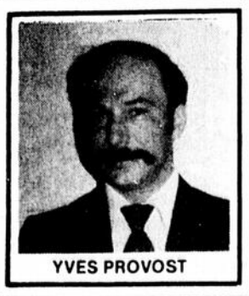
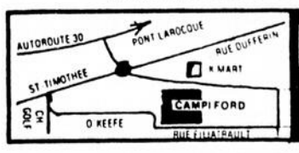

• HARDWARE STORE •
ROCH DESGROSEILLIERS
211 ST-JOSEPH
STE-MARTINE • 427-2540

MAY IS MAYTAG MONTH
We're celebrating with a month long CIRCUS of VALUES for you!
Come in now for your share of our Circus of Savings!
MAYTAG HEAVY DUTY WASHERS
• First in preference. (based on a national survey asking consumers which brand of washer they'd like to own)
SAVE $50 A PAIR




MAYTAG BIG LOAD DRYERS
• Commercially proven in self-service laundries
• Big load drying capacity
SAVE $50 A PAIR
MAYTAG JETCLEAN™ DISHWASHER
• Nobody gets your dishes cleaner than Maytag
• Nobody else builds dishwashers like Maytag
SAVE $50


ROBERT LEDUC
• HOUSEHOLD APPLIANCES •
"MORE THAN 135 APPLIANCES IN OUR SHOWROOM"
253 JACQUES-CARTIER, VALLEYFIELD
371-7713


YVES PROVOST
BEFORE BUYING YOUR CAR, YOU MUST SEE OUR COMPLETE ESCORT INVENTORY WE WILL SELL ANY ESCORT FACTORY PRICE + PLUS $200.


FORD CAMPI FORD INC.
550 MGR. LANGLOIS, NITRO • 373-2848
ESCORT MAY SALE
A DEAL YOU DON'T WANT TO MISS
9.9% FINANCING AVAILABLE AND DON'T FORGET OUR FAMOUS
5 YEAR, 80,000 km WARRANTY

1985 ESCORT

Editorial

POOLS NOT COOL

Thanks to good planning, most of our larger communities have been graced with public pools. To some, there is just nothing finer than an afternoon at the public pool watching junior swim or catching up on the latest gossip. But to the rest of us, there is nothing more dangerous, more dreaded and more frightening than an afternoon spent at the public pool. Most of us would rather not swim if the only option was the public pool. To us, there are problems here, that in our eyes, just cannot be overcome.

"Us", refers to my peers. We are those young Canadians who are part of tomorrow's future.We are, in short, aspiring yuppies. Let me explain our problem...vanity. We deplore public pools and we really care what we look like in a bathing suit.

There are other problems, most of them created in our minds but no matter how large the obstacle, or how unbearable the heat, we just will not venture into that public pool. Besides, people actually swim in public pools. We just want a space large enough for our inflatable rafts. We don't actually swim.

Kiddies "swim" in the shallow end of the public pool, making it just about impossible to be in the pool at all. They splash and yell and generally annoy you to the point that you begin to believe that kids are not so terrific after all. In private pools, parents who bring their kids to swim generally have the good sense to take their kids out of the water when the adults want to have a nice, relaxing swim.

No one in public pools uses the deep end except when using the diving boards. In private pools the deep end isn't usually all that deep and swimmers are permitted to use it. The only way anyone could use the deep end in a public pool would be to tread water for the entire time. How long can anybody really do that for without giving way to exhaustion?

Then, there is the problem of those kids who have just gotten over their fear of the diving boards. They spend their entire afternoon running off the boards and doing silly things. No one in a private pool actually uses the boards for diving. It is really just a nice ornament which can sometimes be used as a handy flat surface for your glass of "refreshment."

There is a space alongside the public pool which is covered with grass and quite a few yucky weeds. While this space is intended for sunbathers, it is generally taken over by another species altogether...the gosspiers. They are mostly moms and girls of 16 (although men do their fair share of gossiping too) who spread their brightly colored towels along the 10 foot long grassy space and take over. They don't swim either, like us, but they spend their afternoon chattering about the various soaps and examining their tans. At private pools at least, there is never a large crowd and you can hear most of the gossip without straining your neck too much.

And of course, there is that one horrid problem which plagues all pools, but to a larger extent the public pools. I am talking about those adorable infants who have not yet learned to control their bladders. Need I say more?

With these problems in mind, there is really just one solution, find friends, or friends of friends who own their own pools. Dad isn't going to build a pool. Remember, he is a tax-payer and want to see someone in his own family benefit from his precious tax dollars. He'll probably try to tell you what a wonderful idea public pools are although ironically he likely doesn't use them himself.

We must admit that we all did frequent public pools in our younger years, and loved to spend an afternoon yelling, gossiping, and in general just goofing around with our friends. Our biggest problem is not really our vanity and disgust of public pools but that we have simply outgrown them.

M.G.



Letters

Editor's Note: The following letter refers to another letter to the editor published recently in the Montreal Gazette and which says "that every English hospital, English University, and the entire English social service network was built and created by private financing and volunteer service long before the Quebec government was involved."

I would appreciate, if you would have this printed in the Gleaner, and if possible, have a copy sent, to that P.Q. gang in Quebec that seem to think that English Quebecers are aliens and should be compared on an equal basis as people that have immigrated from such places as Haiti, India, Poland, Germany, etc.

This is quite unfair:

1) The original Indians were No. 1
2) The French explorers were No. 2
3) The English conquest what can we say? It happened,
4) Europeans immigrating to Canada 100 years later cannot be considered as pioneers as the French and English.

I don't think the English, which include: the British, Scotch and Irish, have not carried their load as far as the development of Quebec we have in all respects, both social and in industrial development.

Let us think of what we have which was privately funded by English Quebecers. Royal Victoria Hospital, Queen Elizabeth Hospital, Reddy Memorial Hospital, Children's Memorial Hospital, Shriner's Hospital, the Original Lachine General Hospital, the hospital in Bedford, Huntingdon County Hospital, Barrie Memorial Hospital, St. Mary's Hospital, the Jewish General Hospital, the original "Lung" Hospital in Ste. Agathe, Catherine Booth Hospital, the Original Sherbrooke General Hospital.

Then we have to go to 1st class learning establishments such as; McGill University (known world wide) Loyola College (Cordordia University) Sir George Williams College (Concordia University), Bishop's University (Lennoxville), MacDonald College (Ste-Anne-de-Bellevue)

The English speaking people of Quebec represent about 1/6 of the population or 16-1/2%

We, the English Quebecers can account for a minimum of 14 first class hospitals and 5 universities and colleges that welcome both French and English students.

I'm really fed up turning the other cheek and pretending all is well. We are constantly being reminded by special rules that only exist in Quebec, such as Bill 101, etc.

No where else in Canada, and even in the world, are you not allowed to put a sign up in the language of your choice. Even in France you can put up a sign such as "Cocktail Bar" or "Stop". It may not help your busines, but its permitted.

The P.Q. want to be more French than the French from France.

We are being reminded how lucky we are to be treated so well in Quebec as a minority, compared to French-speaking Canadians in the rest of Canada. This is a joke!

I insist Mr. Levesque and Mr. Laurin, Pariseau, etc. proove any other people, be it French, Polish, German or any other group anywhere in Canada have given more to contribute to the well-being of Quebecers and Canadians than the anglo Saxons.

When I hear the news, I almost get violent. We hear Dr. Laurin say that we the English of Quebec are priviliged when you compare how the French are treated in other provinces compared to Quebec.

I insist Dr. Laurin sue me. He is an idiot if he thinks there is a comparison.

First, the 1/16th or 16-1/2% of English Quebecers have individually funded 5 universities and 14 hospitals.

I challenge anyone in Quebec of any denomination to prove that the other 83% of Quebecers have done more to improve our Quebec economy.

Sincerely,

Walter Stonehouse,
Ste-Martine, Quebec

100 years ago

LONG RIDE

On the morning of Tuesday week Pierre Leneau, a French Canadian of 74 or 5, started from Fort Covington with a wheelbarrow, containing a load of at least 80 lbs., and wheeled it all the way to LaGuerre post-office, where he arrived before dark with the load. There a neighbor was able to take most of his load, and he, refusing the offer of lodgings, started to wheel his unicycle two miles farther to his former home, which he seemed determined to reach that night. The whole distance is fifteen miles.

WELCOME WEATHER

The warm weather of the past few days has been very welcome, to our farming community especially. The great and unusual scarcity of fodder throughout this part of the country, made it very important that we should have an early and rapid growth of the grass in our fields. Since the change in temperature, which took place on Wednesday last, vegetation has come forward with great rapidity and at this writing, sheep and young stock, at all events, can pick up enough in the fields to sustain life.

(From the Canadian Gleaner, Thursday, May 21, 1885)

50 years ago

SILVER JUBILEE

The twenty-fourth of May which is always remembered as Queen Victoria's birthday will be celebrated this year on Friday. This day was set aside at the personal request of King George V as a national holiday in honour of his grandmother, the good Queen Victoria who ruled the British Empire for 61 years, one of the longest and certainly one of the most successful reigns in the long list of British sovereigns. All the schools will have a holiday and most of the local business houses will close shop to commemorate the occasion.

(From the Huntingdon Gleaner, Wednesday, May 22, 1935)

THE GLEANER
P.O. Box 130, Huntingdon, Quebec J0S 1H0
Tel.: 264-5364
published by THE HUNTINGDON GLEANER (1985) LTEE
SECOND CLASS MAIL, REGISTRATION NO. 0733
U.S. REG. NO. USPS 580-300 SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHATEAUGAY, NEW YORK, 12920
SUBSCRIPTION RATES
Canada $16.50 yearly, United States $19.50 U.S. or $25.00 Can. yearly, Single Copy
GENERAL MANAGER: ROGER H. DAOUST
ASSISTANT GENERAL MANAGER: CHRISTINE DEGLAIRE
EDITORIAL:
RAMONA ROUGERIE, CYRIL ALARY

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements Announcements

BORN

VILLENEUVE - Garry and Gail (née Welburn) are happy to announce the birth of their daughter, Abby Lynn, 6 lbs. 1 oz. a sister for Angela. Eighth grandchild for Stanley and Elsie Welburn, fourth grandchild for Roger and Shirley Villeneuve of Maxville, Ont.

BRAIN - Susan (née Matheson) and Tony welcome with love their son, Martin Fraser, a brother for Colin, born at the Jewish General Hospital, Montreal, on May 13th, 1985, weighing 8 lbs. 10 oz. Proud grandparents are Fraser and Nina Matheson and Minnie Phillips.

CARD OF THANKS

Abby and I would like to thank our family and friends for their welcomed visits and thoughtful gifts while patients at the Barrie Memorial Hospital. Special thanks for Dr. Lemieux and the hospital staff for their outstanding care.

Gail and Abby Villeneuve

CARD OF THANKS

My sincere thanks to Dr. Mitchell and assistant doctors, nurses, staff and physiotherapists at the Royal Victoria Hospital. To Dr. Zieklas, nurses, staff and physiotherapist Yolanda at the Catherine Booth Hospital Ctr for the excellent care, understanding and encouragement I received while a patient in these hospitals. To my family, relatives and friends for flowers, cards, gifts, phone calls, visits, transportation and food. To each of you, please accept this as a personal thanks. All was greatly appreciated.

Mildred Robert

Sincere thanks to Dr. Brissette, nurses and staff of the Barrie Memorial Hospital, for care given to Mr. Clifford Gallie, when he was a patient there.

Mrs. Ida Gallie

The family of the late Clifford Gallie would like to thank all their relatives, friends and neighbours for the many acts of kindness during their loss. Also for donations to the Canadian Cancer Society and for the flowers, and many sympathy cards. We thank you. Sincerely,

Percy Gallie, Eva Gallie, Claire Gallie, Sterling and Suzanne Dobson and family

CARD OF THANKS

My sincere thanks to doctors, nurses and staff of the Montreal Chest Hospital also to Dr. Feder and nursing staff of the Barrie Memorial Hospital 3rd floor, for excellent care I received while a patient there. Also many thanks to my family and friends for visits, gifts and cards. All were very much appreciated. Please consider these thanks as personal.

Arleen Carson

IN MEMORIAM

VARIN, Edouard A. - In loving memory of a dear husband, father and grandfather, who passed away a year ago today, May 23rd, 1984.

A year ago today,
You walked another way
And gently, as we grieve,
We pray that by your leave
You have found a greater peace
There is still ache in our heart today
That passing of time won't take away
A place in our heart that nothing can fill
We miss you and always will."

Sadly missed by loving wife, children and grandchildren.

Donalda Smith dies

The community was shocked and saddened with the sudden passing of Donalda Smith on April 11, 1985, at the age of 77 years. Janet Donalda Gardiner Smith was born on November 14, 1907 to Thomas Smith and Margaret MacNair at Clydes Corners. She was educated at Clydes Corners School. After her father's death in 1913, she continued to live with her mother on the family farm until fire destroyed the home and they sold the farm and moved to Godmanchester where Donalda lived over 65 years.

When she was young she worked in many homes, caring for the sick. Then she took a job in Leach Textiles where she worked as a mender for over 25 years, until 1967, when she was forced to retire because of ill health, but this did not stop her from working around her garden, house and caring for people.

Donalda was a member of the Ladies Auxiliary and the Presbyterian Church in Huntingdon and she taught Sunday School for a short time. She was also ready to help people in need. Donalda was a member of the Craft in Huntingdon and the Association of the Blind in Montreal and a member of the Maple Leaf Grange for many years until it ended in 1979.

Donalda was the youngest of five children, and the last surviving member of her family. Her brothers were the late Ruben, the late Elmer and two sisters the late Mrs. Wilhelmina Brown and the late Vivian (Tallon) Gilmore. She is survived by one sister-in-law of Saskatchewan, Mrs. Elmer Smith and four nephews and two nieces, Ronald Smith of Sask., Gerald Smith of Shawville, Que., Allan Tallon of Alberta, James Tallon of Elgin, Mrs. Margaret Rowat of Ontario and Mrs. Alberta Steel of Godmanchester. One nephew predeceased her, Dr. Pierce Tallon of Peace River, Alta. She is also survived by many cousins.

The pallbearers were William MacDonald, Ronald MacDonald, Wayne Rowat and Martin Lausas. The flowers showed the esteem in which she was held. Donalda was laid to rest in the Smith family plot in the Huntingdon Protestant Cemetery.

Appointment

John (Jack) Duff has been appointed Center Director of the Adult Education Service of the Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley as of July 1, 1985.

Mr. Duff succeeds Donald Watt who served as Center Director during the 1984-85 school year and who has been granted pre-retirement by the Board.

Mr. Duff, who is presently Vice-Principal at Chateauguay Valley Regional High School, has served with the PRSBCV for the past 24 years as a teacher and administrator. Having graduated from Mount Allison University in New Brunswick, Mr. Duff taught for one year in Dorchester, N.B. and joined the Chateauguay High School (now Howard S. Billings) staff in 1961 as a teacher of Social Studies.

In 1973, Mr. Duff was appointed to the position of Vice-Principal at Howard S. Billings, and during the past two school years, he has served as Vice-Principal at CVR.

The CVESPA Column

The Chateauguay Valley English Speaking Peoples' Association

CVESPA President Maurice King met recently with the Commissioner of Official Languages, D'Iberville Fortier, to discuss the Commissioner's Annual Report to Parliament.

Mr. King had written to Mr. Fortier to emphasize some of the difficulties facing the English-speaking population in Quebec and to take serious exception to the concept that fundamental rights are subject to political trade-offs. CVESPA will continue to press its argument for the universal protection of rights by the Canadian Charter and Constitution, as Quebec once again tries to negotiate exemption from Canada's Charter of Rights and Freedoms.

Maurice King and Janet Hicks met recently in Montreal with Georges Grant, who has been appointed as Special Advisor of the Official Languages Program of Employment and Immigration Canada (CEIC). Mr. Grant's mandate is to increase the number of Anglophones in the federal public service (particularly the CEIC) and to ensure that services are being provided to the English-speaking population by the Manpower Offices throughout Quebec.

Of particular concern are the number of English-speaking candidates who are registering at the Manpower Centres and the number who are being referred for jobs.

CVESPA has requested that Mr. Grant visit the Chateauguay Valley and CVE[illegible] assisting him in his study of the accessibility of Manpower services to the English-speaking community in Southwestern Quebec.

Manpower Offices are located in Huntingdon, Valleyfield, Beauharnois and St-Jean.

The Federal Public Service is one source of employment in our area. CVESPA will be inviting the Public Service Commission to present a special seminar concerning hiring in the public service: to assist individuals interested in this employment option.

What follows is a list of some of the federal offices in our region:

Employment and Immigration Cnada
Canada Employment Centres: Valleyfield, Huntingdon and Beauharnois.

Unemployment Insurance and Social Insurance Numbers - Valleyfield.
Immigration Centre - Lacolle.
Revenue Canada - Customs and Excise
Valleyfield, Huntingdon, Dundee, Hemmingford, Lacolle commercial traffic.
Royal Canadian Mounted Police
Valleyfield, Hemmingford.
Federal Business Development Bank - Valleyfield.
Agriculture Canada - Veterinary Inspection - Huntingdon
Farm Credit Corporation - Valleyfield
Parks Canada - The Battle of the Chateauguay National Historical Museum - Allan's Corners.

KELLY
Funeral Home
Reg'd
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
PHONE
264-5447
HUNTINGDON, QUE.

MONTPETIT
Funeral Home
RODRIQUE MONTPETIT,
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
Cremation
PRE-ARRANGEMENTS
170 Chateauguay St.
HUNTINGDON
TEL. 264-5331
Summer Res. 371-0699

flowers FOR EVERY OCCASION
Little Denmark
HEMMINGFORD, QUEBEC JOL 1H0
1-800-363-1446
(514) 247-2718

Barrie Hospital Foundation

The Barrie Memorial Hospital Foundation has received donations with much appreciation from: W.T. Fearn and Mrs. C.E. Wilcox.

Donations were also received in memory of: Ivan Barrington from his neighbors on Barrington Cross St., Miss Janet Cross, Mr. and Mrs. James MacMillan, Mr. and Mrs. Charles Sherry, Mr. and Mrs. Richard Sherry, Mrs. Anna Fortin, and Miss Mary Sherry.

In memory of: George C. Elliot from Miss Janet Cross.

In memory of: Merle McFarlane from Howick Curling Club Inc.

In Memory of: Mrs. Mary Farquhar from Mrs. Agnès Chartrand.

In Memory of: Murray McCartney from Aart Bonenberg

In Memory of : J. Douglas McGerrigle from Bernice and Ronald Dawson, and J. Clifford Moore.

MARRIAGE



On September 15, 1984 at Beaconsfield , Quebec were married, Lynn Kirkpatrick, daughter of Mr. and Mrs. Kirkpatrick of Kirkland, Quebec and Steve McDonagh, son of Mr. and Mrs. Lawrence McDonagh of Huntingdon.

Mgr. Theodore Mooney, c.s. officiated the ceremony which took place in St. Edmound of Canterbury Church, Beaconsfield, Quebec.

Lynn was given in marriage by both her parents and attended by Mrs. Karen Ruegg of Toronto, the Matron of Honour, and by Lynn's sister Allison, who was a bridesmaid.

David Brisebois was best man, and the R.C.M.P. Honour Guard were classmates of the groom, Derek Ayers from Vancouver, B.C., Brian Glover from Winnipeg, Manitoba, Mike McCrory from Montreal, and John Rennick from Shawville, Quebec.

Following a honeymoon to Jamaica, the couple reside in Ottawa where the groom is posted.

CARD OF THANKS



Joanne O'Connor Joly, her son Eric-Pierre, Pierre's parents Marguerite and Léo Joly, his sisters Diane, Carole and Ginette, his in-laws Joan and Walter O'Connor and their children wish to express their sincere thanks to their relatives, friends, neighbours for their kind expressions of sympathy by way of cards, flowers, masses, visits or assistance at the funeral and food sent to their homes at the time of the accidental death of Pierre Joly on May 8th, 1985 at the age of 27. Please consider these thanks as personal.

Athelstan businessman receives merit award

Donald Racine, President of the BMR D.N. Racine Inc home center located at 2899 Chemin de la Rivière in Athelstan, has been presented with the "BMR Award of Merit" at the annual meeting of this important home center group.



Donald Racine, President of the BMR D.N. Racine Inc., renovation centre is presented with the "Award of Merit" by Paul St-Pierre, President of Groupe BMR Inc.

The BMR D.N. Racine Inc. renovation center has deserved this award for its purchasing volume over the past year and also for a total participation in the BMR programs aimed at providing information to renovators and do-it-yourselfers.

These BMR programs help dealers to provide a better service to clients with an in-depth knowledge of products and by providing information and practical hints on projects.

The BMR dealers annual meeting was held this year on April 14 and 15 at the Sheraton Center in Montreal.

During the meeting, Pierre R. Chabot, Executive Vice President and General Manager of Groupe BMR Inc., has reviewed a number of achievements over the past year and has presented a financial statement showing a substantial increase in sales. Chabot also introduced the new BMR Action Plan for the new year which is divided in three points: 1- Expert advice; 2- Quality products and 3- BMR Group prices. He also pointed out that new programs will be launched during 1985. These programs will be released at a later date.

When he made the "Award of Merit" presentation, Paul St-Pierre, President of Groupe BMR said: "We are very pleased with the way our dealers have joined in a number of programs implemented throughout the year. With such a participation, our dealers become a reliable supplier of building and renovation materials and sound advisors to their clients."



Past President of the Huntingdon Curling Club Donald Frier receives plaque from new president Ken Elder, at the annual meeting of the club on May 4. Other members of the executive are: Luc Racine, vice-pres., Harold Dineen, 2nd vice-pres., Peter Bulow, secretary and Evelyn Sherry, treasurer.

Ormstown

Church Notes

The regular meeting of St. Paul's United Church Women was held in MacDougall Hall on May 9 with 25 members attending.

Mrs. Ruth Graham was chairperson and the Devotions were conducted by Rosemary Hooker and Verna Winter, the Theme was "Mother's Day". Following this, Mildred Nussey tested everyone's knowledge with a couple of games.

Sheila Lawrence and Irene J. Hamilton supplied work for the ladies, and articles were made for sale at the Fair Booth.

Delicious refreshments were enjoyed, provided by Matilda Hope, Margaret Mack and Muriel Wallace.

Card Party

Euchre and 500 were played at Brysonville Community Club on Friday Night. Marjorie Templeton, Mayford Hooker, Butch Cameron and Donald McEwen won the prizes for Euchre. Matilda Hope, Margaret Wright, Henry Welburn and Ejnar Neilsen won prizes for 500.

Draw prizes went to Russell Stewart, Dorothy Barr, Butch Cameron, Martha McIntyre, Isabella Tannahill, Mayford Hooker, Jean McEwen, and Ejnar Neilsen.

At lunch time, Merrill Tannahill spoke on behalf of all present when he extended best wishes and congratulations to Bill and Matilda Hope who had celebrated their 50th Wedding Anniversary on May 15. Jean Goodall presented them with a pretty plant and a signed card, and Marjorie Hope presented them with a decorated cake which she had made. Everyone enjoyed a piece of cake which Matilda cut and served.

Bill and Matilda both expressed their thanks for the good wishes given them.

Music for a few dances was provided by Donald McKell, Bruce Barr, Ruth Tannahill and Dorothy Barr. The next card party will be May 31.

Huntingdon

Huntingdon United Church Pastoral Charge, will celebrate the 60th Anniversary of Union in a special service on Sunday morning, June 9 at the usual hour of 11 a.m.

Special music is being prepared by the choir and organist, Mrs. Mary Dobrik.

A cordial invitation is extended, and a warm welcome assured to all friends who might like to join the Huntingdon United Church pastoral charge and thus make this a very significant mile-stone in the life of the church.

Anyone who might have a momento of the life of the churches during this era are urged to bring them along and share them with friends.

A substantial lunch is being planned, and will be served at the noon hour.

Remember, this Anniversary involves the three charges, Huntingdon, Rennie's and Dundee.

SACHS DOLMAR

TO BETTER SERVE YOU



BRUSH CUTTER

STARTING AT: $199.

1 YEAR WARRANTY

• • TRADE-INS ALWAYS WELCOME • •

J. T. SPORT

ROUTE 138, ORMSTOWN, P.Q.

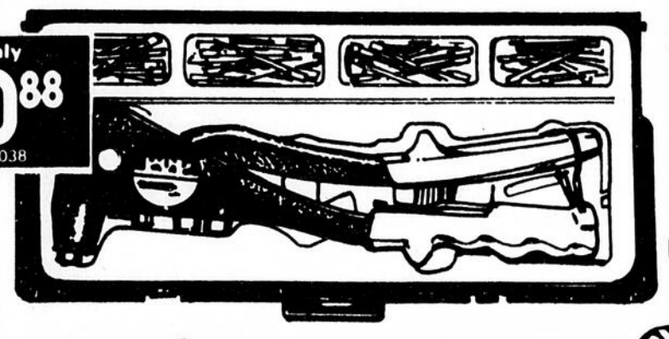
(NEAR ALLAN'S CORNER)

TEL.: 829-2597

SUN-SATIONAL SAVINGS!



Terrextra Garden Soil by Premier
Prepared with humus and other ingredients to help retain moisture. Three 30 litre bags.
Only $5 3 bags 1295031



Only 10.88 401038
Bostik "Pop" Rivetool Kit with 60 Rivets
Fastens metal, plastic or laminated panelling. No need for nuts and bolts.
Bostik



Makita 4" Disc Grinder
Weighs only 1.8 kg. Disc and wrench included. 3.5 amps. 10,000 RPMs. 10 1/4" long.
Only $79 1197011



Only $67 069041
Braun International Rechargeable Razor
Operates with or without electric cord. Recharges in one hour. Use it anywhere in the world! Ultra thin and compact case. 2 year guarantee.
BRAUN



Only 23.77



Maxi Wood Stain
Semi-transparent latex. For indoors or out. Available in redwood, walnut or cedar. 4 litres.
Only 6.97 1381006



Maxi Semi-gloss Latex
Durable and equal to much higher priced paints. 4 L. White only.
Only 9.88 1381002

Varathane® Rust Paint
Apply without preparation on any surface exposed to corrosion - indoors or out. Black, white or aluminium. 4 L.



Sunbeam Gas Barbecue (30,000 BTU)
348 square inch cooking area. Two stainless steel burners with separate controls. With automatic lighting, porcelain grill, and thermometer. CGA approved.
Sunbeam
Only $189 312281



16-4-4 Fertilizer Herbicide
Kills weeds while it fertilizes your lawn. 14 kg bag.
Only 9.97 047040



WE'VE GOT IT ALL!

CASH PREMIUM. The all-purpose money you get on all "cash-and-carry" purchases.

"Cash-and-carry" prices effective May 13 to 25, 1985.

Products may not be exactly as illustrated. We reserve the right to limit quantities.

Huntingdon, 162, Châteauguay Street, 264-6700

Cleyn & Tinker

Sales and marketing play important role in company's success

by Ramona Rougerie

You may now know it when you're soaring 30,000 feet in the air on an Air Canada flight and the hostess hands you a blanket to keep you nice and warm in the chilly air-conditioned, pressurized atmosphere, you could be curling up under a Cleyn & Tinker product.

Indeed, the Huntingdon-based textile company does more than blankets for Air Canada. It also supplies the fine material for the uniforms worn by pilots stewards, hostesses - that includes jackets, skirts, pants, even the ties. All Air Canada ground personnel are also clothed in Cleyn & Tinker material.

Even the seat covers and the curtains on Air Canada planes are made with worsted wool material, by Bellana, a company acquired by Cleyn & Tinker three years ago.

The Bellana Division, because of the special qualities of its products which are non-flammable and have low-smoke and low toxidity properties, has been able to also supply other airlines such as Nordair, Quebecair, Eastern Provincial, etc.

This week we get to meet the people who make it possible for Cleyn & Tinker to reach an ever-increasing market. They are Bob Tinker, Saul Gutberg, Jim Longlade and Barry Slater.



The people who make it all "happen" in Sales at Cleyn & Tinker are: from left to right: Jim Longlade, Bob Tinker, Saul Gutberg, and Barry Slater.

Bob Tinker

For Bob Tinker, going into the textile business seemed like the natural thing to do as his father Alec was a co-founder of Cleyn & Tinker, being its sales manager as far back as 1934.

Bob Tinker started in the company 25 years ago, spending his first year and a half in Huntingdon, going through the different mills to get a practical knowledge of the manufacturing end of the business.

Since then, Bob Tinker has worked at the company's sales office in Montreal, where he now is senior vice-president - Administration and Special Projects.

It was explained in an earlier article that goods produced by Cleyn & Tinker in Huntingdon are marketed under the names of Micron, Leach Textiles, Paton and Bellana. Besides spending time with Bellana and accounts receivable for all companies, Bob Tinker looks after the Micron 21 line, which is the top line of fancy material for men's clothing and the slack trade. It also includes fine materials for ladies suits and skirts.

Mr. Tinker works with Micron designer, Arigo Ozino. He has sales representatives in Toronto for the Ontairo and Western provinces market, and two or three salesmen for the Montreal market.

Jim Longlade

Jim Longlade, Vice-President of Sales, with three salesmen under his supervision: Mark Longlade and Simon Gutberg in Montreal, and Eddie Shoesmith in Toronto.

Leach sells fabric to men's clothing and slack manufacturers, and for ladies' clothing and sportswear. Leach cloth also serves to make uniforms for Air Canada personnel, ground and in-flight.

Mr. Gutberg accompanies the designers to shows in New York for styling ideas. He works closely with the Designing Department: "Together we establish what we want our line to look like for the coming season," he explains.

Mr. Gutberg, who has been with Cleyn & Tinker for 13 years, says he's been in the textile business ever since he started working at 16. Before coming to Cleyn & Tinker, he worked seven years for a clothing manufacturer. He says it was easy for him to switch to the primary textile industry as it is closely related to the clothing one.

Barry Slater

Barry Slater, General Manager of Bellana, used to own the company then called "Fiber Print"; which was bought by Cleyn & Tinker three years ago.

Bellana has printing facilities in Oakville, Ont. It employs seven people. The printing of Cleyn & Tinker worsted wool cloth is done by hand - not by machine - on printing tables 40 metres long and 66 inches wide. Greige pieces arrive from Huntingdon to Oakville where they are printed, then sent back to Huntingdon for finishing, flame-proofing, etc.

"We're the only people in the world presently doing this kind of cloth for airlines and commercial purposes. We print on heavyweight worsted wool material for upholstering.

Mr. Slater travels extensively. Bellana products are sold all over America. Customers include, as was mentioned before, the whole Air Canada fleet, also Air Ontario, Bradly Air Services, De Havilland, Time Air (Calgary), World Ways, World Airlines (San Francisco) and many others.

The characteristics of 100% wool Bellana fabric meet all the North American safety standards for aircraft and commercial office buildings, hospitals, hotels etc. The material sold by Bellana is non-flammable, and has low smoke and low toxidity. This material has made it possible to make the first machine-washable seat cover for airplanes.

Mr. Slater says he's hopeful to keep expanding the market for Bellana products because with present trends in the airline business today, airline people are always looking for ways to improve the environment. And that includes decoration within the aircraft, as well as continually improving safety standards. And the qualities of the printed heavyweight worsted wool material produced by Bellana will enable it to corner a large share of that market.



Printed worsted wool fabric is used by Bellana to make decorative picture frames such as the above.

Musical comedy "Gigi" is revived

Remember the movie "Gigi", back in the 1950s, with Leslie Caron, Maurice Chevalier and Louis Jourdan? The enchanting story about a young girl and her discovery of love in turn-of-the-century Paris has been revived by "Les Productions de Café-Concert La Belle Epoque" and is being presented in short form at the Queen Elizabeth Hotel in Montreal during May and June.

The setting of "Arthur Café Baroque" in the Queen E Hotel, with its crystal chandeliers and elegant drapes, lends itself perfectly to the play.

Director of the play Philippe Grenier has become quite adept at arranging plays and operattas into light, shorter entertainment. He has been doing this very successfully for some of Offenbach's works and for Johann and Richard Strauss. Now he's made a collage of Lerner and Loewe's musical comedy, retaining their best songs such as "Thank Heaven for Little Girls", "I'm glad I'm not young anymore", and, of course, the title song itself "Gigi".



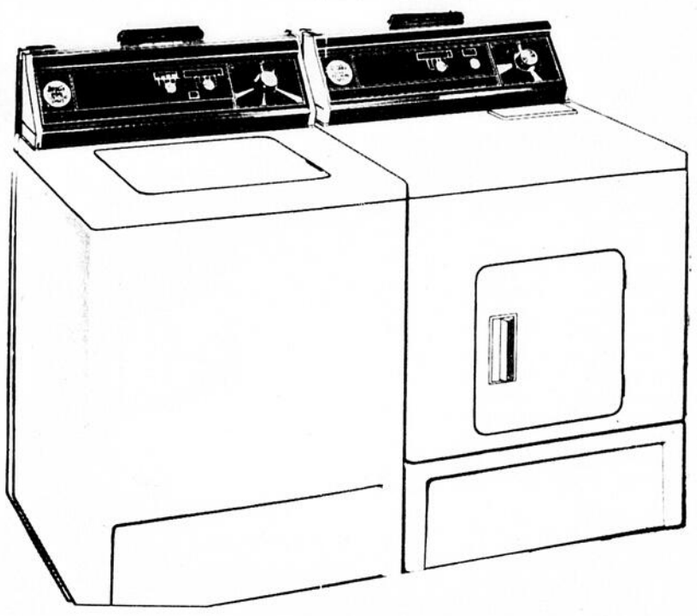
A scene from "Gigi" as presented at the Queen Elizabeth Hotel in Montreal.

The dialogues switch from French to English but most of the songs are done in English.

For those who wish to eat and enjoy the show at the same time, a quite elaborate menu is offered, including fabulous desserts.

For reservations, call 1-861-3511, local 2227-2228 or 2230.

TEL.: (514) 264-5251
RES.: 371-5644
Dr. YVAN PERREAULT
DENTIST
OFFICE HOURS
MONDAY TO THURSDAY: 8:30 A.M. TO 5:30 P.M.
MON: 6:30 P.M. TO 9 P.M.
TUESDAY EVENING 6:30 P.M. TO 9:00 P.M.
79 WELLINGTON HUNTINGDON
C.P. 1656 J0S 1H0

Inglis
QUALITY AT ROCH DUMOUCHEL

• LARGE SELECTION • FAST DELIVERY
WAREHOUSE PRICES
ROCH DUMOUCHEL
ELECTRONICS AND FURNITURE
24 MGR. DAVID HUNTINGDON TEL: 264-3028

SEE OUR SEASON OPENING SPECIALS
mistral F2 DEPRESS wayler
ALL BRAND NAMES
WE'RE THE REAL SPECIALIST IN THE REGION
EVERYTHING NEEDED FOR YOUR FAVORITE SPORT IN WIND SURFING BOARDS
SPORT KONEC
4 JACQUES CARTIER VALLEYFIELD
TEL: 373-7371

Used Car Clearance!

STOCK NO. U-2795
'81 MAZDA RX7
106,000 KILOMETERS
(6 MONTH WARRANTY ON M.T.D.)
$8500.00

STOCK NO. U-3574
'81 FORD LTD
60,000 KILOMETERS
(3 MONTH WARRANTY ON M.T.D.)
$4995.00

STOCK NO. U-3623
FORD TRUCK VAN
(91,000 KILOMETERS)
(3 MONTH WARRANTY ON M.T.D.)
$6995.00

STOCK NO. U-3517
'81 GRAND PRIX
(84,000 KILOMETERS)
(3 MONTH WARRANTY ON M.T.D.)
$7295.00

STOCK NO. U-3630
'84 PLYMOUTH
CARAVELLE - 51,000 Km
(6 MONTH WARRANTY ON M.T.D.)
$8500.00

STOCK NO. U-3628
'81 OLDSMOBILE
CUTLASS - 39,000 Km
(3 MONTH WARRANTY ON M.T.D.)
$6995.00

STOCK NO. U-3352
1980 TOYOTA TERCEL
130,000 KILOMETERS
(3 MONTH WARRANTY ON M.T.D.)
$3995.00

PONTIAC BUICK CHEVROLET GMC AUTOMOBILES REGATE INC.
318 DUFFERIN, VAL. • 373-4372

SALE

MEMORIAL DAY
MAY 23, 24, 25
25% OFF
ON LEE'S
LADIES' SPORTWEAR

3 PERSON SEAWAY DOME
TENT
WITH STAKES AND CARRYING PACK
REG. 74.99 $44.97

10% OFF
• HORSESHOE SETS
• HORSESHOES
• JARTS
• MOUNTAIN HOUSE FREEZE DRIED FOOD

PURCHASE A COLEMAN
OSCAR COOLER
AND GET A FREE 1/2 GAL. COLEMAN JUG
REG. 19.98 VALUE FOR 15.97

PURCHASE A 13 1/2 GAL. METAL COLEMAN
SNOWFLITE COOLER
AND RECEIVE FREE A COLEMAN LIL' OSCAR
REG. 57.98 VALUE FOR 39.97

EARN A 10% BONUS
ON YOUR TOTAL PURCHASE
TOWARDS YOUR NEXT PURCHASE
SALE ITEMS EXCLUDED - OFFER VALID MAY 23- JUNE 1.

NA National Army
MALONE - MASSENA - POTSDAM - SARANAC LAKE
TUPPER LAKE - OGDENSBURG - TICONDEROGA

SPECIALS

MEN'S DECK AND ASSORTED CASUAL SHOES
WERE $20 NOW 14.99
LADIES BOAT AND DECK SHOES
WERE $15 NOW 9.99
SPECIAL LADIES WIMZEE'S SANDALS
ALL SIZES - CLOSE OUTS
NOW 6.95

LADIES' SAMPLE SIZE SANDALS ALL SIZE 6 $3.00 PAIR
• OPEN MON. TO SAT. 9 TO 5 / FRIDAY 9 TO 9 P.M.
TRU STITCH
FACTORY OUTLET
TAKE CATHERINE STREET AT "NATIONAL ARMY STORE"
123 CATHERINE ST., MALONE, N.Y.

Please note that as of now

The associates of our firm take pleasure in informing you of the new location of our offices. We are now situated at 57, Victoria Street, in Valleyfield. We can be reached at this new address, at the same phone number (373-9993).
Furthermore we also take this opportunity to announce that the name of the firm

Quenneville, Boisvenue, Lecompte, Bourdeau et Associés

has been changed to

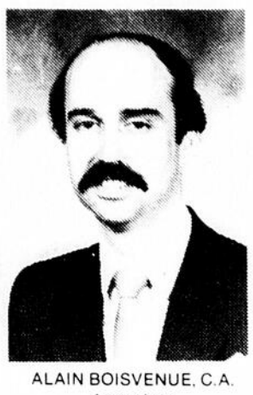
Lecompte, Boisvenue, Daoust & Associés

CHARTERED ACCOUNTANTS

57 VICTORIA VALLEYFIELD 373-9993



DENIS LECOMPTE, C.A.
Associate



ALAIN BOISVENUE, C.A.
Associate



ROGER DAOUST, C.A.
Associate



JACQUES VALLIERES, C.A.
Associate



ROGER DEMERS, C.G.A.
Personnel Manager

WE HAVE RELOCATED OUR OFFICES TO

57 VICTORIA STREET IN VALLEYFIELD



For your specific needs in computers

Service Informatique Valleyfield Inc. offers the following services:

- **DATA PROCESSING**
  - general ledger and financial statements
  - accounts receivable
  - accounts payable
  - payroll
  - municipal tax collection roll
  - daily entries
  - amortization tables
- **CONSULTATIONS**
  - office services
  - tele-processing
  - household systems;
    study of your needs
    purchase information
    implementation services

Service Informatique Valleyfield Inc. was the first in the area to offer data processing from its offices. You can rely on the confidential and speedy service of our office personnel.

We have been offering the computer consultation service for two years now. We do not sell any computer system, therefore our suggestions are totally unbiased. If the system suggested answers your needs, independent of the manufacturer chosen, we will give an opinion on your system.

Service Informatique Valleyfield Inc. will be pleased to show you how our company can help you increase your efficiency.
Please make an appointment with us for further details.



CHARLES QUENNEVILLE
General Manager

SIV

SERVICE INFORMATIQUE VALLEYFIELD INC.
(VALLEYFIELD COMPUTER SERVICE)

371-6661

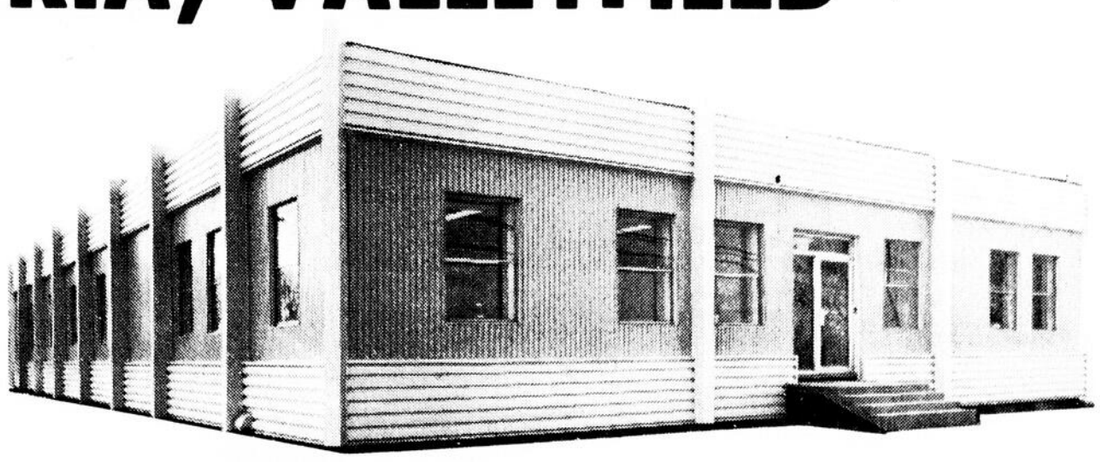
NEW HEAD OFFICE
AT 57 VICTORIA, VALLEYFIELD

LE REGROUPEMENT
DES HANDICAPÉS PHYSIQUES ET SENSORIELS DE VALLEYFIELD INC.

P.O. Box 248, Valleyfield (Quebec), J6S 4V6

FOR INFORMATION:

371-4554



Les transporteurs
Le fiacre inc.

P.O. BOX 504
SALABERRY-DE-VALLEYFIELD, QUEBEC
J6S 4V7

377-1313

PUBLIC TRANSPORT SERVICE
FOR THE EXCLUSIVE USE
OF HANDICAPPED PEOPLE

GERALD MARLEAU & FILS
ELECTRICAL CONTRACTOR
RESIDENTIAL -
COMMERCIAL - INDUSTRIAL
FREE ESTIMATES
TEL: 373-0238
ST. STANISLAS DE KOSTKA
ELECTRIC HEATING

LES CONSTRUCTIONS GERALD DUHEME INC.

GENERAL CONTRACTOR
Renovations
Repairs of
all Kinds
Tel: 264-5109
2122 RIDGE HUNTINGDON

ALCOHOLICS ANONYMOUS
If you want to drink and can - that is your business. If you want to stop and can't - that's our business. For information call Montreal 273-7544. Weekly meeting: Monday - Thursday 8:30 p.m. St. James Anglican Church Hall, Ormstown; Friday 9 p.m. St. Joachim Church, Chateauguay Centre; Saturday 8:30 p.m. Presbyterian Church, Dufferin Street, Valleyfield.

Davignon Park

by Mable Smith

It was, most assuredly, a pleasant surprise to see the change at our Garbage Container Area. Mr. Laurent Cartier, his family and other residents worked very hard on Friday to make it so and I feel it is only fair that we, as residents, follow the rules of the signs to keep it looking proper.

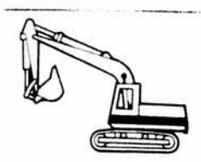
Welcome to Jean-Claude Kraft and family who will be joining us as permanent residents in June.

Get Well wishes to Frank Chinien of Sunnybrook from your many friends in the park.

QUESNEL, MASSE & ASSOCIES
COMPTABLES AGREES - CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY
VALLEYFIELD
(514) 373-6400

RES.: 427-2871
BRIAN O'KANE
Farrier - Forgeron
Graduate of
Oklahoma Horseshoeing School
Corrective Shoeing
HOWICK, QUE.


TELEVISION REPAIR
HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J. L. DANCAUSE T.V.
ST-ANICET TEL: 264-2565

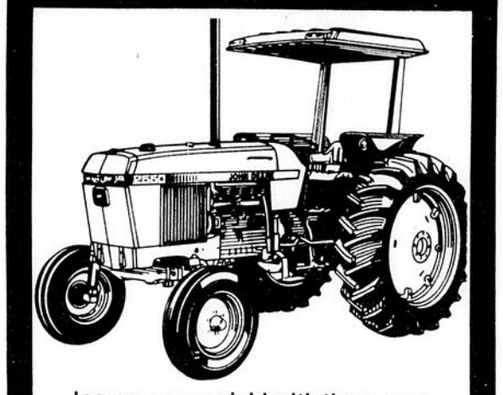


D. L. TULLY ENTERPRISES INC.
LAND CLEARING, EXCAVATION AND DITCHING
TEL: 264-5548
766 RIDGE ROAD, ATHELSTAN

MADRIGAL SINGS AGAIN
MOSTLY MOZART
ST-CHRYSOSTOME R.C. CHURCH
SUNDAY, MAY 26, 1985
8:00 P.M.
YOUR PRESENCE VERY WELCOME
FREE WILL OFFERING TAKEN

CAR RENTAL
NISSAN MICRA
FROM
$24.95
PER DAY
200 FREE KM INCLUDED

HEBERT AUTOMOBILE LTEE
430 CH. LAROCQUE 373-9465
VALLEYFIELD 455-7149

LEWIS MURPHY ELECTRIQUE ENR.
Master Electrician
Voltage - Leakage - Testing Available
Residential - Commercial - Industrial
820 St. Edouard,
St. Etienne de Beauharnois,
Quebec J0S 1S0
429-5852

THE 2550, 65 HP ULTRA EFFICIENCY

Increase your yield with the power, characteristics and options of the John Deere 2550

The John Deere 2550 - 65 PTO HP is only one of the standard characteristics designed to make the 2550 a real Expert in Efficiency.

Those standard characteristics include synchronised 8 speed gear box, air independent PTO, a closed center hydraulic system, and air hydrostatic steering.

Options like the Caster/Action MC mechanical front bridge and the Sound-Gard* frame allow it to increase its efficiency.
High-low hydraulic reduction is also available. Come in and see us for all the details on the 2550 tractor.

J. MELVILLE BROWN & SONS
HOWICK, QUE.
TEL.: 825-2093

M.R.C. HAUT-SAINT-LAURENT

RESUME OF THE PRELIMINARY PROPOSAL FOR LAND PLANNING

PUBLIC NOTICE

By virtue of article 12 of the Law on Land Planning and Urbanism, the Council of the M.R.C. has adopted at a special meeting held April 10 1985 the preliminary proposal of its land planning diagram.

The resumé of this preliminary proposal for land planning, in conformity with article 13 of the Law on Land Planning and Urbanism is available at the office of your municipality in English and French.

You are also notified that a copy of the preliminary proposal on land planning is available for consultation at the office of your municipality.

Given in Huntingdon the twenty-fifth day of April 1985.

Jacques Patenaude
Sec. Treas.

DONALD E. SUTHERLAND
CHARTERED ACCOUNTANT
41 LAMBTON STREET
ORMSTOWN
TEL: 829-2372
OR
1-697-1343

CONSTRUCTION MAURICE PERREAULT
GENERAL CONTRACTOR

- RESIDENTIAL AND COMMERCIAL CONSTRUCTION
- RENOVATIONS
- REPAIRS

TEL.: 264-2970 373-6779 HUNTINGDON

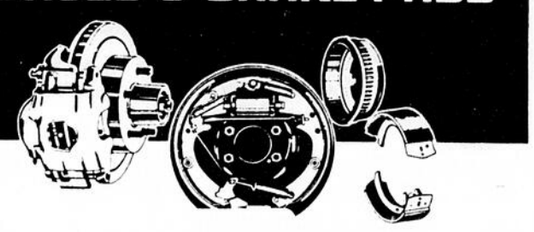
COMPLETE PIANO SERVICE
AARON BOUSEL PATIENCE MEIGS BOUSEL
Tuning, Repairs
829-2831/3517
Reconditioned Pianos for sale

ATHELSTAN FLEA MARKET
(KLONDIKE LIQUIDATION CENTRE)
NOW OPEN FOR THE SEASON
Clothes and footwear will be sold Wholesale to Huntingdon and Local Merchants
All Year Round but only between 10:00 and 12:00 a.m. in the future
RETAIL SALE - SPRING TO FALL ONLY -
Regular Hours from 10 a.m. to 6 p.m. plus 4 p.m. to 9 p.m. Thursday and Friday
DANNY SMITH, AUCTIONEER


"Where'd I get my truck lettered? Franklin Studio, where else? "
SIGNS
ARTWORK
LETTERING
827-2392

It has finally arrived!
The new NISSAN MULTI "1986"


Come and see it and...admire it
NISSAN **MERCIER NISSAN**
55 ST-JEAN-BAPTISTE WEST, MERCIER
TELEPHONE: 691-9541
LES PROS NISSAN

NEED BRAKES?
LIFETIME WARRANTY ON SHOES & BRAKE PADS

FAST AND EFFICIENT SERVICE
... FOR MORE THAN 35 YEARS

DISK BRAKES	DRUM BRAKES
2 front wheels on most cars	2 back wheels on most cars
WORK INCLUDES: — top quality brake pads — Pad installation — parallelism of discs (rotor) — cleaning of guides — ball-joint lubrication CHECK-UP — calipers, air-tight joints — master cylinder, ducts — all other brake parts	WORKS INCLUDES — top quality brake shoes — installation of shoes — boring of brake drums — emergency brake adjustment CHECK-UP — wheel cylinder — other brake parts, axles.
$75.25	$55.45

(FREE VERIFICATION - OFFER VALID UNTIL JUNE 30, '85)
CUSTOM MUFFLER
260 MGR. LANGLOIS, VALLEYFIELD
HOURS Mon to Fri 8 a.m. to 6 p.m. Sat 8 a.m. to 12 p.m.
371-4281
371-4282
VISA TELECHEQUE MASTERCHARGE

news from huntingdon's

craft and recreation centre

by Buff Wilson

Except for the actual dinner arrangements in Cornwall, all of our plans have been finalized for our trip to the Thousand Islands district on Tuesday, June 25.

Costs will concern you most so here they are: the total cost for members which includes transportation, a three hour cruise and dinner will be $22.00. The cost for non-members will be $26.00

The two dates available for payment will be Wednesday, May 22 (today) and Wednesday, June 5. Non-members able to come with us will pay their costs on Wednesday, June 12, the day of our closing luncheon and party. They will be notified on that Wednesday morning and may come to the Legion Hall after 1 p.m. in the afternoon for payment.

Members who wish to come on this trip are strongly urged to add their names to the list before June 12 as on that day non-members now on the waiting list will be placed on the regular list in the order in which they have signed up. Members wishing to come after that date must wait their turn and there will be no exceptions.

Except in the case of health emergencies or death in the family, refunds for transportation and the cruise cannot be given if we are notified at the last minute and no replacement can be found. This rule must be made to protect those going as they must absorb the cost of empty seats.

Plans for our closing luncheon are well under way. As mentioned above, it will be held on June 12 beginning with a chicken dinner and followed by a an afternoon of fun, music and other entertainment. The cost for the meal will be $6.00 and you must pay for that on Wednesday, June 5th. I can see that Kitty and Lu are going to be very busy on that day!

It would be helpful to them if you could come with the correct change if you are paying for both the closing dinner and/or the cruise.

Because the volunteers as a group are so busy these days, we will be holding impromptu meetings at the Legion Hall during the afternoon sessions over the next few weeks instead of our regular evening meetings. Members who are relying on the help of the volunteers in their various card and craft activities are asked to excuse them during these meetings - we'll try to keep them as brief as possible.

The Kitchen Band spent a wonderful afternoon among friends at the Centre D'Acceuil Benjamin Viger in Ile Bizzard two weeks ago. It sure is a good feeling for all of us to know that our music brings such pleasure to others. Residents of the Centre are fortunate in that their surroundings are so beautiful - it's one of the nicest we've had the pleasure of visiting in recent years.

Speaking of Kitchen Bands, we were delighted to welcome 22 members of the St. Andrews Kitchen Band to the Centre last week. They hail from Lachine's "50 Plus" Club and have been in existence for just two years. They played their special kind of music for over an hour much to the delight of a large crowd of our members and friends and they received a standing ovation at the close.

Without question much of the credit for their success must go to their musical director, Gladys Ball, who at the age of 82, exhibited a beautiful singing voice, warmth and enthusiasm for her music and energy far below her years. With Gladys at the helm, this offspring of our own Kitchen Band can only meet with continued success in all of their future endevours. Thank you Gladys, your pianist and all the members of your group who enriched our lives so beautifully last week!

As well as the Kitchen Band, we also held the first of two displays last week. This one dealt primarily with needlework of all kinds, quilts and other items hand sewn. Because there were not too many samples of local quilting talents on display, the next one to be held on Wednesday, June 5 will also include quilts.

We have ways of showing them to advantage so please bring them in for us to admire and drool over. Knitting, crochet, tatting, rug hooking of every sort, braiding and any other usual or unusual craft will have their chances to shine on that day. Please mark your name on your articles and if possible, have them in the hall before one in the afternoon so that they can be properly arranged.

Our thanks to all those who brought in their treasures last week. We have a lot of wonderful talent in our community!

March of Dimes Chairman, Gerald Moore informs us that members of the Centre have collected close to $200 through the tin cans in recent weeks and by the weight of the latest ones, we must be once again close to that figure. It's due to the wonderful help we receive each week from other groups in providing us with refreshments that we are able to collect so much money each year. This week our appreciation went to members of the Catholic Women's League who served a crowd of over 140 their great homemade cupcakes. Thanks to each of you from us.

Birthday people were not forgotten. With Angeline at the piano we sang greetings to Joanna Zeldenrust, Erika Erhardt, Sarah Beaudin, Marjorie Daniel, Rose Dear, Gertrude Elvedge, and Edith Watson. Our best to each of you.

This a long one today isn't it? Have a good week everyone and we'll see you at the Legion Hall, if not today, maybe next week. Come and bring a friend.

Huntingdon Locals

by Isabel Elder

Bus Trip

Those of us who accompanied the Mona Mason tour to Providence Rhode Island last week were delighted with the four day trip.

The visit to Newport, was particulary outstanding in my estimation, because this is the site of the splendidly restored mansion, dating back to the 1800's.

From our window on the 7th floor of the Holday Inn we had a super view of the Federal Government building, bathed in brilliant spot light against the evening sky.

Rockburn Cultural Centre receives books

The Rockburn Cultural Centre has received advice from the Canada Council that it has been awarded English Pres-school to grade 4 children's books, English high school young adult books and English adult fiction, poetry and drama, under a special program of grants to help small communities provide library facilities.

The Board of Directors has appointed Nancy Anderson as chairperson of the Cultural Centre Library Committee. The Committee is now looking for volunteers from Hinchinbrooke and Franklin Centre to help organize and operate the Library for the English-speaking People in the two communities. Anyone interested is asked to call Nancy Anderson at 827-2984 or Inge King at 264-6618.

The cultural Centre also announced the appointment of Inge King as its secretary-treasurer.

The building committee, under Lloyd Douglas, is also looking for people to help with light renovations, painting etc. 264-3547.

Future plans for the Centre include a bilingual summer day camp for children. If the camp is to be started, parents are required to plan and help operate it. If interested, please call Mary Shewchuk 264-3945.

The 1985-86 program at the Cultural Centre requires volunteers. Planned events are: Children's movies - October-March, talent nights, games: cards, trivial quiz, chess, etc. craft sessions, health lectures, movies, and St. John Ambulance training in first aid, exhibitions, fashion show, cooking specialty evenings, youth training in theatre productions or moving making, exercise, classes.

The program will be starting this fall and one or two planning meetings will be held this summer. Anyone in the Hinchinbrooke and Franklin Centre area who would be interested in having any of these programs started should call Inge King at 264-6618.

Athelstan Ladies' Aid

The Ladies Aid met for its regular meeting at the home of Mrs. Stewart Ross on Thursday, May 9 at 2 p.m. Greta McLean was the hostess.

A quilt was worked on in the early afternoon.

The business meeting met at 4 p.m. with Jean Hampson in the chair. Patsy Ross had the devotions and 12 members answered the roll call. The minutes of May meeting were heard.

Three members had served at the hospital on Tuesday, April 30.

Correspondence

A letter from Canadian Bible Society telling that after 26 years at Secretary of the Society Rev. Dr. R.S. Johnston was retiring and a reception and presentation was to be made to Dr. and Mrs. Johnston on May 29. It was decided we would send a donation toward the gift.

With the new minister coming to Huntingdon and Athelstan churches a motion was made seconded and carried that a sum of money will be given to the Board of Management in Huntingdon. It will go towards any expenses that would come at this time.

A prayer closed the meeting. A social time with nice refreshments finished the afternoon.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

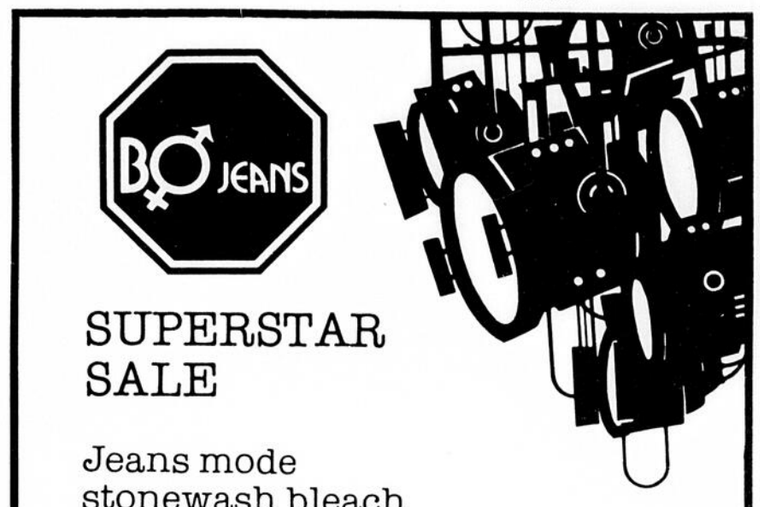
Mr. and Mrs. Bill McClintock and Mr. and Mrs. Murray McClintock spent a week recently at Santa Monica, California where they attended the wedding of Miss Eileen Clancy, daughter of Mr. and Mrs. Martin Clancy and Mr. George McClintock, son of Mr. and Mrs. Bill McClintock of Ormstown. The wedding took place on May 4 in Santa Monica.

Mr. and Mrs. Allan Marshall spent last weekend in Kingston, Ont. with Allan's brother Mr. and Mrs. W.E. Marshall.

Mr. and Mrs. Alan Hooker spent a few days last week with Mr. and Mrs. David Kee, Vanessa and Christina at Toronto, and with Lyndon, Denton and Kimberley Hooker at Dundalk and Feesherton, Ont. They also called on Mr. and Mrs. Jim Winter at Brockville, Ont.

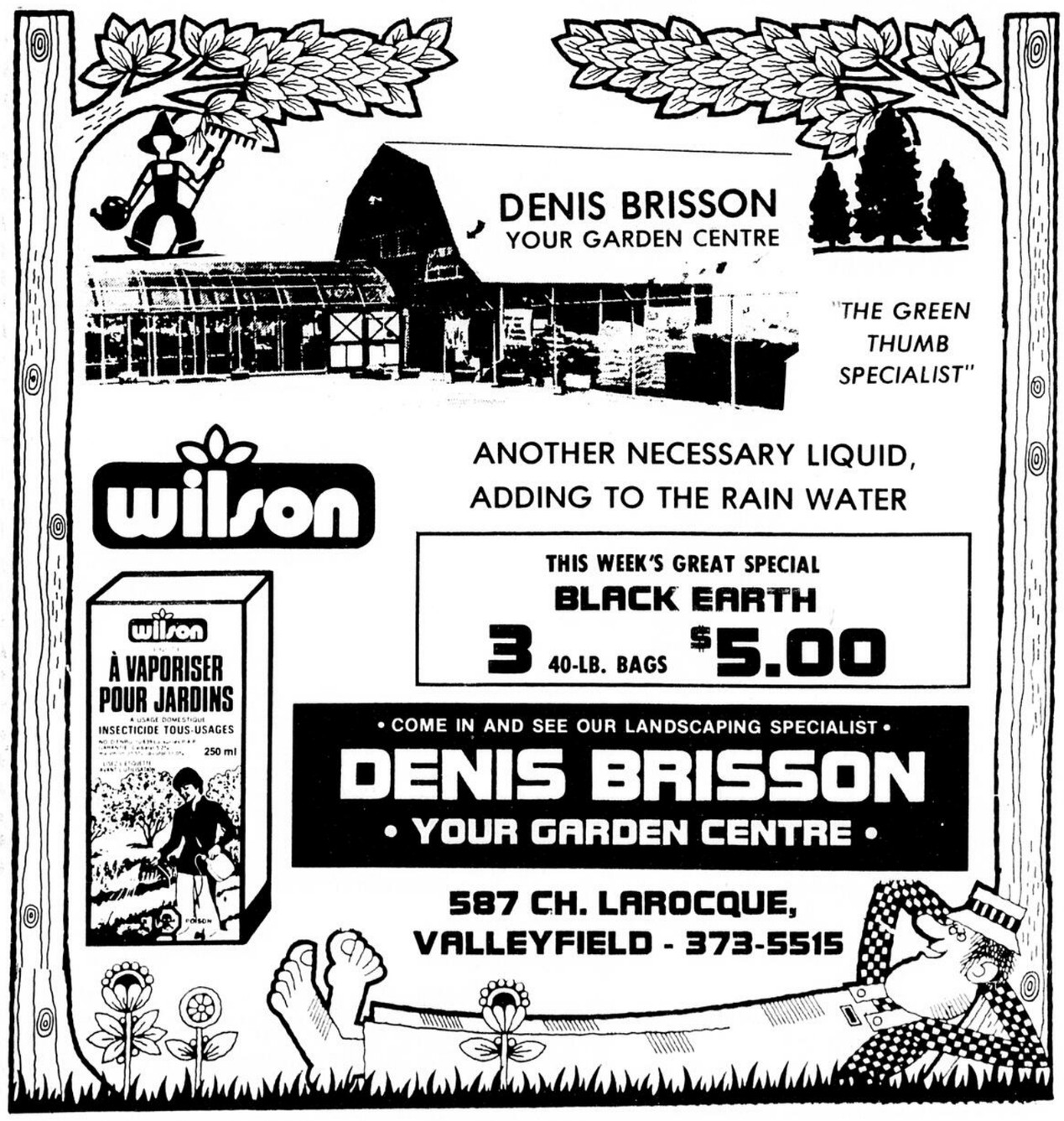
Mrs. Florence Johnson of Montreal spent Mother's Day weekend with Mr. and Mrs. Ross Winter.

Mrs. Dick Keeler, Tawnya and Denise of St. Mary's, Ont. enjoyed Mother's Day week-end with Mr. and Mrs. Wink Keeler.









LES ENCANS ST-CHRYSOSTOME

Tel. 826-3879 Lucien Tremblay Cattle Dealer 826-3292 Roger Morgan Bilingual Auctioneer 245-3256

	CHOICE	AVERAGE	COMMON
COW	.54 TO 56 1/2	.50 TO .54	.44 TO .49
HEIFER	.56 TO 63	.52 TO .56	.47 TO .52
CALF	.90 TO 1.03	.80 TO .90	.60 TO .80
BULL	.57 TO .63		
GRAIN CALF .83 TO .97	PORK .49 TO .51	SOW .40 TO .42	BOAR .38 TO .40

TRANSPORT SERVICE AT REASONABLE PRICES
TEL: 826-3292

FRONTIER LODGE

"OUTDOOR ADVENTURE WITH A CHRISTIAN CONTENT"

St-Herménégilde, Québec (Lake Wallace)
Cabins, Dining Hall, Waterfront, Hiking, Archery, Canoeing, Chapels, Camp fires

2 WK camps, July-Aug.: Ages 8-16
Weekends & Conferences: Ages 16-25

OFFICE: BOX 95 Beaconsfield, Qué. H9W 5T6
(514) 695-1740 Jim Robertson, Director

Auction

SATURDAY, MAY 25, 10:30 A.M.

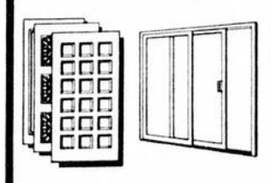
To settle the Estate of the late Donalda Smith, 8 miles west of Huntingdon on Rte. 138.
Details in last week's Gleaner.

H.P. Higgins, Auctioneer
264-5111

NOEL COTE

SALE OF NEW AND USED PARTS
REPAIRS ON ALL MAKES OF HOUSEHOLD APPLIANCES
SALE OF USED APPLIANCES
SALE OF VACUUM CLEANERS AND BAGS
57 CHURCH
ORMSTOWN
(GREIG PLAZA)
829-3236

LULIC ALUMINUM



- DOORS
- WINDOWS

STEEL, ALUMINUM & VINYL

SIDING AND GUTTERS

SALES & INSTALLATION

"TAKE ADVANTAGE OF GOVERNMENT GRANT"

FREE ESTIMATES

• COLL COLLECT •

(514) 681-6178

C.L.S.C. HUNTINGDON

NOTICE

The Number of candidates being equal to the number of posts to be filled, the president of election has declared elected to the election committee of the users

Mr. Paul Brunet
Mr. Kevin Deegan
Mr. Roland Greenbank
Mr. Danny Smith

Therefore the elections for May 26, 1985 are cancelled.

René Tremblay
President of Elections

AUCTION SALE

FOR THE ESTATE OF THE LATE HATTIE HUMISTON TO BE HELD AT 24 RIDGE ROAD IN ATHELSTAN VILLAGE

MAY 25th AT 10:30 A.M.

Antique dressers, tables, chairs, old Lantern oil lamps, antique pocket watch, trunk, iron beds, cribs, bath tub with gas water heater, antique gun and rack, antique jewelry. Nails keg, stone crocks, antique lace tablecloths. Hand made quilts, hanging lamps, hand embroidery linens, 1 out board motor, riding lawn mower and etc. too numerous to be listed.

Auctioneer note: This is a very clean sale. One or two days.

Terms Cash

DANNY SMITH
Auctioneer

Sale under tent if raining
Please bring your lawn chairs.
Refreshments for sale

FOR SALE

DELTA EMERY WHEEL
DELTA DRILL PRESS
MAGNA-POWER SHOP UNIT
DUSTBANE WET-DRY VACUUM CLEANER

Viewing at Huntingdon Academy May 29, 1985 from 1:00 to 4:00 hours.
Bids in writing accepted until June 4, 1985 by:
Ormstown School Board
7 George Street
Ormstown, Quebec
J0S 1K0

GEORGE KENNEDY

C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants

Comptables
Agrées
Tél: 382-6370
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre,
P.Q.

GARAGE SALE

1239 GROUSE
DAVIGNON PARK
SATURDAY,
MAY 25, 1985
From 10 a.m. to 4 p.m.

GARAGE SALE

916 GRIMSHAW
ROAD
FRANKLIN CENTRE
MAY 25 AND 26

GARAGE SALE

8 LAFOND ST.,
HOWICK
SATURDAY,
MAY 25,
9:30 a.m. til 4:30 p.m.
Something for everyone

Comté Huntingdon County Centre Hospitalier-Hospital Centre

198, Chateauguay,
Huntingdon,
Qué., J0S 1H0
(514) 264-6111

THE HUNTINGDON COUNTY HOSPITAL CENTRE

REQUIRES

LICENSED NURSES

for the availability list in the medical and geriatric department.
For more information please call:

Mrs. Jean Arnold at 264-6111 or
send your résumé to the:
Personnel Department
198 Chateauguay St.
Huntingdon, Que.
J0S 1H0

DO NOT MISS THIS BEAUTIFUL AUCTION

AUCTION OF MODERN AND ANTIQUE FURNISHINGS

ESTATE OF MRS. YVETTE D. TRAHAN
440 CHAMPLAIN,
ST-JEAN-SUR-LE-RICHELIEU

SUNDAY, MAY 26 AT 10 A.M.

Will be sold: furnishings of 10 rooms with collection items. 7 foot high Carillon grandfather clock, sculpted living room set, 8 ft. framed mirror, sculpted by Pistano tables, figurine, Louis XV table, lamps on stand, oriental rug, Italian vases, Belgian signed table, 4 signed paintings, marble lamp on table, console table with mirror, beautiful 1847 cutlery.
Silver utensils and candelabra, dining room set, frames, decorative cups and saucers, china, embroidered tablecloths and blankets, Depression dishware, Carnival and others, dish set, secretary and hall chair.
Modern household articles, 2 door no frost refrigerator, 30 in. electric stove, Colonial kitchen set, bureaus, 4 beautiful bookcases, shed stock, etc.
No visit before auction. We invite all who love antique and collection items.

Terms: Cash

For information on this auction or any type of auction:

JEAN-GUY GELINEAU, AUC.
247 Granby, Bromont, Quebec
Tel: 534-2414



PUBLIC AUCTION

FOYER ST-ANICET
CONRAD GUAY
225 AVE. JULES LEGER, ST-ANICET

SATURDAY, MAY 25 AT 1 P.M.

Building and furniture: Description: restaurant South Bend gas stove, Inglis Royal 9000 frigidaire, freezer, Maytag dishwasher, Inglis washer, GE dryer, 39" beds, mattress-box spring, bed frame on wheels, folding beds with mattress, bureaus, tables, bedside tables, sanitary chairs, bathtub seats and chairs, hall mirror, hospital articles, bathroom articles, linen, trunks, wooden chairs, rockers, Lazy-boy, rocking chair, battery clock, cabinet, folding banquet table, buffets, chromed kitchen set with 6 chairs, wooden counter stools, household articles, dishes, Filter Queen vacuum, antenna and rotor, garden rocker, wood furnace (turtle), water softener, generator, furnace and 200 gal. tank.
P.S. For sale: 2 storey 40 x 40 building, 13 rooms, 16 x 20 shed, lot 6090 sq. ft., commercial septic tank, artesian well and many more articles.
Terms: Cash, Visa, Master card

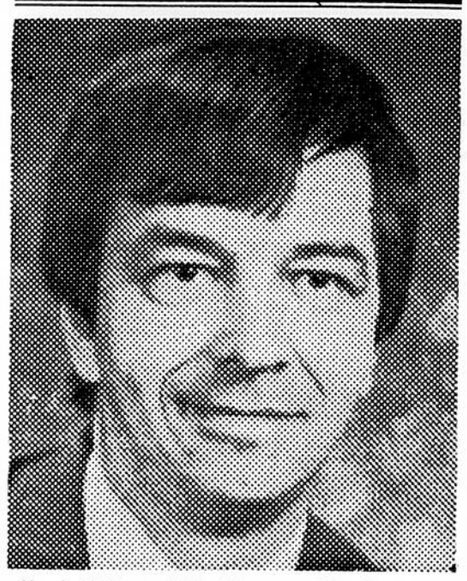
TEL. (514) 264-2221

CLAUDE QUENNEVILLE
SERVICE D'ENCHERES — AUCTION SERVICE
ENCANTEUR BILINGUE LICENCIE
BILINGUAL LICENSED AUCTIONEER

278 LA FABRIQUE
ST-ANICET, QUE. CO. HUNTINGDON

the Permanent MLS

CANADA PERMANENT TRUST BROKER



Claude McSween Sales Manager of Le Permanent Valleyfield Branch is happy to announce that Mr. Laval Brassard has been the Best Salesperson for the month of April. You can reach him at 9 rue Champlain, Valleyfield, 373-5175 or at home at 264-5679/5987.

CORPORATION OF THE PARISH OF TRES ST-SACREMENT

PUBLIC NOTICE

CONCERNING THE CLOSING OF A SECTION OF RANG 40 IN FRONT OF LOT P33

Public notice is hereby given that the council of the Municipal Corporation of the Parish of Très St. Sacrement has adopted by-law no. 1-85 decreeing the closing of a section of Rang 40 Road, in front of lot P33 of the official cadastre of the Parish of St. Malachie.
The road section has an approximate length of 1,170' by an approximate width of 26'.
The waterside owner or owners recover their former rights and responsibilities of said road, and the Municipality will disengage itself of all maintenance responsibilities.
The said by-law no. 1-85 is available for consultation at the office of the Howick Town Hall.
Given in Howick this tenth day of May, 1985.

Gérard Primeau
sec-treas.

MUNICIPALITY OF FRANKLIN

PUBLIC NOTICE

is hereby given by the undersigned, that: - the Municipality of Franklin is requesting tenders for the cutting of the hay on the shoulders of the municipal roads. All work must be done between the 1st and 15th of July 1985. All interested may obtain more information for submitting their tenders by calling 827-2755, Monday to Friday between 9 a.m. and 4 p.m.

Tenders will be accepted until 8 p.m., Monday, June 3rd, 1985 at the latest, at the office of the said Municipality, 1670 Route 202, Franklin Centre in a sealed envelope bearing the title "Hay cutting".
All tenders submitted will be opened at the regular meeting of the Franklin Municipal Council, held at 8 p.m. at the abovementioned address and time.
The Municipality of Franklin does not bind itself to accept the lowest or any tender concerning the said request.
Given in Franklin, this seventeenth day of May, one thousand nine hundred and eighty-five.

Guy Frappier
sec-treas.



PUBLIC AUCTION

FERME DES PINS
(CLAUDE MORENCY, PROP)
2009 RTE 132, ST-ANICET

SATURDAY, JUNE 1, 1985 AT 11:00 A.M.

Sale of slaughterhouse equipment and property. Stainless and teflon cutting table, meat block wood, meat saw, electric Biro, model 22, refrigerated glassed counter, ice cream freezer, 22 cu. ft. slaughterhouse saw, electric with winch system 1 1/2 HP, Chatillon hook scale, hooks and tracks, air conditioner 16,000 BTU Comfort Air (220), frigidaire units, freezer units, Globe Stempson scale 15 lbs. capacity, commercial slicers, meat grinder, knife sharpener, electric.
Office desk, filing cabinets, sink, 16 x 50 ft. slab Co-op silo with roof, 19 cu. ft. Kelvinator freezer, waxed paper rolls with 3 stands, plastic container, silomatic silage unloader, 1975 C-60 Chevrolet truck, 5 ton with 18 ft. box for animal transportation, David Brown tractor 990 with loader, drag type grubber, rake, barrels, plastic and metal, propane gas furnace, electric mower, gas mower, Baja 17 1/2 ft. boat with AM-FM radio, 115 HP Mercury motor, Wescotttrailer.
N.B. The property will be sold at auction, large house, 2 storey, slaughterhouse 61 ft x 21.6 ft. barn 106 ft. x 30, machinery shed, steel structure 40 ft. x 74, lot 161,460 sq. ft.
Many more articles.

Canteen on premises
Terms: Cash, Visa, Mastercard

TEL. (514) 264-2221

CLAUDE QUENNEVILLE
SERVICE D'ENCHERES — AUCTION SERVICE
ENCANTEUR BILINGUE LICENCIE
BILINGUAL LICENSED AUCTIONEER

278 LA FABRIQUE
ST-ANICET, QUE. CO. HUNTINGDON

AUCTION

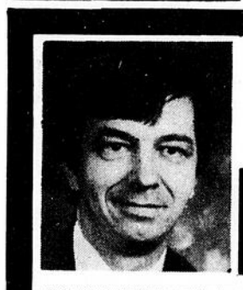
EXCELLENT ANTIQUE FURNISHINGS, GLASS, CHINA ETC
AT THE RESIDENCE OF LATE CECIL BARR,
1½ MI. SOUTH OF FRANKLIN CENTRE, COVEY HILL ROAD

SATURDAY, JUNE 1 COMMENCING 10:30 A.M.

Entire contents of the Barr residence consisting of beautiful antique refinished corner cupboard, large refinished kitchen cupboard, several excellent antique chests drawers, old cherry drop-leaf table, 2 nice old Jenny-Lynn beds, antique dressers (teardrop pulls), antique commodes, old spinning wheel, shaving mirrors, antique rockers, antique wall and mantle clocks, old wall school clock, Gingerbread clock, captains chair, antique box stove, wood burning white enamel Belanger kitchen range, refrigerator, pine bake board, old refinished kitchen table, treadle sewing machine, round antique extension table.
Antique Bell parlor organ in beautiful cabinet, antique kitchen chairs, old parlor tables, antique hanging lamps with china shades, several antique oil lamps in color with shades, Ironstone china. milk glass, 12 pcs Ironstone (tea-leaf design), Henley porcelain, Majolica, a few beautiful Flo-Blue pieces, blanket chest, blankets and quilts, many odd antique dishes and other collectables, trivets.
Counterpane, old gin bottles, old photo album, stereoscope. 50 pc set English procelain (blue design), lamp chimneys, studio couch, kitchen utensils, 22 ft. aluminum extension ladder, 3 antique cutters, iron kettle, 5 HP garden tiller, approx. 20 cords stove wood nicely piled in shed. lawn mower, grindstone, tools, saws, draw shaves, etc.
This is a choice quality auction to be sold to settle the estate.

Terms - Cash or acceptable cheque
Refreshments available.
If rain, sale under a tent.

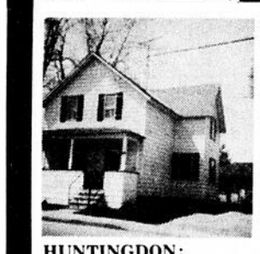
Sale Management -
GRAHAMS AUCTION SERVICE
TEL: 264-2289
AUCTIONEER - H.P. HIGGINS
TEL: 264-5114



LAVAL BRASSARD

YOUR LOCAL AGENT

264-5679 264-5987
OFFICE: 19A BRIDGE, ORMSTOWN



HUNTINGDON: Aluminum cottage, aluminum windows, paved entrance, shed, facilities, ready to move in.



ORMSTOWN: 52 arpents, 10 tillable with 1972 bungalow finished basement, garage, also workshop $49,500.



HUNTINGDON: Aluminum cottage, large kitchen and living room, central heating, full basement, $26,000.



HUNTINGDON: Brick bungalow, electric heat, large kitchen patio door, basement semi-finished, with fireplace, paved entrance, fenced lot.

HUNTINGDON: Aluminum cottage, hardwood floors, double garage 54,000 sq. ft. of land.



HUNTINGDON: Duplex, 5 1/2 apartments, why rent? Buy it and have your tennant help you pay for the house.



HINCHINBROOKE: Aluminum cottage, large living room with dining room, garage attached, over 3 arpents of land plus a barn, $42,000.



FRANKLIN: Aluminum bungalow, electric heat, spotless, oversized lot, with nice rock garden also 20 apple trees, a country paradise.

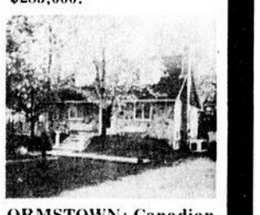
ORMSTOWN: 1983 vinyl bungalow, colonial style, kitchen with dining room, electric heat.



HUNTINGDON: Aluminum cottage, corner lot, hardwood floor, nice woodwork trim, fireplace kitchen with oak cupboards, garage, has to be seen.



HUNTINGDON: dairy farm, 126 arpents, with machinery quota livestock quota 5,970 kil. $285,000.



ORMSTOWN: Canadian home, kitchen with dining room, pine floors, oak floors, finished basment with family room nice wooded lot.

HUNTINGDON: English cottage, large kitchen with dining room, hardwood floors, triple garage spotless.

HUNTINGDON: Country, 1975 bungalow brick and massonite, large kitchen and living room, finished basement, lot 180 x 200 $36,900.

the Permanent MLS
CANADA PERMANENT TRUST BROKER

OPTIMUM VIDEO SERVICE

CLASSIFIED AD

$4.75 (15 WORDS)

DEADLINE: BEFORE 12 NOON MONDAY

FRENCH AND ENGLISH: $8.50 (15 WORDS EACH)

HURRY! 264-5364

FOR SALE

HOMELITE, JONSEREDS and McCulloch chain saws, parts, sales and service, all small gas engines repaired. Chains sharpened. Free pick-up and delivery. Bill MacDonald. Tel: 264-3539 or 264-5554 Huntingdon.

QUALITY FURNITURE at reasonable prices. Inglis, RCA, Roxton, etc. Larry Sinray Furniture Ltd., 39 Grande-Ile, Valleyfield. Tel: 373-1222.

HOMELITE SPECIAL, 26cc $169.95, 54cc $339.95, chain oil $4.75 for 4 litres, 16" chain $15.99, oil mix case of 24 $24.95. Tanaka trimmers Husqvarna, Stihl, Shindaiwa. Repairs on most two and four cycle motors. Location Hemmingford Rentals Inc., 543 Champlain St., Hemmingford. Tel: 247-2968.

1985 SUPER special: house kits, all the building materials , for a house 26 x 42, 3 bedrooms, bath, kitchen , dining and living rooms 2 x 6 framing, 6" insulation, vinyl siding, etc, for as low as $12,495. tax. incl. Winter Booking a discount of $250 will be awarded till the 30th of April 1985. D.N. Racine Inc. Athelstan, P.Q. J0S 1A0. Tel: 514-264-5533 or 3222.

A LIMITED supply of new bound The History of Huntingdon by Robert Sellar is now available at $15 a copy. If mailed additional $2.50 for postage and handling. At The Gleaner Office, 220 Chateauguay St., Huntingdon Tel: 264-5364.

BE SURE to purchase your copy of the 1984 Chateauguay Society Journal, now $7.00 plus postage and handling to P.O. Box 61, Howick, Que. J0S 1G0.

WALL TO wall broadloom carpeting. Top of the line quality, below wholesale prices. Tel: 264-4743.

DOLMAR PIONEER Partner Husqvarna, Echo chains saws and brushcutters. Repairs to all makes of saws and small motors. Trade-ins welcome. J.T. Sports, Route 138, Ormstown Tel: 829-2597.

CHILD'S BEDROOM set, solid cherry-wood, honey colored, natural finish. Consists of captain's bed, desk chair and dresser, four drawers. Tel: 371-7813.

ONE DAY old chicks or started, by order, available on location. Also ducks, geese, pheasants, turkeys, guinea hens, quails, partridges, layers ready to lay. Chenil Effel, St-Stanislas. Tel: 371-5018.

FREE PICK-UP and delivery in the Ormstown area for repairs and spring tune-ups on all lawn mowers, roto tillers, garden tractors. Fast service, all work guaranteed. Also roto tillers for rent $15 a day. Call and reserve now. J.T. Sport, Route 138, Ormstown. Tel: 829-2597.

DELORME SPRAYER, International no. 37 baler, Ford 600 tractor, Ford 401 mower. Tel: 827-2956, Saturday and Sunday.

HARLEY DAVIDSON motorcycle, 90cc, new battery and helmet. Tel: 264-2434.

GEESE TOULOUSE, EMBDEN gosslings, one to two weeks old. Also filter, pump and ladder for large swimming pool. Tel: 825-2148.

OAK DROP leaf table with four chairs; six Primitive pine kitchen chairs; small kitchen wood stove; small pine rocker. Tel: 247-2916.

ALLIED STOOKER, automatic with oil motor. Tel: 264-6512.

WELL SECLUDED three bedroom home in St. Bernard de Lacolle, two miles from highway 15, garage 28'x32' with large loft. Call after 1 ,p.m. 247-3166.

J.D. TRACTOR 1840, 4 W.D. with bucket, N.H. Haybine, N.H. Baler 361. Evenings Tel: 247-2117.

WHO WILL be the lucky one? 1979 Honda CMT 400cc, motorcycle, backrest, crash bars, very clean, two helmets, $850. Tel: 371-8087.

STRAW FOR sale. Contact Jack. Tel: 264-6382.

FIBERGLASS CAB for pick-up truck 8 foot box. Also eight E78-14 regular tires, like new. $20 each. Tel: 264-2019.

STATION WAGON Buick 1977, 67000 miles, fully equipped, new Michelin all seasons. Tel: 264-4807.

2 DOOR Chevelle, in good running order. Tel: 264-5604.

POOL TABLE and accessories, $200. Metro heat warm air furnace, complete system, BTU 96,000, like new. Best offer. Tel: 371-4199.

1978 PONTIAC Parisienne. All equipped. Very good condition. Tel: 264-5458.

1978 MERCURY Zephyr, 4 cylinder, standard. Tel: 264-5912.

1981 PEUGEOT moped, 3000 km, verified as new. Tel: 264-3034 or 371-5042.

24 FT. SWIMMING pool. Information: Tel: 264-2219.

LOWEST PRICES ever $. Quonset manufacturer clearing out surplus at sacrifice prices. Won't be undersold. No gimmicks, fantastic distress sale prices. Serious only call 416-440-6030.

BUILDING OWNERS - roofing. Urethane foam composite roofing, roofing with the built-in insulation - an effective roof treatment for your commercial buildings. Call warmth insultation in Perth at 613-267-6711 or write 133 Gore Street, East, Perth, Ontairo K7H 1J6 for site inspection and estimate.

FARMERS: SPRAYED Urethene insulation. Quality work at Western Ontario prices. Certified applicators. Experience in agricultural retrofit since 1975. Call Warmth Insulation. 613-267-6711 box 460 Perth, Ontario K7H 3G1.

CAMPERS KAMP in Komfort at KOA, super washrooms, playgrounds, activities, convenience store. Reservations: Niagara Falls K0A 416-354-6472 Windsor South Resort K0A 519-726-5200.

SPRING GARDENING. Everything to start: seeds, nutrients, heating, lighting, germination kits, greenhouses solar openers. Metal Halides at best prices in Canada. Send $2. for catalogue and price list to: Western Water Farms, 1244 Seymour St., Vancouver. V6B 3N9 604-682-6636.

STEEL BUILDINGS. Inventory clearance. Example 32 x 50 complete with door $4,929. Sizes available up to 120' wide. Limited quantities. Act now. Call toll free 1-800-387-8130.

CITATION - 2 wheel with snows, 2 new all season tires. Datsun pick-up PL 521 for parts. Franklin woodstove. 250 gal. oil tank. Tel: 246-3221.

ONE SEAR's gas lawnmower, in good condition. Charels McConville. Tel: 264-5038.

WATER PROBLEMS? New technology to Canada - C.S.A. approved - Eliminates chemical contamination, nuisance and coliform bacteria, iron bacteria, staining, smell, iron, bad taste and more - no messy chemicals - maintenance free - tested and proven in over 10,000 rural installations. Eliminates the need for liquid chlorinators and water distillers - free 30 day trail offer - try it out - see the results for yourself. Absolutely no obligation and no cost to you. Backed by a 20 year written warranty - if you want better water for better country living call toll free 1-800-268-2656 or 416-624-4344 or write Water Purification Systems 203 - 1030 Kamato Rd., Mississauga L4W 4B6.

ANTIQUE DINING room set, consisting of six chairs, one table with six panels, buffet and china cabinet. Tel: 427-3190 after 5 p.m.

1953 CJ3B Willys, in good condition. Tel: 247-2215.

1960 BUICK Lesabre, 2 dr., hardtop. Very good condition. Tel: 518-483-5443.

PROPERTY FOR SALE

FARM RENOVATED house, two storey, six bedrooms. Rebuilt barn, new large garage, chicken coop, 87 arpents, Dundee. Tel: 264-6952.

TWO BEDROOM home with newly renovated kitchen, on two arpents. On Route 219 in Barrington. Tel: 247-3144.

HEMMINGFORD REGION, near route 15, farm 108 arpents, house 8 rooms, 90 ft. tin barn, 80 ft. greenhouse. Ideal for horses or beef cattle. Also country residence 8 rooms, greenhouse, large lot. Tel: 247-2301.

LAND FOR sale: 61 acres, 58 tillable, in Hinchinbrooke. Tel: 264-3941 after 6 p.m.

TO RENT

FRANKLIN, SEMI-DETACHED 6 1/2, garage, yard, very clean, hardwood floors. Tel: 829-2362.

FLORIDA - 2 bedroom home in Daytona Beach with pool. No children or animals allowed. High season starting now. Call to reserve now at 371-2251.

2 APARTMENTS 2-6 rooms in Franklin centre. Tel: 829-2363.

CLEAN, QUIET 4 1/2 room apartment, available for July 1st, in new building. Sorry no children or pets. Inquiries 264-4678 or 264-5388.

APARTMENT, 3-1/2, electric heating, system, stove, fridge, downstairs, 56B, York. Tel: 371-9581.

LARGE FURNISHED room, including breakfast for mature or elderly person. References. $80.00/week. Tel: 829-2294.

PASTURE IN Herdman, for approximately 30 head cattle. Good grass and running water. Tel: 264-4522.

SPACE FOR rent with large store window, Greig Plaza. Tel: 829-2221 or 829-2237.

PASTURE FOR rent, backbush Road. Evenings Tel: 247-2117.

HOUSE HOWICK, 943 Route 203, large lot, 7-1/2 rooms, finished basement, $350/month, available July 1st. Tel: after 6 p.m. 825-2391.

ORMSTOWN - NEW apartment 4 1/2 rooms, 100 Isabelle, available July 1st, wall to wall carpeting, TV antenna, parking. Tel: 373-5381 or 829-2625.

70 ACRES cash crop land, 3871 Ridge Road, Godmanchester.. Mrs. I McDonagh. Tel: 264-3730.

LAND FOR rent on Beaver Road, 100 acres. Contact Jack Tel: 264-6382.

HOUSE ON Route 202, one mile from Huntingdon. Available June 1st. Tel: 264-5435.

BUSINESS LOCATION, up to 400 sq. ft. of floor space, with large display window. Greig Plaza, Tel: 829-2221, 829-2237.

APARTMENT 4 1/2 rooms, King St., Huntingdon, heated, available July 1st. Tel: 264-3072.

APARTMENT 2 1/2 furnished, available June 1st. AT 21 Chateauguay St., Maurice Perreault. Tel: 264-2970, 373-6779.

WANTED TO RENT

A COUPLE, two children - needed immediately big farm home, to rent with option to buy, good references. Tel: 1-429-5286 days call collect 1-691-0766 nights. Mr. and Mrs. Terry Briand.

WANTED TO BUY

ANTIQUES OF all kinds, furniture, dishes, lamps, bells, clocks, sleighs, buggies, toys. Complete or partial estates or households, also collections. Robert Thompson, Box 214, Hemmingford. Tel: 514-247-2557.

WE BUY and sell antique and used furniture, pianos, standard and corner cupboards, dining room sets, tea wagons, tables, chairs, dishes, silverware, dolls, military medals, paintings, complete or partial household estates, etc. We also empty basements, attics and sheds. Julien Lefebvre, 1261 St. Louis Rd., Beauharnois, Que. Tel: 1-514-429-48489.

HELP WANTED

CAREER IN trucking. Transport drivers needed. Now is the time to train for your Class A license. For pre-screening interview and job placement information, contact Merv Orr, Transport. Driver Training Ottawa 613-523-3489.

WAITRESS WANTED - bilingual. Apply in person at motel and Restaurant Guay, Rte. 15, exit 1. St-Bernard-de-Lacolle.

LICENSED BABY nurse will babysit babies in my home or yours, or will sit and care for elderly people. Can do light housework. Tel: 264-3114 Françoise Taillefer.

JOB OFFER

COLOUR CONSULTANTS opening for mature, fashionable lady with international cosmetic company will train professionally in colour coating, wardrobe selection and make-up appilcation. No experience necessary. Excellent income for interviews call Carol 247-2317.

SERVICE

RENOVATIONS, REPAIRS, painting, plastering and general carpentry. Special rates for senior citizens. W. Barrington. Tel: 825-2582, evenings.

PAINTING INTERIOR and exterior plus barn painting, plastering, small renovations. Reasonable rates. We also finish wooden floors. Tel: 825-2368 or 825-2377.

THE CHIMNEY Sweep - installation and repairs. We carry a fine line of smoke alarms and extinguishers. Tel: 827-2406.

SERVICE

TREE SERVICE: Expert on tree pruning, limbing, cutting down and removing all trees. Totally equipped, fully insured. Free estimates given. Tel: 264-4522.

EXPERT CANING and rush work. A variety of materials and designs. At the house of quality antique pine furniture. The Cedar House Antiques, 5071 Hwy 138 (8 miles south of Huntingdon, Que. 264-3226.

PAINTING INTERIOR and exterior plus barn painting, plastering, small renovations. Reasonable rates. We also finish wooden floors. Tel: 245-7986 Lawrence, or 246-2176 Fred.

BROAD SPECTRUM swine protection. Use the Mecadox and Pro-Banminth team in your starter/grower feed and obtain broad spectrum control of scours, roundworms and ascaris pneumonia.

FURNITURE REFINISHING - professional workmanship, stripping, finishes repairs, caned chair seats, woodwork by Val Allen. Tel: 825-2705, 825-2578.

TENDER LOVING care this summer for your pets in your home while you're away. Tel: 827-2469 after 6.

PLOWING, DISCING and silo filling. Tel: 264-2218 before 7 a.m.

CAREER

FREE CAREER guide describes 200 learn-at-home correspondence diploma courses: accounting, art, bookkeeping, business management, clerk typist, secretary, journalism, television servicing, travel. Granton (5A) 263 Adelaide West, Toronto 1-800-268-1121.

AUCTION SCHOOL - 14th year, 1,200 graduates, courses April, August and December. Write Western Canada School of auctioneering box 687 Lacombe, AB, T0C 1S0. Tel: 403-782-6215.

AGRICULTURAL WORK training opportunities abroad. Must have two year's practical experience and be single. Australian, New Zealand, and European host families. Write to: International Agricultural Exchange Association, 1211 - 11th Ave., South West, Calgary, Alberta. T3C 0M5. Please state age.

PERSONAL

DATES GALORE. For all ages and unattached. Thousands of members anxious to meet you. Prestige Acquaintances call toll free 1-800-263-9163 hours noon till 8 p.m.

LOSE WIEGHT easily. Have you tried every diet and failed because of willpower? Cybernetics is the answer. Results guaranteed. Free Cybernetic cassette. Call 1-800-263-0512.

NOTICE

DATES GALORE for all ages and unattached. Thousands of members anxious to meet you. Prestige acquaintances. Toll free 1-800-263-6673 noon till 8 p.m.

BEAUTIFUL BOSHKUNG lake. Book now for summer vacation in Haliburton Highlands. Two bedroom cottages on safe sandy beach, boats available, shuffleboard, golf and horseback riding nearby. Special rates May, June September, October. Call or write for our brochure. Ruby's Cottages, Steve and Shirley Kuni, RR no. 2. Minden, K0M 2K0. 705-489-2193.

TIMBERTOWN FIDDLE and stepdance contest, gospel and country music jamboree June 28-30, 1985 Fairgrounds, Renfrew, Ontario. Featuring Sunday: Wayne Rostad, Bobby Lalonde, Ted Daigle and others. Sponsors: Air Canada, CKBY, Millars Beverages, Renfrew County Fiddlers, OttawaValley Country Music Hall of Fame. Information 613-432-5741.

NOTICE

HALIBURTON HIGHLANDS housekeeping cottages on beautiful Kennisis Lake. One to four bedrooms, safe sandy beach, crystal clear water, reasonable rates, Windermere Cottages 705-754-2091.

BEECH VIEW cottages - A four-star report. 50% discount to June 22 (except Victoria Day). Boats, motors, walking trail. Tennis, golf nearby R.R. No. 2, Minden, Ontario K0M 2K0. 705-489-2489.

FIDDLE & STEPDANCE contest, July 12 and 13. Fergus Community Centre - Fergus, Ontario. Camping available. For information call Merv Woods 519-843-1630.

BOARDING

HAVE YOU lost your dog? Call or visit Society Protection Animals Shangri-La, 269 Rang 5, St-Louis-de-Gonzague, Tel: 373-0295 also adoption and boarding.

BOARDING AND grooming for your dogs and cats. Large spacious runs with personal attention. Lunn-son Kennels. Rockburn, 827-2704.

FOUND

SMALL FEMALE dog, eyes light blue, may be part Husky, sandy white color. Found on Fisher St., Hemmingford. Tel: 247-2050.

LOCKING GAS cap and set of keys found at Covey Hill. Tel: 826-4626.

TO GIVE AWAY

FOUR FLUFFY kittens, kitty litter, trained. Tel: 264-3061.

Ferdus SPORT

TAS TANAKA BRUSH CUTTER

FROM 16CC TO 50CC

SUPER SAVINGS THIS WEEK

EX: TBC - 160

SAVE $40.00

H. D. SALES & SERVICE

95 CHATEAUGUAY HUNTINGDON 264-3305

FRONTIERE ENTERPRISES

RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL

Carpets and Upholstery steam cleaned, floors stripped and waxed

Janitorial services

CHUCK CATTO, PROP. 247-2551

488 CHAMPLAIN, HEMMINGFORD

TEL.: (514) 829-2613 829-2833

Me René Therrien

NOTARY

HECTOR CRETE REGISTRY

11 BRIDGE ST., ORMSTOWN, QUE.

FOR SALE

Top soil, sand, gravel, crushed stone, fill, cement blocks and building stones.

CALL HAROLD STARK 264-5636

NOTICE

The Annual Meeting of the lot holders of the Huntingdon Protestant Cemetery will be held on Thursday, May 23rd, 1985 at 8 p.m. in the Cemetery building.

Charles Reid President

Gordon McIntyre Sec. Treas.

NEW OWNER

PICK-UP OF DEAD ANIMALS

horses - cows - calves - pigs - etc.

For better prices Call prompty

371-9504

293-5007 collect

RECUPERATION ST-ETIENNE LTEE

175 Rang de la Gare Ste. Sabine Co. Missisquoi J0J 2B0

St. Anicet

Eves. 264-6481 Days 264-6832

MARCEL LE COUEDIC

Plaster - Stucco - Stone and Brick Imitations Cement work Foundation plaster work made to your specifications

CENTRE DE LOCATION Iztec INC. RENT-ALL CENTRE

371-5215

TOOLS AND EQUIPMENT OF ALL KINDS

RENTALS - SALES - SERVICE

555 CHEMIN LAROCQUE, VALLEYFIELD

ROOFING CONTRACTOR

* SPECIALTY: ROOFING OF ALL KINDS

PAUL-EMILE D'AOUST, PROP.

2 BONNEVILLE STREET

HUNTINGDON J0S 1H0

TEL: (514) 264-6951

SunLife du Canada

GAETAN MELOCHE

LIFE UNDERWRITER

TEL: 829-3334 or 861-2603

- INDIVIDUAL INSURANCE
- PREFERRED RATE NON-SMOKER
- ESTATE PLANNING

LAWNBOY LAWNMOWER

SALES & SERVICE

New & Used

Morris McLean

81 Ridge Road

Athelstan Village, Que.

Tel: 264-5704

J0S 1A0

TOOLS & EQUIPMENT

RENT IT AND $AVE

- RENTALS
- SALES
- SERVICE

CENTRE DE LOCATION PYRAMIDE RENT ALL CENTRE INC.

172 ST-JEAN-BAPTISTE, CHATEAUGUAY 691-5231

2051 THIERRY - LASALLE 363-2546

PICK-UP OF DEAD ANIMALS

HORSES - COWS - CALVES - HOGS, ETC.

CALL COLLECT: 454-9434 or 454-3274

[New Administration]

JEAN MARIE LEFRANCOIS ENTREPRISES INC.

CHRISTIAN OR JEAN-MARIE

WE PAY AND PICK-UP DEAD OR LIVE ANIMALS AT BEST

FAST SERVICE 7 DAYS A WEEK

43 STE-THERESE STREET, ST-REMI

COMPLETE LINE OF BUILDING MATERIALS PLUMBING ELECTRICAL SUPPLIES HARDWARE

• HOUSE PLANS AVAILABLE •

• FREE ESTIMATES •

INTERIOR DECORATOR AND DESIGNER ON STAFF TO BETTER SERVE YOU.

master charge

BMR BMR D. N. RACINE INC. ATHELSTAN, QUEBEC 264-5533 264-3222

Dr. Jean-Pierre Hébert

Dr. Raymond Lemieux

Dr. Jeannie Rosenberg

OPENING HOURS

Monday to Friday 9 a.m. to 9 p.m.

Saturday forenoons 9 a.m. to noon

With or Without Appointments

Centre médical de Huntingdon

72a, rue Châteauguay Huntingdon (Québec) J0S 1H0

Tél. (514) 264.6101 264.6102

FAMILY MEDICINE

MATERNITY

EMERGENCY

What nicer gift than a subscription to:

THE GLEANER

For: Name _____

Address _____

Postal Code _____

Yearly Canada $16.50 U.S. $19.50

Please make cheque or money order payable to: The Gleaner and mail to P.O. Box 130 Huntingdon, Quebec J0S 1H0

JUST LIKE GOLD.
The values you can find in the classified pages.
CALL
THE GLEANER
264-5364



GARAGE SALE

MAY 25

8:30 a.m.
34 Hector St.
Ormstown 829-2680
Sewing machine, desk, bookcase, coffee table, chairs, etc. misc. small articles.

CLASSES FOR ANTIQUES

at
Ormstown Exhibition
1. Small kitchen utensils
2. Antique linen (small)
3. Antique woodworking tools (small)
4. Antique Dish.

For information call
829-2776

For the first time in Stick's life he has something to lose. And something to win.



CINEMA PLAZA
MALONE
FRI. thru THURS.
Weekend at 7 & 9:15.
Midweek at 7:30



Held over by popular demand
Sat. Sun. matinees 2:00 p.m.

OPEN HOUSE

for
C.V.A. for
Mentally Retarded

THURSDAY,
MAY 30,

7-9 p.m.
Huntingdon Academy
Everyone Welcome

GARAGE SALE
SATURDAY,
MAY 25
9 a.m. - 5 p.m.
1011 Oliver St.
Ormstown
Two families
Books, clothes, toys, chairs, carriage, dishes, glasses, toys, antique tables, Phentex yarn, macramé and numerous items.

GARAGE SALE
SATURDAY,
MAY 25, 1985
AT 10:00 A.M.
46 LAKE ST.,
HUNTINGDON
THREE FAMILIES

SUMMER
GARAGE SALE
43 CHURCHILL ST.,
HUNTINGDON
SATURDAYS
AND
SUNDAYS

TRACTOR AND 4x4 PULL

SPONSORED BY:
ADIRONDACK TRACTOR PULLERS ASSOCIATION
AT THE ADIRONDACK TRACTOR PULLERS TRACK
RT. 37 WESTVILLE, N.Y.
(only 20 minutes from Huntingdon)

SUNDAY, JUNE 2nd

STARTING AT 11:00 A.M.
STOCK - 5000 7000 9000 pounds
SUPER STOCK - 5000 7000 9000 12000 15000 pounds
MODIFIED TRACTORS - 5000 7000 9000 pounds
4 WHEEL DRIVE TRUCKS - 5000 6000 pounds
SPECIAL FEATURE
2 WHEEL DRIVE DOODLE BUGS FROM VERMONT
BEER TENT - REFRESHMENT STAND
ADMISSION: $3.00 - UNDER 5: FREE
FOR MORE INFORMATION CALL 518-358-2714
FROM 8 TO 5

HOTEL ORMSTOWN
PRESENTS
2ND ANNUAL
SUPER GALA
SATURDAY, MAY 25
STARTING AT 11 A.M.
DANCERS,
MALE & FEMALE
(GRILLADES)
BY LEO HEBERT
BEER: TAVERN PRICE
UNTIL CLOSING



"cul de sac"

10 King St.,
Huntingdon, Que.

CAN OVER 80,000 PEOPLE HAVE ONE PARTICULAR COMMON GOAL??
ONE WOULD THINK NOT! BUT AT THE "CUL DE SAC" OVER 80,000 PEOPLE HAVE WALKED THROUGH THE CLUBS DOORS TO EXPERIENCE THE VERY BEST ENTERTAINMENT IN SOUTHWESTERN QUEBEC.
THE "CUL DE SAC" - WHERE YOU DEFINITELY GET THE BEST FOR LESS!
THIS WEEK AT THE CLUB

"LADEN RIFF"

(THEY'RE STILL TALKING ABOUT LAST FEBRUARY'S SHOW)

MAY 23, 24, 25
HAPPY HOUR: 8:30 - 10:00 - EVERYONE WELCOME

ORMSTOWN EXHIBITION

JUNE 5-6-7-8-9

PRIZES FOR FLOATS

SAT., 8th -

ANTIQUE MACHINERY DISPLAY

SUN., 9th -

DEMOLITION DERBY

GENERAL ANNUAL MEETING
FOR THE HANDICAPPED
WED., JUNE 12th, '85
AT THE C.L.S.C. HUNTINGDON

BEDDING PLANTS AND FLOWERS
VEGETABLE TRANSPLANTS
DON AND JEAN BROCKLEHURST
1491 ROUTE 138A ORMSTOWN,
NEXT TO C.V.R.
TEL: 829-2832

BRASSERIE AQUARIUS

Would like to announce
NEW OPENING HOURS
Starting Monday, May 20, 1985
For dinner and Supper
Open 11:00 a.m. to 7:00 p.m. Monday to Friday
Serving all day
Soup, Special, Dessert, Tea or Coffee
AT $3.75

WEDDING RECEPTION

in honor of
DOROTHY TESSIER & BILL MYATT
AT TROUT RIVER GOLF CLUB
SATURDAY, JUNE 1, 1985
8:30 p.m.
Everyone Welcome
Refreshments will be served

La Lanterne
HOWICK, QUEBEC

SPECIAL COUNTRY MUSIC WEEKEND
FRI.& SAT., MAY 31 & JUNE 1
MUSIC BY THE
COUNTRY WAYS
SUNDAY, JUNE 16th ANNUAL LOBSTER FESTIVAL
NO COVER CHARGE

CATCH THE SPIRIT
AT
The Ruins
Pub-Terrasse
264-5282
THURSDAYS - SPAGHETTI NIGHT
SING ALONG WITH IRISH SINGERS
RICHARD & VINCE
FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY
** LOBSTER FESTIVAL ** $6.95
GOT THE RYTHM - GET INTO THE BLUES
WITH THE FABULOUS
INDIGO (FRI-SAT)
BANANA DAIQUARI WEEKEND
SUNDAY
MORNING BRUNCH (11:30 - 2:30)
ALL YOU CAN EAT
Adults $6.95 Children $4.95
ROAST PRIME RIB OF BEEF
Our new menu featuring
Brochettes, Steaks, & Seafood
Available Thurs - Sunday 5:30 p.m. - 10:00 p.m.
COMING EVENTS
The reunion of HILARY and THE MOVING COMPANY
MAY 31, JUNE 1st

PCQ
PARTI PROGRESSISTE
CONSERVATEUR
DU QUÉBEC

CONVOCATION

TO A MEETING FOR ALL MEMBERS OF THE QUEBEC PROGRESSIVE CONSERVATIVE PARTY AND TO ALL THOSE INTERESTED:

AGENDA
1- ELECTION OF EXECUTIVE
2- SPEECH BY ANDRE ASSELIN, CHIEF OF THE PCQ

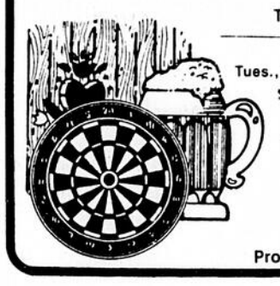
SUNDAY, MAY 26
AT 2:30 P.M.

L'HERMINE HALL
212 RANG ST-CHARLES,
ST-CHRYSOSTOME
INFORMATION: 829-3516

DINING ROOM CHATEAU

MONDAY TO FRIDAY
(CHINESE BUFFET)
11:00 A.M. - 2:00 P.M. - $4.50
FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY
(CHINESE BUFFET) 4 P.M.-9 P.M. - $7.95

The Old Pub
ROCKBURN
ENJOY A PUB STYLE ATMOSPHERE



Come and Watch
The Hockey Playoffs
REGULAR HOURS
Tues., Wed., Thurs. 4 p.m. to 1 a.m.
Fri., Sat., Sun 2 p.m. to 2 a.m.
Monday Closed
SPECIALS
4 TO 7 P.M.
Tues. to Fri.
264-2239
Prop. Joann McGerrigle

Auberge Red & Gun
MONIQUE AND PIERRE CHAREST, Props.)
• BAR • DINING ROOM
AND MOTEL
MEALS BEING SERVED
THURS., FRI., SAT. & SUNDAY
PORT LEWIS, ST. ANICET
TEL.: 264-5355

ENGLISH RIDING CLINIC

SPONSORED BY THE
CHATEAUGUAY VALLEY HORSE CLUB
SUNDAY, MAY 26
At Centaure Stables, Ormstown
Topic will be Hunt Seat - Equitation
Instructor: Lois Mulligan
RIDERS: $20.00 - SPECTATORS: $5.00
OPEN TO ALL
STARTS AT 9 A.M.
Bring a chair
INFORMATION 373-7234



Skateland
MALONE, N.Y.
SUMMER SCHEDULE
FRI. & SAT. EVENINGS ONLY
FRI. - 7 to 11 p.m. $3.50
SAT. - 7:30 to 11 p.m. $3.25
after 9 p.m. $2.50
ALL PRICES INCLUDE SKATE RENTAL
Special Group Rate Available Mon. to Thurs.
CANADIAN MONEY AT PAR
ON BOTH
ADMISSION & SNACK BAR
24 HOUR TELEPHONE SERVICE
(518) 483-7810

Ethel's Harvest Room
6 East Main St. Chateaugay, N.Y.
WEEKEND SPECIALS

SOUP & SALAD BAR	3.25
HOT SANDWICHES	3.75
PRIME RIB OF BEEF	9.95

FRIDAY NIGHT - Fried Clam plate or Fried shrimp plate
SATURDAY NIGHT - Chicken Cordon Bleu
SUNDAY - Turkey, Beef, Pork or Ham
COMPLETE DINNER INCLUDES:
Salad bar, bread & cheese bar, main course, dessert & beverages.
SPECIALS FOR CHILDREN
For Reservations
Tel: 518-497-6210



KNOTTY PINE RESTAURANT

ROUTE 374 CHATEAUGAY LAKE
FOR RESERVATIONS CALL (518) 425-3481
NEW SPRING & SUMMER HOURS
- OPEN 7 DAYS A WEEK
Daily from 5 p.m., Sundays 10 a.m.
SPECIAL BUFFET 7.95
ALSO REGULAR MENU
FRI. AND SAT. FROM 5 P.M.
SUNDAY BRUNCH 4.95
SERVED STARTING 10 A.M.
REGULAR MENU FROM 1 P.M.

SUNDAY BRUNCH

AT THE
HOTEL FLANAGAN
MALONE, N.Y.



SERVED 10 A.M. TO 1:30 P.M.
6.95
CANADIAN FUNDS
INCLUDING TAX
10% DISCOUNT FOR SENIOR CITIZENS
MALONE GOLF COURSE IS NOW OPEN

PEPPERMILL

FINNEY BOULEVARD, MALONE
FAMILY DINING
AT REASONABLE PRICES
25%
DISCOUNT ON CANADIAN FUNDS
LIVE ENTERTAINMENT
TUESDAY TO SATURDAY
FEATURING
"THE FLICKS"

THE BROCKWAY'S FAMILY RESTAURANT

(FORMERLY THE CHECKER BOARD)
1 MILE NORTH OF MALONE ON RT. 30
(518) 483-0977



DAILY SPECIALS
WEDNESDAY: SPAGHETTI
THURSDAY: CHICKEN
FRIDAY: FISH FRY
SUNDAY: BREAKFAST BUFFET
WE ALSO SERVE
REGULAR MENU.
BRING THE WHOLE
FAMILY FOR DINNER
25% DISCOUNT ON CANADIAN FUNDS
MON-THUR: 5 A.M. - 9 P.M. SAT: 6 A.M. - 10 P.M.
FRI: 5 A.M. - 10 P.M. SUN: 6 A.M. - 9 P.M.



Hearty Appetite?
The Crossroads Heartily Recommends...

Friday Night Buffet
SERVED FROM 5:00 P.M
MAY 17 & 24
JUST $8.95

Roast Sirloin of Beef "Au jus"
•
Chicken Cacciatore
•
BBQ Spare Ribs
•
Broiled Scrod with Lobster Sauce
•
Linguine with cheese sauce
•
Vegetable Soup
•
Tossed Salad
•
Baked Potatoes
•
Glazed Carrots
•
Broccoli Spears
•
Bread & Dessert Table

SUNDAY SPECIALS
MAY 19 & 26
Rib Eye Steak
$7.95
•
Baked Chicken Half
$6.95
•
Roast Pork Loin
$6.95

SUNDAY BRUNCH
SERVED
9 A.M. TO 1 P.M.
ONLY 4.95

CANADIAN DISCOUNT ONLY 25%

NOW APPEARING
"JOE HOLLIDAY"
AND HIS MELLOW SOUND

CROSSROADS

ROUTE 11 518-529-7372 MOIRA

Ferdus SPORT
CENTRE DE REPARATION DE
BICYCLETTE • TONDEUSE • SCIE A CHAINE
H. D. VENTE & SERVICE
264-3305
95 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON

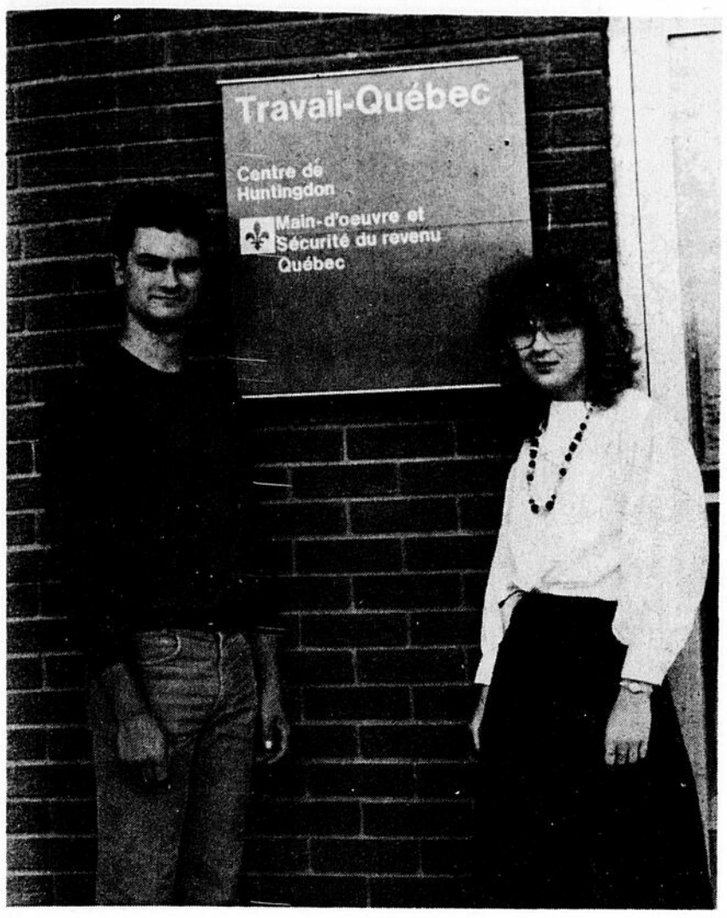
la GAZETTE

LE GLEANER FONDE EN 1863
DESSERVANT HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE ET LES ENVIRONS

Huntingdon, Qué. Mercredi, le 22 mai, 1985

ABC Tirage payé certifié
LES HEBDOS RÉGIONAUX ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE
JOURNAUX SELECT DU QUÉBEC


PISCINE FIBRE DE VERRE
PLUSIEURS MODELES DISPONIBLES
CHOIX COMPLET D'ACCESSOIRES
H. D. VENTE & SERVICE
264-3305
95 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON



Stéphane Ste-Marie et Martine Quenneville sont les responsables du placement étudiant chez Travail-Québec.

Bureau de Travail-Québec:

Deux jeunes s'occupent du placement étudiant

Huntingdon - Deux jeunes ont été engagés pour s'occuper du programme de placement étudiant au bureau de Travail-Québec à Huntingdon.

En effet, Martine Quenneville et Stéphane Ste-Marie sont en devoir au Centre Travail-Québec situé au 2-D rue Henderson à Huntingdon afin de mettre en oeuvre le programme de placement étudiant du Québec parrainé par le ministère de la Main d'oeuvre et de la Sécurité du revenu.

Ce deux jeunes tiennent à rappeler aux employeurs de la région de Huntingdon qu'avec le beau temps s'offre à eux la possibilité de profiter des plaisirs de l'été tout en contribuant à la cause des étudiants et étudiantes.

Le service de placement étudiant dispose d'une main d'oeuvre dynamique et compétente prête à occuper des emplois dont la durée peut varier de quelques heures à plusieurs semaines. De plus, un système informatisé assure un service à la fois rapide et rationnel: un préavis de quelques heures permet généralement de combler toute commande provenant d'un employeur.

Les employeurs n'ont qu'à entrer en communication avec le centre Travail-Québec en composant le 264-5474. Martine Quenneville et Stéphane Ste-Marie sont en poste pour répondre à toutes vos demandes.

Avec CKOI 97 FM:

Le ministère de la Main d'oeuvre et de la Sécurité du revenu du Québec travaillera en étroite collaboration avec la station radiophonique CKOI 97 FM afin de présenter "La chronique du placement étudiant du Québec".

En effet, tous les jours de la semaine, soit du lundi au vendredi, et ce jusqu'au 19 juillet, entre 12 et 13 heures, les différents centres Travail-Québec de la grande région de Montréal offriront par la voie des ondes de CKOI des emplois disponibles aux étudiants.

Après la nomenclature des postes offerts, les étudiants intéressés pourront communiquer avec le responsable du placement étudiant correspondant.

Une prison à sécurité minimale sera construite à Malone

texte de Cyril Alary

Malone - Dans un effort de promouvoir la création d'emploi dans cette région, la Législature de l'état de New York à Albany a autorisé la construction d'un pénitencier à sécurité minimale de 500 lits à Malone, petite municipalité à une trentaine de minutes de Huntingdon.

Il appert que, depuis déjà quelque temps, des gens de Malone tentaient par tous les moyens d'obtenir la construction d'une telle installation, laquelle permettrait de créer un bon nombre d'emplois temporaires et par la suite plusieurs emplois à plein temps.

La construction de cette prison doit effectivement débuter en juillet. Le coût estimé se chiffre entre 20 et 25 millions de dollars.

D'ici le 31 mai, et ce, grâce à une mise de fonds initiale de l'ordre de 500 000$ le choix du site sera enfin connu. Actuellement, les plans de cette prison sont en voie de réalisation.

Advenant aucun pépin quant au début de la construction, ces nouvelles installations seront prêtes à recevoir les premiers détenus vers la fin du mois de mars 1986.

L'intérêt que les gens de Malone ont porté à un tel projet s'explique assez facilement: le secteur de Malone est présentement touché très durement par la crise économique. Si une reprise s'est fait ressentir dans l'ensemble des Etats-Unis, le Village de Malone n'a certes pas bénéficié de ce virage, faisant toujours face à un manque d'emplois. Les gens de Malone misent beaucoup sur cette prison pour susciter la création d'emplois.

Selon certaines données émises par un représentant du Département de corrections, ce nouveau centre de détention permettrait de créer tout près de 200 emplois à titre de gardiens, et quelque 200 emplois dans les domaines de la planification et de l'administration.

La prison prévue à Malone est le seul projet de construction accepté par les autorités de l'Etat dans le cadre du présent exercice financier, lequel est inscrit au budget global de 635 millions de dollars du Département de corrections.

Robert Bourassa à Saint-Antoine Abbé

Huntingdon - L'Association libérale de la circonscription électorale de Huntingdon invite toute la population à la soirée de danse "Claude Dubois", laquelle aura lieu le samedi 25 mai à 20 heures à la salle du Lac des Pins à Saint-Antoine Abbé.

L'invité d'honneur à cette soirée sera nul autre que le chef du parti, Robert Bourassa.

Pour de plus amples renseignements, on peut communiquer avec les personnes suivantes: Brenda Black, Howick, 825-2005; Lise Bossé, Huntingdon, 264-3614; Lionel Demers, Saint-Chrysostôme, 826-3809; et Denise S. Ste-Marie, Saint-Rémi 454-4176.

Héritage Saint-Laurent:

La MRC accepte de participer financièrement au projet

Texte de Cyril Alary

Huntingdon - Le projet de faire revivre sur la Voie maritime les "cageux" que chérit le groupe Héritage Saint-Laurent a d'abord été appuyé moralement, pour ensuite recevoir une aide financière de la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent.

En effet, lors de la dernière rencontre de la MRC, ce projet a été présenté par Marcel Richard de Valleyfield, président de Héritage Saint-Laurent. Il était accompagné de Diane Ford et de Mme Hart, toutes deux de Saint-Anicet et membres de cet organisme.

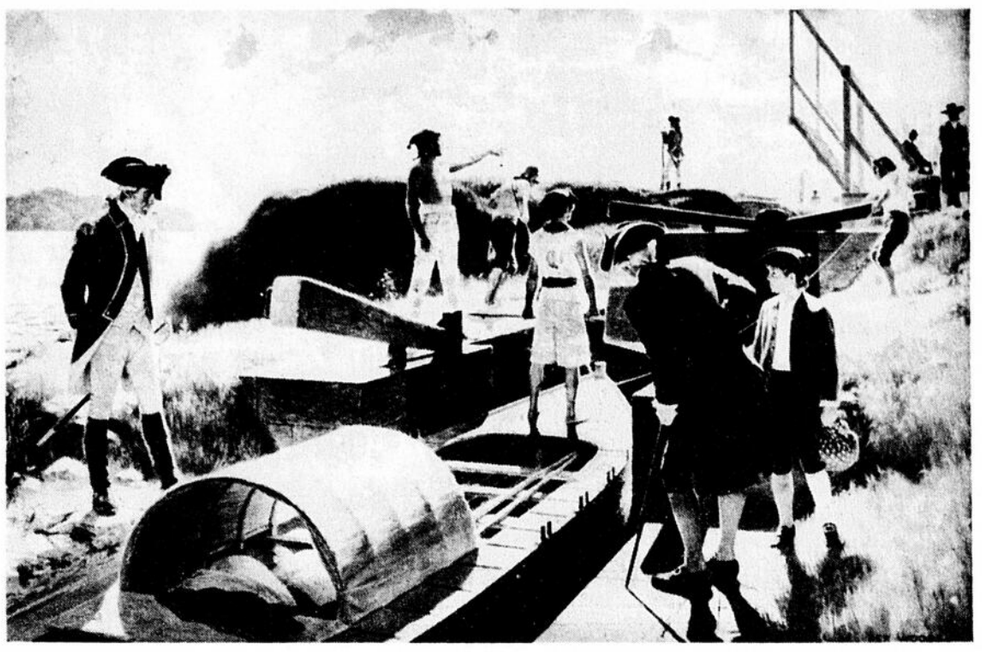
Après avoir entendu les explications de M. Richard, le conseil des maires de la MRC a décidé immédiatement d'appuyer moralement ce projet, ce qui permettra aux responsables d'avoir plus de poids lors de demandes d'aides auprès des deux paliers de gouvernement.

Lorsque vint le temps de discuter d'une aide financière de la MRC, ce ne fut pas avec empressement qu'une décision a été prise. Des maires ont indiqué clairement que ce projet bénéficierait davantage les municipalités le long du lac du Saint-François que les autres à l'extrémité est de la MRC.

Mais, pour certains maires, ce projet pourrait être bien la bougie d'allumage d'une prise de conscience de l'importance que le tourisme peut apporter à la Municipalité régionale de comté.

Après s'être enquéri du surplus dans le dernier exercice financier, le maire du Village d'Ormstown, Gilles Brunet, a proposé qu'un montant de l'ordre de 3 000$ soit accordé à ce projet, le tout conditionnel à ce qu'il ait lieu à l'été. De cette façon, les municipalités n'auront pas à défrayer de par leur quote-part cette participation au projet des "cageux".

Cette décision de la MRC a reçu tout de même l'opposition des maires Peter Dagg d'Elgin, Yvon Lefort du Village de Saint-Chrysostôme, et du représentant de la municipalité de Hinchinbrooke, Donald Frier.



Voilà l'illustration d'une scène en 1781 sur le Canal du Saint-Laurent, le tout démontrat l'importance à l'époque des "cageux". Cette reproduction est de la "Confederation Life Collection".

Ce qu'est le projet:

Le projet tel que présenté par Héritage Saint-Laurent prévoit la fabrication d'un radeau arborant les couleurs de la MRC du Haut-Saint-Laurent. Les "cageux", explique Marcel Richard, faisaient le transport de marchandises sur le Saint-Laurent vers la ville de Québec dans les années 1700 et 1800.

De plus, il s'agit également de construire la maison des "cageux" sur le site du Parc historique Jules Léger à Saint-Anicet.

Marcel Richard a précisé aux maires qu'après avoir pris connaissance de l'histoire le projet veut ainsi reconstituer cet événement historique. Ceci veut dire que les "cageux" reprendraient en quelque sorte leur route historique sur le Saint-Laurent.

Ce projet bénéficie déjà d'une aide financière de l'ordre de 3 000$ dans le cadre de Défi Canada. Marcel Richard a ensuite noté que de nombreuses démarches ont été entreprises avec des organismes comme Parcs Canada, la Voie maritime, et le Comité des Fêtes du Canada pour redorer ce projet des "cageux".

Pour reconstituer un tel événement historique, Marcel Richard explique que des personnes devront être habillées du costume d'époque. De plus, sera publié un pamphlet relatant l'histoire des "cageux" et aussi celle de la région du Haut-Saint-Laurent.

Au cours des prochaines semaines, d'autres informations plus complètes sur ce projet d'envergure seront dévoilées lorsque toutes les négociations entreprises par Héritage Saint-Laurent auront été conclues.

ONET prêt à recevoir les inscriptions des jeunes

Huntingdon - Un comité de promotion du projet ONET 1985 est en place à l'école Polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon après la représentation de la troupe mercredi dernier.

Ce comité est composé de Jennifer Thompson, Benoit Dandurand, Nancy Collins, Linda Lauzon, Bernard Demers and Guylaine Duranceau. Le membre adulte est Normand Ménard.

ONET veut tout simplement dire opération de nettoyage de l'environnement territorial. La troupe a sensibilisé les jeunes de la polyvalente sur l'importance de "rajeunir le Saint-Laurent" dans le cadre d'un grand "happening".

L'agent de liaison, Robert Hébert, précise que ce spectacle de trente minutes vise à sensibiliser les jeunes aux problèmes occasionnés par la pollution des rives, et ainsi encourager les jeunes à adhérer à ONET 1985.

Tout jeune âgé de 14 à 18 ans peut participer à cet important projet, lequel prendra l'affiche du 20 au 28 juillet. Ce projet a été conçu par des jeunes pour des jeunes, et dans le cadre de l'Année internationale de la jeunesse tente de regrouper au sein du même activité des jeunes de tous les pays.

En effet, une quarantaine de pays ont être invités à participer à cette grande opération. Déjà onze pays ont confirmé leur pésence. Ces pays sont la Chine, la Côté d'Ivoire, l'Espagne, la France, l'Indonésie, le Japon, le Maroc, le Pakistan, la Tanzanie, la Tchécoslovaquie et la Thaïlande.

Pour la région 10 à ONET, les cibles sont de Saint-Régis à Chateauguay au sud, et de Rivière-Beaudette à Hudson au nord, le tout pour un total de 223 kilomètres.

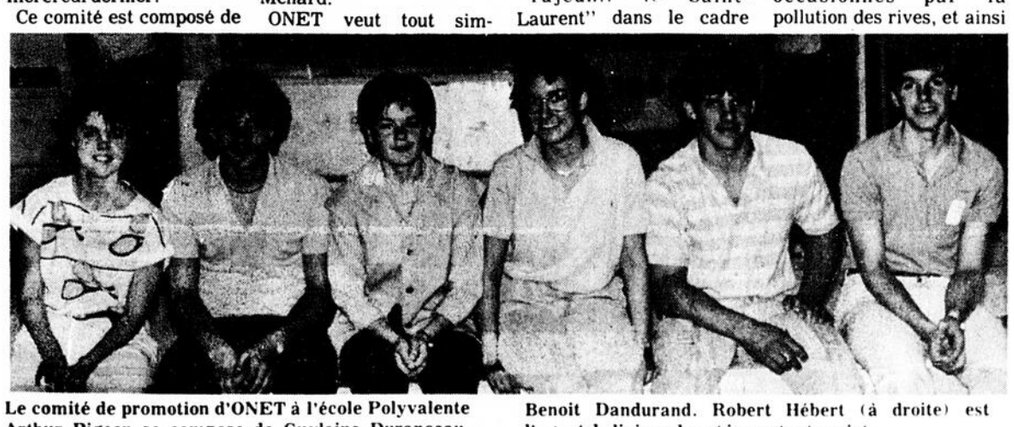
Après avoir été sensibilisé au projet par la troupe, le jeune peut obtenir de plus amples informations en se présentant au kiosque du comité de promotion, lequel est situé dans le hall d'entrée de la Polyvalente.

Ensuite, le jeune peut remplir le formulaire d'inscription s'il désire participer. Il peut se rendre à une caisse populaire pour officiliser sa participation. A cet endroit, l'employé de la caisse vérifiera le contenu du formulaire d'inscription, la signature du parent, la date de naissance avec pièce d'identité. L'employé remettra après au jeune sa pochette de sollication.

Dans cette pochette, le jeune retrouvera les 30 titres symboliques de propriété d'une valeur de 120$. Un titre équivalent à un mètre et à une valeur de 4$.

Le jeune participant aura à vendre ces 30 titres symboliques. Dès que c'est fait, le jeune ira déposer les 120$ à la caisse populaire et remettra aussi sa liste des acquéreurs pour reçus d'impôt. C'est ainsi qu'il devient un participant-admis à ONET 1985.

Dans les semaines à venir, on tentera de faire un suivi à ce projet dans la région.



Le comité de promotion d'ONET à l'école Polyvalente Arthur Pigeon se compose de Guylaine Duranceau, Bernard Demers, Nancy Collins, Jennifer Thompson et Benoit Dandurand. Robert Hébert (à droite) est l'agent de liaison de cet important projet.

La MRC publiera les avis en les deux langues

texte de Cyril Alary

Huntingdon - Les avis publics et les documents sujets à consultation publique seront dorénavant publiés en français et en anglais.

Voilà la décision que la Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent a prise à sa rencontre du 8 mai dernier.

Ce sujet faisait suite à la publication récente d'un document de consultation sur la proposition préliminaire d'aménagement du territoire. Ce texte avait été publié exclusivement en français, et livré par la poste.

L'organisme de défense des droits des anglophones dans la région, connu sous le nom de "Chateauguay Valley English Speaking People's Association", s'est plaint auprès du préfet de la MRC, Gérald Brisebois.

Invité à prendre la parole lors de la dernière rencontre de la MRC le président de CVESPA, Maurice King, a souligné que l'étude faite par la MRC était excellente, mais qu'il croyait fortement que les anglophones du Haut-Saint-Laurent seraient incapables de participer aux débats sur cet important sujet de l'heure.

Le préfet Brisebois a indiqué que la MRC avait également reçu des résolutions sur le même sujet de quelques municipalités portant sur la même question. On a alors indiqué que les anglophones formaient un bloc de 34 pour cent de la population de la MRC, de là l'importance de publier les avis publics et les documents de consultation en les deux langues officielles.

C'est ainsi que la MRC a décidé que, dorénavant, la publication des avis publics et de tout document de consultation se fera en français et en anglais. Le tout a été proposé par le maire de Saint-Anicet, René Brisebois.

Ensuite, les maires ont discuté pendant quelques instants de la traduction du document explicatif de la proposition préliminaire d'aménagement du territoire. Les anglophones devraient avoir à leur disposition d'ici quelques jours un document du genre en leur langue maternelle.

Assemblée annuelle de l'ARLPHSO

Valleyfield - L'assemblée générale annuelle de l'Association régionale de loisirs pour personnes handicapées du Sud-Ouest se tiendra le mardi 28 mai à compter de 19 heures.

A cette occasion, on pourra procéder au renouvellement de la carte de membre. Il en coûtera 25$ pour les groupes et 5$ pour tout individu.

Tout club aura droit à trois délégués votant lors de cette assemblée annuelle.

Un peu de tout

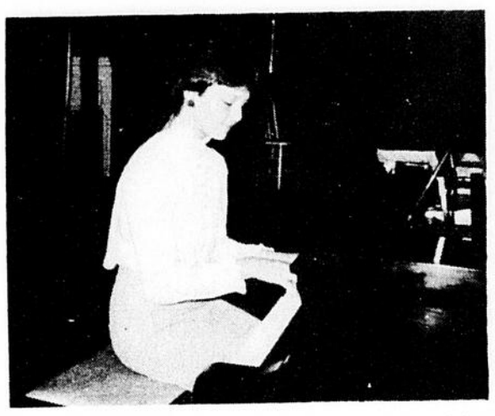
Chateauguay
• Le "55 Club" of Chateauguay vient de recevoir une aide financière de 6,082$ dans le cadre du programme Nouveaux Horizons. Ceci a été annoncé par le ministre de la Santé nationale et du Bien être, Jake Epp.

Grand Prix
• Le Grand Prix Labatt du Canada se tiendra sur le circuit Gilles-Villeneuve de l'Ile Notre-Dame les 14, 15 et 16 juin.

Congrès mondial
• Le congrès mondial des Alcooliques anonymes aura lieu du 4 au 7 juillet à Montréal. Ce mouvement célèbre cette année son 50è anniversaire de fondation. Le but de cet organisme est de résoudre le problème d'alcoolisme de ses membres, et d'aider les autres par la suite à en faire autant.

Tir au poignet
• Le tournoi de tir au poignet de Huntingdon aura lieu samedi, 25 mai, à la Brasserie Aquarius à compter de 12 heures.

Dîner-causerie
• Francine Lalonde, ministre déléguée à la Condition féminine, sera la conférencière lors du déjeuner-causerie dîner-causerie de la Société pour le progrès de la Rive-Sud le 27 mai à 18 heures 30. Le tout se tiendra au Sheraton le Saint-Laurent de l'Ile Charron.



Chantal Hurteau, de Huntingdon, a reçu un prix spécial pour la meilleure interprétation de Jean Sébastien Bach lors du Festival de musique de la Vallée de Châteauguay qui s'est déroulé les 2 et 3 mai.

Candidat
• Il appert qu'une personne annoncera ses intentions de se porter candidat lors de l'assemblée de fondation de l'exécutif de l'Association du Parti conservateur du Québec de la circonscription électorale de Huntingdon. Cette rencontre aura lieu le dimanche 26 mai prochain.

Parcs
• La Semaine des parcs nationaux aura lieu du 1 au 8 juin au complexe Guy Favreau. On pourra voir des films, la mascotte de Parcs Canada et il y aura de l'animation et des expositions.

Publications
• Québec Livres vient de publier certains livres des plus intéressants. On peut nommer les titres suivants: L'empire des Ramsès de Claire Lalouette; L'amour en héritage de Judith Krantz; Le manuel de la Garce de Jeanne Holly et Evane Hanska.

Budget
• Le premier budget du ministre canadien des Finances, Michael Wilson, sera connu le 23 mai prochain.

Agriculture
• La région immédiate de Huntingdon se traduit par une principale activité économique, l'agriculture. Or, il serait intéressant de relater que, selon le député libéral Yvon Picotte, le revenu net des agriculteurs a connu une baisse absolue de 40,4 pour cent de 1975 à 1983.

Création d'emploi
• La création d'emploi n'est pas si facile à réaliser. Ca coûte cher, et les risques sont toujours grands. Pensons toujours au secteur de Huntingdon, aucune industrie n'est venue s'y établir depuis bon nombre d'années. Il faudrait relier la principale activité économique de cette région à la création d'emploi. Le domaine de l'agriculture doit être nécessairement le moteur de création. Il faut voir à la création d'emploi dans des domaines connexes à l'agriculture.



Micheline Riendeau présente un trophée offert par le Club Optimiste de Huntingdon à Nathalie Laberge pour avoir obtenu non seulement la plus haute note pour les 18 ans et moins mais aussi pour l'excellence de sa participation pendant le Festival de musique de la Vallée de Châteauguay, jeudi et vendredi derniers, les 2 et 3 mai.

la GAZETTE
C.P. 130, Huntingdon, Quebec J0S 1H0
Tel.: 264-5364
publié par
JOURNAL LE GLEANER DE HUNTINGDON (1985) LTEE
TARIFS D'ABONNEMENTS
Canada: $16.50 par an, E.U.: $19.50 am. ou $25.00 can. par an
la copie: 40 cents
DIRECTEUR GENERAL: ROGER H. DAOUST
DIRECTEUR ADJOINT: CHRISTINE DEGLAIRE
REDACTION:
CYRIL ALARY, RAMONA ROUGERIE

Le Club Arthur Pigeon fait très belle figure

texte de Cyril Alary

Kirkland Lake - Le Club d'haltérophilie d'Arthur Pigeon a fait très belle figure lors des championnats canadiens qui se sont déroulés les 18 et 19 mai à Kirkland Lake en Ontario.

Deux des quatre leveurs de ce club au sein de l'équipe du Québec ont remporté des médailles d'or et ainsi le championnat canadien de leur catégorie respective. Un troisième s'est mérité une médaille de bronze.



L'entraîneur Raphaël Zuffellato du Club d'haltérophilie Arthur Pigeon accomplit depuis des années, de l'excellent travail. Le dernier weekend en est une autre preuve.

En effet, Michel Viau de Saint-Stanislas a renoué avec la compétition active après une absence de deux années. Chez les 67,5 kilos, Michel Viau a récolté la médaille d'or et le titre de champion canadien. Il avait remporté ce même titre en 1983.

Chez les 90 kilos, Gabriel Leduc de Saint-Anicet a réussi également tout un exploit en remportant la médaille d'or et le titre de champion canadien.

Pour sa part, Luc Lefebvre de Huntingdon a réussi à remporter un médaille de bronze chez les 110 kilos. La médaille d'or a été récolté dans cette catégorie par Mario Parent de Montréal.

En enfin le dernier représentant du Club Arthur Pigeon, Marc Viau, de Saint-Stanislas-de-Kostka, n'a pas récolté de médailles. Il a toutefois signé de belles performances, mais la compétition chez les 75 kilos était très forte.

Les autres médailles d'or pour le Québec ont été Bernard Tardif de Victoriaville chez le 56 kilos, Michel Pietracupa de Saint-Hyacinthe chez les 75 kilos, et Jean-François Lamer de Saint-Alexandre chez les super-lourds.

Notons également la participation aux succès des jeunes del'entraîneur Raphaël Zuffelato et de son adjoint Noël Decloitre.

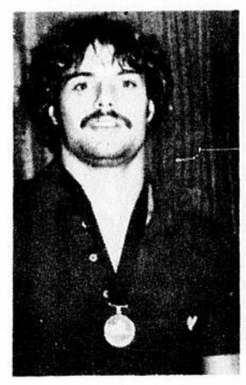
A cause de toutes ses belles performances, l'équipe du Québec a déclassé celle de l'Ontario avec 80 points d'avance, permettant ainsi au Québec de remporter la Coupe Canada Sénior.

Les provinces représentées à cette compétition étaient le Québec, la Colombie Britannique, le Manitoba, l'Ontario, la Saskatchewan, la Nouvelle-Ecosse et Terre-Neuve.

Un autre fait intéressant à noter est que Michel Viau et Gabriel Leduc, tous deux du Club Arthur Pigeon, ont été pré-sélectionnés en vue des championnants du monde d'haltérophilie en Suède. La sélection finale se fera à la fin du mois de juillet.



Michel Viau de Saint-Stanislas-de-Kostka a renoué avec la compétition en remportant une médaille d'or.



Gabriel Leduc de Saint-Anicet s'est mérité une médaille d'or en fin de semaine.

Franklin:

Le Comité du réveil sème la confusion

Franklin - Le Comité de citoyens de Franklin sèmerait la confusion dans la population au sujet du projet de construction d'une salle communautaire.

Selon le maire Jean-Gilles Bourdeau, le Comité diffuse des informations pour le moins contradictoires ou tendancieuses depuis le tout début du projet.

Le maire Bourdeau s'en prend particulièrement à l'attitude du comité qui utilise la pétition pour affirmer que la population s'est déjà prononcée contre le projet. Il est évident selon le maire que cette pétition ne signifie pas que la population est contre le projet. La population a demandé au conseil de surseoir au projet en attendant que des études plus approfondies soient faites. C'est ce qui fut fait. De plus, durant le porte à porte pour ramasser des noms sur la pétition, le Comité de citoyens a fait croire à la population que la salle communautaire ne servirait qu'au Club de l'Age d'Or, ce qui n'a jamais été le cas.

D'autre part, le Comité de citoyens affirme être contre la construction d'une salle et le même comité de citoyens profite de l'occasion pour déposer au conseil municipal un projet de construction de salle. En effet, celui-ci a déposé lors de la dernière rencontre du conseil un projet de 235 000$, soit presque le double du projet proposé par le conseil municipal.

Le projet sous le nom de "Proposition pour la construction d'un centre communautaire pour la Ville de Saint-Antoine Abbé", réalisé pour le comte du Comité de citoyens par la firme "Honco, bâtiments d'acier" a été soumis par Gaétan Roy. On sait que Gaétan Roy est le président du Comité de citoyens. M. Bourdeau voit là une contradiction qu'il est loin de s'expliquer. Le Comité de citoyens n'a jamais réussi à avoir de position claire sur le projet et il induit ainsi la population dans l'erreur.

De la même façon, le Comité induit la population dans l'erreur lorsqu'il affirme que douze groupes communautaires sur dix-neuf consultés seraient contre le projet de construction d'une salle? Selon le maire, jamais les groupes n'ont déclaré une telle chose, et le rapport qu'ils ont remis au Conseil à ce sujet ne mentionne pas ce fait. Tout au plus les groupes mentionnent-ils le fait qu'ils sont satisfaits des salles qu'ils utilisent pour leurs activités régulières mais que leurs activités spéciales pourraient être tenues dans une salle plus grande.

En conclusion, le maire Bourdeau dit regretter que ce projet communautaire ne puisse servir à créer un esprit positif pour la communauté.

LA MEILLEURE INVENTION DEPUIS LA ROUE. Epargnez des dollars quand vous utilisez les annonces classées. Vous aimerez nos aubaines pour les roues, les bateaux, les maisons et plus. Appelez aujourd'hui.
LA GAZETTE 264-5364

PCQ
PARTI PROGRESSISTE CONSERVATEUR DU QUÉBEC
CONVOCATION
A UNE REUNION POUR TOUS LES MEMBRES DU PARTI PROGRESSISTE CONSERVATEUR DU QUEBEC ET TOUTES AUTRES PERSONNES INTERESSEES A DEVENIR MEMBRE
ORDRE DU JOUR
1- ELECTION DE L'EXECUTIF
2- DISCOURS PAR ANDRE ASSELIN CHEF DU PCQ
DIMANCHE LE 26 MAI
A 14:30
SALLE L'HERMINE
212 RANG ST-CHARLES
ST-CHRYSOSTOME
INFORMATION: 829-3516

MARIAGE



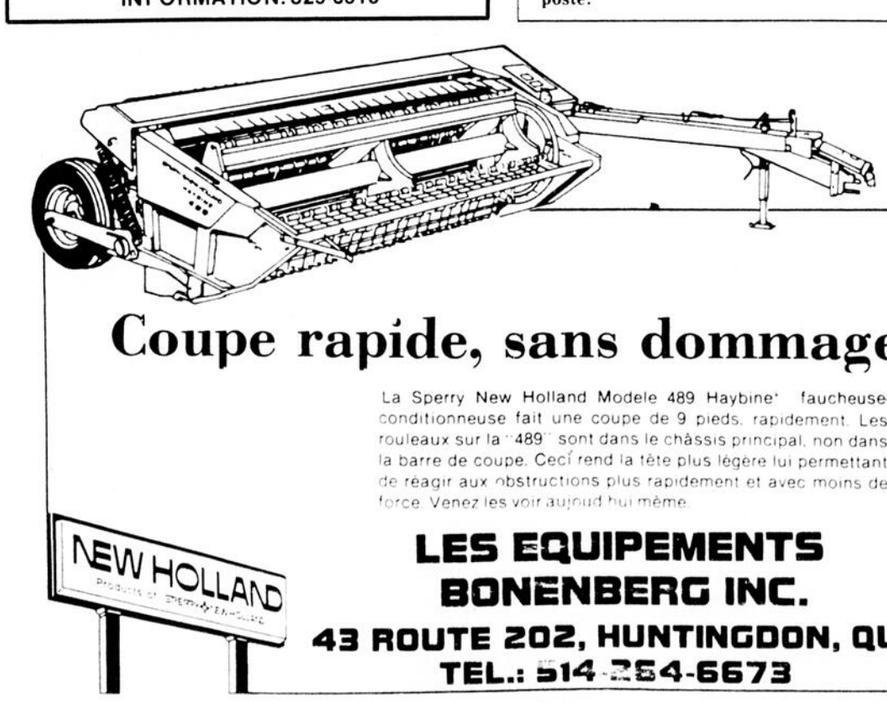
Le 15 septembre 1984 à Beaconsfield, Québec, se marièrent, Lynn Kirkpatrick, fille de M. et Mme Kirkpatrick de Kirkland, Québec, et Steve McDonagh, fils de M. et Mme Lawrence McDonagh de Huntingdon.

Mgr. Theodore Mooney, c.s. fut officier de cérémonie qui prit place à l'église St. Edmund de Canterbury, Beaconsfield, Québec.

Lynn fut donné en mariage par ses parents et assisté par Mme Karen Ruegg de Toronto, dame d'honneur et par la soeur de Lynn, Allison demoiselle d'honneur.

David Brisebois était témoin, et les gardes d'Honneur de la G.R.C. étaient des compagnons de classe du marié, Derek Ayers de Vancouver, C.B., Brian Glover de Winnipeg, Manitoba, Mike McCrory de Montréal et John Rennick de Shawville, Québec.

Après leur lune de miel à la Jamaique, le couple prendront résidence à Ottawa où le marié a un poste.


Coupe rapide, sans dommage
La Sperry New Holland Modele 489 Haybine faucheuse-conditionneuse fait une coupe de 9 pieds, rapidement. Les rouleaux sur la "489" sont dans le châssis principal, non dans la barre de coupe. Ceci rend la tête plus légère lui permettant de réagir aux obstructions plus rapidement et avec moins de force. Venez les voir aujoud hui même.
NEW HOLLAND
LES EQUIPEMENTS BONENBERG INC.
43 ROUTE 202, HUNTINGDON, QUE.
TEL.: 514-264-6673

COMME DE L'OR les avantages que vous trouverez dans les annonces classées
APPELEZ LA GAZETTE 264-5364

TEL.: (514) 264-5251
RES.: 371-5644
Dr. YVAN PERREAULT
DENTISTE
HEURES DE BUREAU
LUNDI AU JEUDI: 8:30 A 17:30
LUN.: 18:30 A 21:00 HRES.
MARDI: 18:30 A 21:00 HRES.
79 RUE WELLINGTON HUNTINGDON
C.P. 1656 JOS 1H0


Une Première
A COMPTER DU 26 ET 27 MAI
"La Vieille Forge"
presente à tous les vendredi et samedi un chansonnier de 20h30 à la fermeture
CETTE SEMAINE
SYLVAIN ST-PIERRE
CHANSONNIER
SALLE À MANGER ET BAR OUVERT TOUS LES MIDIS DE 11h00 À 17h00
SPECIAL DU JOUR
3.25 A 6.95
NOUVEAU MENU
ENTREES
Fondue parmesan 1.95
Celeri & Olives 1.95
Coquilles St-Jacques 4.95
Escargots à l'ail 5.25
Cocktail de crevettes 5.25
SOUPES
Consommé "Vieille Forge" 1.00
Soupe aux légumes 1.15
Soupe à l'oignon "gratinée" 2.75
SALADES
Salade du chef 2.50
Salade à l'ail 2.95
Salade Ceasar 3.50
SPECIALITES DE STEAK
(marque rouge grillé sur charbon de bois)
Steak haché 4.50
Steak du roi 6.95
Filet mignon 9.95
Brochette du patriote 9.95
Entrecote 9.95
Steak au piment vert 9.95
FONDUES
Fondue Italienne 8.95
Fondue Suisse 9.95
Fondue Bourguignonne 12.95
Fondue Chinoise 12.95
FRUITS DE MER
Filet de perchaude 6.95
Filet de doré 7.50
Cuisses de grenouilles 9.95
Pain à l'ail 1.50
LEGUMES
Champignons au beurre 2.25
Asperges gratinées 2.75
LEGER RAPIDE
Hot dog .95
Goudille 1.25
Hamburger 1.35
Hamburger garni 1.50
Sandwich assortis 2.25
Poutine 2.25
Smoked meat 3.85
Club sandwich 4.95
Spaghetti 4.95
Spaghetti gratiné 5.95
Frites .75
Frites sauce 1.25
DESSERTS
Crème glacée .75
Salade de fruits 1.25
Tarte aux pommes 1.25
Tarte au sucre 1.25
BREUVAGES
Thé, café, lait .60
Café flambé 5.95
Merci

"La Vieille Forge"
41 rue NICHOLSON
VALLEYFIELD 373-6050

MERCI AU Saint-Esprit ainsi que la bonne Ste-Vierge pour la faveur obtenue.
Mme S. Poirier

TOUT LE MONDE A BESOIN DE COMMUNIQUER
Beaucoup plus avantageux que de graver vos idées sur des tablettes de pierre placez-les dans les annonces classées
APPELEZ LA GAZETTE 264-5364

Salon Funéraire KELLY
Funeral Home Reg'd
GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
264-5447
HUNTINGDON, QUE.

Salon Funéraire MONTPETIT
RODRIGUE MONTPETIT
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 rue Châteauguay
Huntingdon
Incinération
PRE-ARRANGEMENTS
Tél. 264-5331
Rés. d'été 371-0699

A LA MEMOIRE DE

VARIN, Edouard A. - Décédé le 23 mai 1984.
Ce premier anniversaire nous rappelle tellement de peine et douleur, aucun mot ne peut décrire cette profonde blessure causée par ton brusque départ.

Un être comme toi ne s'oubliera jamais. Nous pensons à toi tous les jours et surtout en ce triste anniversaire où la mort nous a séparés.
Une messe sera célébrée, le 26 mai 1985, pour commémorer ta présence parmi nous, demander au Seigneur de récompenser ton labeur et nous aider à porter vaillamment cette dure séparation."
Ton épouse, enfants et petits-enfants.

REMERCIEMENTS



Joanne O'Connor Joly, son fils Eric-Pierre, les parents de Pierre, Marguerite et Léo Joly, ses soeurs Diane, Carole et Ginette, ses beaux-parents Joan et Walter O'Connor et leurs enfants, désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès accidentel de Pierre Joly, survenu le 8 mai 1985, à l'âge de 27 ans, soit par offrandes de messes, fleurs, visites ou assistance aux funerailles. Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Ouverture officielle de la balle-molle

texte de Cyril Alary

Huntingdon - C'est dimanche, 19 mai, qu'a eu lieu l'ouverture officielle de la Ligue de balle-molle du Dimanche matin à Huntingdon.

Malgré un vent quelque peu frisquet, le président de la Ligue, Michel Mainville, a demandé aux invités d'honneur de procéder à l'ouverture de la saison.

C'est ainsi que le conseiller de Godmanchester, Bernard Demers, a agi comme lanceur, le maire de la Ville de Huntingdon, Gérald Brisebois, comme frappeur, le représentant de la Brasserie Labatt, Jean-Claude "Tod" Campeau, comme receveur, et Guy Leblanc, représentant la commandite de l'équipe Cleyn et Tinker, comme arbitre.

Après cette brève cérémonie, les deux joutes au programme ont débuté. Les deux terrains aménagés à l'école Polyvalente Arthur Pigeon conjointement par la Commission scolaire de Huntingdon et la Ville de Huntingdon étaient fort occupés dimanche matin.

Dans la première joute, D.N. Racine a défait le Marché IGA par le pointage de 9 à 4. Jean-Louis Royal a été crédité de la victoire alors que Gaétan Viau subissait la défaite.

Dans l'autre joute, le Ferns a remporté une victoire de justesse sur le Cleyn et Tinker par le marque de 17 à 15. Pierre Renaud a remporté la victoire. Serge Poirier a été crédité de la défaite.

Les équipes:

Les quatre mêmes commanditaires de l'année dernière sont de retour en 1985.

Les équipes sont formées ainsi:

• le D.N. Racine: Jean-Louis Royal, capitaine, Jean-Louis Ricard, Clément Haineault, Michel Mainville, Richard Léger, Mario Taillefer, Francis Royal, Robert Royal, Stéphane Laflamme et Danny Arthur. Les substituts sont Réjean Blanchette, Sylvain Lefebvre, Gilles Caza et Ty Curran;

• le Marché IGA: Ghislain Crête, capitaine, René Saumier, Paul Ledoux, François D'Amour, Jean-Luc Crête, Gaétan Crête, Jean Brunet, Jean-Marc Quinn, Gaétan Viau, Richard Vaincourt. Les substituts sont Gilles Goyette, Doug Blake, Charles Quinn, Bernard Leblanc et Roger Moïse;

• le Ferns: Pierre Renaud, capitaine, Gaetan Castagnier, Christian Langevin, Bruce Legault, Michel Beauvais, Jean Robert, Jacques Crête, Denis Gaudet, Denis Royal et Stephane Szilas. Les substituts sont Daniel Quinn, Alain Dubois, Pierre Daoust et Randy Renaud;

• le Cleyn et Tinker: Michel Caza, capitaine, Greg Brunette, Richard Laflamme, Alain Caza, Richard Ricard, André Taillefer, Gérard Lefebvre, Paul Galipeau, Serge Poirier et Jean-Pierre Philie. Les substituts sont Pierre Ricard, Luc Hurteau, Denis Dumas, Stephane Roy et David Jackson.

Rappelons la composition du bureau d'administration de cette ligue: Michel Mainville, président; Jean Galipeau, secrétaire-trésorier; et les directeurs Jean Brunet, René Saumier, Jean-Luc Crête et Gaétan Crête.



Le club commandité par Ferns Lave-Auto se compose des joueurs suivants: (assis) Pierre Renaud, Denis Royal, Jean Robert et, Gaétan Castagnier; (debout) Randy Renaud, Denis Gaudet, Michel Beauvais, Daniel Quinn, Jacques Crête et Stéphane Szilas.



Les joueurs du Cleyn et Tinker sont: (assis) Gérard Lefebvre, Serge Poirier, Alain Caza, et Michel Caza; (debout) Pierre Ricard, André Taillefer, Greg Brunette, Richard Ricard, Richard Laflamme et Jean-Pierre Philie.



L'ouverture officielle de la Ligue de balle-molle du Dimanche matin de Huntingdon a été faite par le conseiller Bernard Demers, le maire Gérald Brisebois, le président Michel Mainville, Jean-Claude "Tod" Campeau de Labatt, et Guy Leblanc de Cleyn et Tinker.

Maladies du rein

Un brunch au profit de la Fondation

Valleyfield - Pour marquer la cinquième levée de fonds, la Fondation canadienne des maladies du rein, section Salaberry, a décidé d'organiser un brunch le 2 juin prochain.

Le tout aura lieu entre 10 et 14 heures à la salle des Chevaliers de Colomb, sise au 10 rue Académie à Valleyfield.

Cette activité de financement se veut également l'occasion pour la Fondation de souligner la contribution de plusieurs commerçants, industriels, professionnels, municipalités, clubs sociaux et individus au cours des premières années.

Le docteur André Besner de Valleyfield a accepté, cette année, la présidence d'honneur du voilethon que la Fondation organise depuis quelques années.

"Le brunch est une activité pré-voilethon", a précisé M. Besner. Il espère que ce brunch attirera mille personnes.

Le tout a été rendu possible grâce à la collaboration du Conseil 1180 des Chevaliers. On peut obtenir des billets en s'adressant auprès des membres de la Section Salaberry et les organisateurs du voilethon.

Pour la région de Huntingdon, la personne responsable est Lucie Loyer de Sainte-Barbe. Elle travaille au sein de la Fondation depuis 1982 lorsqu'un effort de régionalisation a été fait.

Depuis quelques années, les démarches nombreuses ont été entreprises par les responsables de la Fondation dans la région. Une pétition en 1983 permettait de recueillir près de 13 000 signatures relativement à la mise en place d'une ressource pour les dialysés au Centre hospitalier de Valleyfield.

Cette démarche aura porté fruit, car d'ici quelques mois ce centre de dialyse sera en marche au Centre hospitalier. De l'équipement a déjà été acheté, et on entraîne, de concert avec l'Hôpital Saint-Luc, du personnel.

Le brunch du 2 juin est une première étape dans ce processus de financement de la Fondation. C'est à chacun de faire sa part...

Arthur-Pigeon:

Olympiades les 30-31 mai

Les préparatifs vont bon train à la polyvalente Arthur-Pigeon en vue de la tenue annuelle des Olympiades les 30 et 31 mai. L'événement marque la culmination des cours d'Education Physique suivis par les élèves au cours de l'année.

Le grand responsable de cette activité, Bernard Daigneault, souligne que les Olympiades cette année seront centrées sur la participation et sur le dépassement individuel.

Il est prévu que 84 pour cent des élèves vont participer aux deux journées sportives. Ils ont été répartis en 38 groupes, encadrés chacun par un professeur. L'on espère susciter une concurrence amicale entre les groupes, grâce à des pancartes, des mots d'ordre, des signes d'identification. A la fin des jeux, les cinq groupes gagnants (un par niveau) recevront des prix en argent - environ 3$ par élève.

On demande à chaque élève de participer dans au moins deux disciplines. Il peut obtenir un maximum de 20 points par discipline. Le simple fait de participer aux Olympiades lui donne déjà 10 points.

Quant à ceux qui ne participent pas aux Olympiades, ils devront subir un examen écrit.

Le comité responsable des Olympiades est composé de: Gisèle St-Onge pour le niveau 1, Pierre Forest, niveau 2, Jean-Marie André, niveau 3, Yvon Chenail, niveau 4, Yves Daigneault, niveau 5. Bernard Daigneault en tant que Chef de groupe en Formation de la personne en fait aussi partie, ainsi qu'André Morin, directeur des Activités étudiantes.

Une idée cadeau originale, un abonnement au:

GLEANER

Pour: Nom _____

Adresse _____

Code postal _____

Annuellement Canada $16.50 E. Unis $19.50

S.V.P. faire votre chèque ou mandat payable au Gleaner et faire parvenir à:

C.P. 130
Huntingdon, Qué. J0S 1H0

LA MEILLEURE INVENTION DEPUIS LA ROUE. Epargnez des dollars quand vous utilisez les annonces classées. Vous aimerez nos aubaines pour les roues, les bateaux, les maisons et plus. Appelez aujourd'hui.
LA GAZETTE 264-5364

BONNE LECTURE
vous trouverez tout ce dont vous avez besoin en lisant les annonces classées
APPELEZ LA GAZETTE 264-5364

GOODYEAR

CHOISISSEZ, LA QUALITÉ

Au cours des derniers 75 ans, Goodyear s'est taillée une réputation enviable au Canada en fabriquant tous ses pneus conformement aux normes les plus sévères qui soient.

Les pneus de qualité de Goodyear offrent durabilité, millage exceptionnel et bonne performance toute l'année.

Venez nous voir aujourd'hui et jetez un coup d'oeil à toute la gamme des pneus radiaux de qualité de Goodyear.

AU SERVICE DES AUTOMOBILISTES CANADIENS DEPUIS 1910

Viva

Un radial fiable doté d'une carcasse à câblé de polyester gage de roulement doux et confortable. Semelle épaisse à rainures profondes pour une traction mordante.

Polysteel

Le motif mordant de la semelle du pneu Polysteel de Goodyear offre long millage et roulement doux en confortable. Construction radiale économe de carburant.

LES EQUIPEMENTS BONENBERG INC.
43 ROUTE 202, HUNTINGDON, QUE.
TEL.: 514-264-6673

RIEN DE PLUS FACILE AVEC HONDA financement sans détour

1984 GOLDWING ASPENCADE
SEULEMENT $197.48 PAR MOIS $1,999. DE DEPOT 48 MOIS À 15 3/4%

1985 VF 500 F INTERCEPTEUR
SEULEMENT $141.89 PAR MOIS $399.00 DE DEPOT 30 MOIS À 15 3/4%

1984 V-45 MAGNA
SEULEMENT $136.63 PAR MOIS $499. DE DEPOT 36 MOIS À 15 3/4%

ELITE 250
SEULEMENT $107.45 PAR MOIS $299. DE DEPOT 24 MOIS À 15 3/4%

1985 XL 600 RF
SEULEMENT 126.99$ PAR MOIS $299. DE DEPOT 24 MOIS À 15 3/4%

ATC 250 ESF BIGRED
SEULEMENT $112.34 PAR MOIS $399. DE DEPOT 24 MOIS 15 3/4%

Nous vous offrons sur place le financement de vos motos Honda fait maintenant équipe avec une importante banque canadienne Pour vous, clients de Honda des motos, des véhicules tout terrain et des produits mécaniques. Nous avons un plan de financement.

Honda financement sans détour, vous offre un bon taux de financement et une réponse dans moins de 24 heures Des termes prolongés sont disponibles pour baisser vos paiements Vous pouvez maintenant tout faire dans notre magasin. Les seules personnes à voir sont Fernand ou Gilles Lepage.

Une raison de plus pour enfourcher une Honda

Prix basé sur le prix de détail suggéré taxe et préparation incluses.

F. & G. Lepage Moto INC. VENTE ET SERVICE
2862, ROUTE 201 SUD ORMSTOWN 829-3044

Le nouveau budget du Québec améliorera celui de votre famille

EXEMPTIONS D'IMPÔT PLUS AVANTAGEUSES

Exemptions pour enfants à charge.

Enfants de 0 à 16 ans:

1985 — **AUCUNE**

1986
1 870 $ pour le premier enfant
1 370 $ pour chacun des autres enfants à charge

Enfants de 16 à 20 ans (ou plus s'ils sont aux études)

1985
810 $ par enfant de 16 et 17 ans
1 320 $ par enfant de 18 à 20 ans

1986
1 870 $ pour le premier enfant
1 370 $ pour chacun des autres enfants à charge

PLUS **Enfants fréquentant un collège ou une université:**

1985 — **AUCUNE** exemption additionnelle

1986 — Exemption additionnelle atteignant 2 690 $/année ou 1 345 $/semestre

Mode d'imposition des allocations familiales

Les allocations familiales du Québec **continueront d'être versées**. Toutefois, elles devront, à compter du 1er janvier 1986, être ajoutées à l'impôt à payer de la personne qui a réclamé l'exemption pour enfant à charge. Les allocations familiales fédérales s'ajouteront quant à elles au revenu de la personne qui réclame l'exemption pour enfant à charge et deviendront de ce fait, imposables. Malgré cela, **le nouveau régime** s'avère **plus avantageux** pour les familles avec enfants.

Exemptions de personne mariée:

L'exemption de personne mariée sera **haussée de 600 $**, passant de 3 960 $ en 1985 à 4 560 $ en 1986.

1985 — **3 960 $**

1986 — **4 560 $**

DÉDUCTIONS POUR LES PERSONNES OCCUPANT UN EMPLOI

Hausse de la déduction des frais reliés à l'emploi

Le taux de la déduction générale pour frais reliés à l'emploi sera doublé par rapport au régime existant. Cette déduction passera de **3%** à **6%** du revenu de l'emploi. La déduction maximale de **500 $** sera ainsi accordée à **tous les contribuables** gagnant au moins **8 333 $** comparativement à **16 666 $** actuellement.

1985 — **3%** — **1986** — **6%**

Hausse de la déduction des frais de garde d'enfant de moins de 6 ans

La déduction maximale pour frais de garde sera portée de **2 000 $** à **3 510 $** pour les enfants de **moins de 6 ans**. Pour les enfants âgés de **6 à 11 ans**, la déduction maximale pour frais de garde passera à **1 755 $**. Cette déduction pourra dorénavant être réclamée par l'un ou l'autre des conjoints.

1985 — **2 000 $** — **1986** — **3 510 $**

Baisse des retenues à la source

Les **contribuables pourront dès le 1er janvier 1986** profiter des baisses d'impôt **directement sur leur chèque de paie**.

Désormais, la personne qui assume les **frais de garde** des enfants pourra même demander à son employeur **d'inclure cette déduction** dans les retenues d'impôt à la source à chaque paie.

RÉDUCTION DES TAUX D'IMPÔT

Baisse des taux marginaux d'impôt maximum

Les **taux d'impôt** sur le revenu seront **réduits en 1986** et **1987** pour tous les contribuables ayant un revenu imposable supérieur ä 17 360 $. Le taux marginal maximum d'impôt sur le revenu qui est actuellement de **33%** sera **réduit à 30%** en 1986, puis à **28% en 1987**.

1985 — **33%** — **1986** — **30%** — **1987** — **28%**

Abolition des droits successoraux et de l'impôt sur les dons

Les droits successoraux et l'impôt sur les dons sont **abolis depuis le 24 avril 1985**.

83% DES BAISSES D'IMPÔT IRONT AUX FAMILLES AVEC ENFANTS

Exemple: Couple ayant UN seul revenu de travail et deux enfants âgés de 6 à 11 ans

IMPÔT DU QUÉBEC(1)

Revenu de travail	AVANT le nouveau BUDGET du Québec	DEPUIS le nouveau BUDGET du Québec	BAISSE de l'impôt pour 1986	
20 000	1 246	995	251 $	20%
25 000	2 322	1 962	360 $	16%
30 000	3 579	3 079	500 $	14%
40 000	6 161	5 524	637 $	10%

Exemple: Couple ayant DEUX revenus de travail et deux enfants âgés de 6 à 11 ans

IMPÔT DU QUÉBEC(1)

Revenu de travail Conjoint «A»	Conjoint «B»	AVANT le nouveau BUDGET du Québec	DEPUIS le nouveau BUDGET du Québec	BAISSE de l'impôt pour 1986	
20 000	10 000	2 297	1 764	533 $	23%
20 000	15 000	3 024	2 659	365 $	12%
20 000	20 000	3 945	3 681	264 $	7%
20 000	30 000	6 292	5 808	484 $	8%

REMARQUE: Le montant de la baisse d'impôt est comparable pour les couples ayant à leur charge des enfants de moins de 6 ans ou de 12 à 15 ans.

Exemple tenant compte de la nouvelle taxe de vente sur les PRIMES D'ASSURANCE et des baisses d'impôt en 1986

Baisse d'impôt provenant du nouveau budget	500 $
	MOINS
Taxe de vente sur les primes d'assurance(2)	123 $
BAISSE TOTALE DONT BENEFICIE LE CONTRIBUABLE	**377 $**

NOTES: (1) L'impôt comprend l'impôt du Québec, moins les crédits de taxes et les allocations familiales provinciales.
(2) Selon un montant estimatif des primes d'assurance s'élevant à 1 362 $.

Québec

Cleyn et Tinker:

Le Service des Ventes joue un rôle important

par Ramona Rougerie

Vous ne le savez peut-être pas mais lorsque vous planez à 30,000 pieds d'altitude dans un avion d'Air Canada et que l'hôtesse vous remet une couverture pour vous garder bien au chaud dans l'atmosphère climatisée et pressurisée, il se peut que vous vous blottissiez sous un produit de la compagnie Cleyn & Tinker.

D'ailleurs cette même compagnie fournit plus que ces couvertures à Air Canada. Elle produit aussi le tissu fin avec lequel sont fabriqués les uniformes portés par les pilotes, les agents de bord, hôtesses. Ceci comprend les vestes, les jupes, les pantalons, jusqu'aux cravates même! Tout le personnel au sol d'Air Canada porte également des uniformes fabriqués avec du tissu Cleyn & Tinker.

Même les recouvrements de sièges et les tentures dans les avions d'Air Canada sont faits de tissu de laine peignée de Bellana, une division de C & T.

Les tissus Bellana possèdent des qualités spéciales: ils sont ininflammables, ont un bas niveau de toxicité et ne font pas de fumée en brûlant. Ces caractéristiques permettent à Bellana de vendre ses produits à d'autres compagnies aériennes telles que Nordair, Québecair, "Eastern Provincial", etc.

Cette semaine, nous rencontrons les personnes qui permettent à Cleyn & Tinker de rejoindre un marché de plus en plus grand - les directeurs des Ventes, qui sont Bob Tinker, Jim Longlade, Saul Gutberg et Barry Slater.

Bob Tinker

Pour Bob Tinker ce fut tout naturel de se diriger vers l'industrie textile car son père Alec fut un des fondateurs de Cleyn & Tinker, devenant le directeur des ventes de la compagnie dès 1934.

Quant à Bob Tinker, il a fait ses débuts dans la compagnie il y a 25 ans, en commençant par un stage d'un an et demi à Huntingdon alors qu'il a fait le tour des usines pour acquérir une connaissance pratique des procédés de fabrication.

Depuis la fin de ce stage, Bob Tinker travaille au Bureau des ventes de la compagnie à Montréal, où il détient maintenant le poste de vice-président à l'Administration et aux Projets spéciaux.

Il a été expliqué dans un précédent article que le tissu produit par Cleyn & Tinker à Huntingdon est mis en marché sous les noms de Micron 21 Leach Textiles, Paton et Bellana. En plus du temps consacré à Bellana, Bob Tinker s'occupe aussi des comptes recevables des quatre compagnies.

Du côté des ventes, Bob Tinker est responsable de la ligne Micron 21 qui comporte des tissus de fantaisie haut de gamme pour vêtements et pantalons d'hommes. La ligne comprend aussi des tissus fins pour costumes et jupes de dames.

M. Tinker travaille avec le dessinateur de Micron 21, Arigo Ozino. Il a des vendeurs à Toronto pour le marché ontarien et des provinces de l'Ouest, ainsi que deux ou trois vendeurs à Montréal.

Jim Longlade

Jim Longlade, vice-président des Ventes, est avec la compagnie Paton depuis 18 ans, et est fier d'affirmer qu'il n'a jamais travaillé pour une autre compagnie car Paton est le nom le plus ancien dans le marché pour ce qui est du tissu de laine peignée domestique, ayant plus de cent ans d'existence.

La ligne Paton comprend surtout des tissus à prix populaire pour la fabrication de pantalons et vêtements d'hommes et, récemment, de costumes et jupes pour dames également.

Paton vend aussi du tissu pour uniformes tels que pour portiers d'hôtels, pompiers, policiers, chauffeurs d'autobus. Par exemple, il fournit présentement le tissu pour les chauffeurs d'autobus de la ville de Montréal ainsi que pour tous les policiers du Québec.

Saul Gutberg

Saul Gutbergh est le Directeur des Ventes pour Leach Textiles, la ligne de Cleyn & Tinker la plus établie sur le marché. Les tissus offerts dans cette ligne se situent vers le milieu et le haut de gamme de l'industrie du vêtement.

M. Gutberg a trois vendeurs sous sa supervision: Mark Longlade et Simon Gutberg à Montréal, et Eddie Shoesmith à Toronto.

Leach vend du tissu aux fabricants de vêtements et pantalons d'hommes, ainsi que pour vêtements et tenues sport pour dames. Le tissu Leach sert également à la fabrication d'uniformes pour tout le personnel d'Air Canada, au sol aussi bien que dans les airs.

A l'occasion, M. Gutberg accompagne les dessinateurs à des présentations de collections à New York pour y tâter le pouls de la dernière mode. Il travaille avec le Service du Designing pour développer la ligne pour la nouvelle saison.

Chez Cleyn & Tinker depuis 13 ans, Saul Gutberg a toujours été dans les textiles depuis qu'il a commencé à travailler à l'âge de 16 ans. Avant son arrivée chez C & T, il a travaillé sept ans chez un fabricant de vêtements. La transition d'un endroit à l'autre n'a pas été difficile, dit-il, car l'industrie du vêtement et celle du textile se ressemblent.



Voici un exemple de sièges d'avion recouverts d'un attrayant tissu fabriqué par Bellana.

Barry Slater

Barry Slater, Directeur général de Bellana, était le propriétaire de cette compagnie qui s'appelait alors "Fiber Print" jusqu'à son acquisition par Cleyn & Tinker il y a trois ans.

Bellana possède des installations d'imprimerie à Oak ville, Ont. et y emploie sept personnes. L'imprimerie du tissue en laine peignée se fait à la main - non à la machine - sur des tables mesurant 40 mètres de long et 66 pouces de large. Les pièces écrues arrivent de Huntingdon à, Oakville où elles sont imprimées puis retournées à Huntingdon pour la finition.

Bellana est présentement la seule compagnie au monde à fabriquer ce genre de tissu imprimé pour les compagnies aériennes et autres fins commerciales.

Bellana est présentement la seule compagnie au monde à fabriquer ce genre de tissu imprimé pour les compagnies aériennes et autres fins commerciales.

M. Slater est appelé à voyager beaucoup car Bellana vend partout en Amérique du Nord. Ses clients comprennent, tel que mentionné plus haut, toute la flotte d'Air Canada, aussi Air Ontario, Bradley Air Services, DeHavilland, Time Air (Calgary), World Ways, World Airlines (à San Francisco) et bien d'autres.

Les caractéristiques des tissus cent pour cent laine peignée de Bellana répondent à toutes les exigences de sécurité demandées en Amérique du Nord pour les avions et les édifices commerciaux, les hôpitaux, les hôtels, etc. En plus d'être ininflammable, de ne pas produire de fumée et d'être peu toxique, ce tissu est aussi lavable à la machine. Ceci est très apprécié par les compagnies d'aviation qui peuvent ainsi laver les recouvrements de sièges de leurs avions.

M. Slater dit être confiant de pouvoir agrandir le marché pour les produits de Bellana parce qu'avec la forte concurrence entre les compagnies aériennes, celles-ci sont toujours à l'affût d'améliorations à apporter à leur service. Et ceci comprend la décoration intérieure des avions aussi bien que de meilleures conditions de sécurité. Et les qualités du tissu de laine peignée de Bellana lui permettront de conquérir une bonne part de ce marché.

Nous nous souviendrons

Ecrivant comme un ami de feu Pierre Joly, je suis certain que tous ceux qui t'ont connu, Pierre, tes compagnons de travail, tes nombreux amis, les sportifs, et en particulier ceux de la grande famille du hockey à l'Aréna de Huntingdon vont te manquer grandement.

Ils vont manquer ta bonne humeur, ta franche camaraderie, ton amour du hockey et ton habileté au jeu. Je suis certain que tous se joignent à mon humble témoignage pour te saluer!

Georges Messier

Ma santé je m'en occupe

SERVICE COMPLET DE PIANO
AARON BOUSEL PATIENCE MEIGS BOUSEL
ACCORD, REPARATION
829-2831/3517
PIANOS RESTAURES A VENDRE

COMME DE L'OR
les avantages que vous trouverez dans les annonces classées
APPELEZ LA GAZETTE 264-5364

CONSTRUCTION PHILIPPE TAILLEFER
TOITURE DE TOUT GENRE
ESTIMATION GRATUITE
264-6268
7 BRISEBOIS HUNTINGDON

La Lanterne
HOWICK, QUEBEC
SPECIAL FIN DE SEMAINE DE "COUNTRY MUSIC"
VEN. & SAM., 31 MAI & 1er JUIN
MUSIQUE PAR:
COUNTRY WAYS
DIM., 16 JUIN FESTIVAL ANNUEL DU HOMARD
AUCUN FRAIS D'ADMISSION

MADRIGAL CHANTE ENCORE
LE PROGRAMME SERA MOZART
A L'EGLISE ST-CHRYSOSTOME
DIMANCHE, LE 26 MAI, 1985
A 20:00 HEURES
VOTRE PRESENCE EST BIENVENUE
DONS VOLONTAIRES

SOYEZ DANS L'ESPRIT
Aux Ruines
Pub-Terrasse
264-5282
JEUDI - SOIREE SPAGHETTI
JOIGNEZ-VOUS A NOS CHANTEURS IRLANDAIS RICHARD & VINCE
VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE
FESTIVAL DU HOMARD $6.95
RYTHMEZ-VOUS AUX BLUES!
AVEC LES FABULEUX
INDIGO (VEN-SAM)
WEEKEND DAIQUARI BANANA
BRUNCH DU DIMANCHE MATIN (11:30 - 2:30)
MANGEZ A VOTRE FAIM
ADULTES $6.95 - ENFANTS $4.95
OU
ROTI DE COTES DE BOEUF
NOTRE NOUVEAU MENU
Brochettes, Steaks, fruits de mer
Disponible jeu - dimanche 5:30 p.m. - 10:00 p.m.
A VENIR
LA REUNION DE HILARY ET THE MOVING CO.
31 MAI, 1er JUIN

MUNICIPALITE FRANKLIN S.D.

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné par le soussigné, que.:

La municipalité de Franklin demande des soumissions pour effectuer la coupe du foin sur l'accotement de ses chemins municipaux. Tous les travaux devront être réalisés durant la période se situant entre le 1er et le 15 juillet 1985. Les personnes intéressées par la présente, peuvent obtenir les renseignements nécessaires à la préparation de leurs soumissions, en signalant le 827-2755, du lundi au vendredi inclusivement, entre 9 et 16 heures.

Toute soumission à cet effet devra être déposée pour ou avant 20 heures, le lundi 3 juin 1985 au plus-tard, au secrétariat de ladite municipalité, 1670 route 202 à Franklin Centre, dans une enveloppe scellée portant la mention "coupe du foin".

Les soumissions ainsi recues seront ouvertes lors de la session régulière du conseil municipal de Franklin, qui sera tenue à compter de 20 heures, à l'adresse et la date susmentionnées.

La municipalité de Franklin ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions se rapportant à la présente demande.

Donné à Franklin ce 17ième jour de mai mil neuf cent quatre-vingt-cinq.

Guy Frappier
Secrétaire-trésorier

A VENDRE
MEULE RONDE DELTA
PERCEUSE DELTA
UNITE D'ATELIER MAGNA ELECTRIQUE
ASPIRATEUR DUSTBANE SEC-MOUILLE
Les items peuvent être examinés à l'Académie de Huntingdon le 29 mai, 1985 de 13:00 à 16:00 heures. Les soumissions par écrit seront acceptées jusqu'au 4 juin 1985 par:
La Commission Scolaire Ormstown
7, rue Georges
Ormstown, Québec
J0S 1K0

C.L.S.C. HUNTINGDON

AVIS

Lors de la clôture des mises en candidature, le nombre de candidats a été égal au nombre de postes à combler. Le président d'élection déclare élus au collège électoral des usagers

M. Paul Brunet
M. Kevin Deegan
M. Roland Greenbank
M. Danny Smith

Par conséquent, les élections du 26 mai 1985, sont annulées.

René Tremblay
Président d'élection

GOODYEAR
GOODYEAR INTRODUIT UNE TECHNOLOGIE A VOS BESOINS
RADIAL DYNA TORQUE

Le Radial Dyna Torque de Goodyear présente ce qu'il y a de plus nouveau en innovation et technologie du pneu.
Ce pneu de tracteur radial arrière de haute qualité se distingue par une traction supérieure, une conception de bossage 3 plis pour une excellente traction et glissement réduit.
Vous y épargnez temps, argent et essence.
Moins de vibrations plus tous les avantages d'une construction radiale.

GRANDEUR	PRIX
18.4R34 6 plis	$695.
18.4R38 8 plis	$850.
20.8R38 8 plis	$1,100.



LES EQUIPEMENTS BONENBERG INC.
43 ROUTE 202, HUNTINGDON, QUE.
TEL: 514-264-6673

GRAND PRIX SICO
PEINTURES D'INTÉRIEUR HAUTE PERFORMANCE À PRIX SPÉCIAUX!
SICOVELVET (161-110) ÉMAIL VELOUTÉ AU LATEX. SUPER BLANC TITANE 19,99$ OU MOINS LES 4 LITRES
SICOGLO (162-110) ÉMAIL SEMI-LUSTRÉ AU LATEX. SUPER BLANC TITANE 19,99$ OU MOINS LES 4 LITRES
SICOPERL (120-110) ÉMAIL FINI PERLÉ À L'ALKYDE. SUPER BLANC TITANE 20,99$ OU MOINS LES 4 LITRES
TEINTAGE SANS FRAIS DANS UN CHOIX DE PLUS DE 250 TONS PASTEL
CETTE OFFRE SE TERMINE LE 29 JUIN 1985

BMR D.N. RACINE INC.
TEL: 264-5533, 264-3222
ATHELSTAN

Monsieur dismat
R. S. D'AMOUR & FILS
TEL: 829-2767 ORMSTOWN

unimat
ROBIDOUX
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
TEL: 264-2139
CAZAVILLE

RONA
QUINCAILLERIE A. LABERGE
TEL: 264-3443, 264-6700
162 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON

Le Renovateur RONA
V. POIRIER (1976) LTEE
TEL: 247-2751
545 CHAMPLAIN HEMMINGFORD



Le comité des Régates s'est dit très heureux de la construction d'une tour de services à l'extrémité ouest du parc Sauvé.

Une tour pour les Régates

Valleyfield - Les travaux de construction d'une tour des Régates de Valleyfield seront complétés d'ici quelques semaines.

Cette tour est un vieux projet dont les organisateurs des Régates internationales de Valleyfield ont travaillé à sa réalisation.

D'une coût estimé de 178 630$, ce projet a bénéficié de l'aide des deux paliers de gouvernement, auquel les Régates n'auront qu'a débourser le montant de 41 330$.

Le gouvernement provincial a d'abord accordé une subvention de l'ordre de 44 800$ grâce à l'Office de planification et de développement du Québec. Une deuxième subvention du provincial a été accordé, cette fois au montant de 40 000$.

Pour sa part, le gouvernement fédéral a accordé une aide financière de l'ordre de 50 000$. C'est le ministèrede l'Emploi et de l'Immigration qui a rendu cette subvention possible.

Cette tour a été aménagée à l'extrémité ouest du parc Sauvé. Elle consiste en une structure en béton, comptant trois paliers et atteignant une hauteur de 15 mètres.

Il s'agit en somme du réaménagement de la rotonde laquelle deviendra une salle de presse, tout en étant reliée à la tour. La premier palier de la tour accueillera les journalistes, tandis que les juges, chronométeurs et officiels seront installés au deuxième étage. Et enfin, le troisième étage est réservé pour les photographes et les caméramen.

Cette tour sera des plus fonctionnel lors de la tenue des Régates les 6 et 7 juillet.

Tu veux cesser de fumer?

Valleyfield - Depuis longtemps tu te dis "lundi, j'arrête de fumer"... et ce lundi n'arrive jamais. Ce n'est sûrement pas une bonne journée. Pourquoi ne pas essayer le dimanche?

Justement, dimanche le 2 juin prochain, l'Association des non-fumeurs du sud-ouest t'invite à cesser de fumer. Ce sera le début d'un clinique de 4 jours, qui se tiendra au Centre Hospitalier de Valleyfield, les 2, 3, 4 et 5 juin.

Déjà plus de 1,200 personnes de la région ont suivi cette clinique, et près de 70% d'entre elles ne touchent plus au tabac.

L'Association organise la clinique, mais également par la suite vient t'aider avec des suivis hebdomadaires et d'autres activités, par exemple un voyage de non-fumeurs à Toronto bientôt.

Si tu es fumeur, ce message est pour toi. Pour d'autres renseignements, appele à 371-7168 ou 373-0586. C'est ta décision.

Maladie d'Alzheimer:

Autre rencontre du Groupe de soutien

Huntingdon - L'invitée spéciale à l'assemblée du Groupe de soutien de la maladie d'Alzheimer du 30 avril dernier était la doctoresse Dolly Dastoor, qui a donné matière à réflexion à tous ceux qui était présents.

Mettez l'accent sur les besoins dans votre coin et sur les ressources qui s'y trouvent, a conseillé le Dr. Dastoor, insistant sur le besoin de garder le patient souffrant de la maladie d'Alzheimer à la maison aussi longtemps que possible.

La plupart des gens ne savent pas qu'entre les premières étapes de cette maladie du cerveau, jusqu'au moment où il n'y a pas d'autre alternative que l'hospitalisation, se trouvent plusieurs années où le malade doit être constamment surveillé. Bein des gens ne se rendent pas compte non plus du fardeau très lourd que cela fait porter aux familles. A moins que l'on ait eu affaire personnellement avec une victime de cette terrible maladie, il est difficile d'imaginer ce que cela représente pour les membres d'une famille. On pourrait penser que la vie continue comme avant avec seulement un peu plus de soins à donner.

Mais rien ne pourrait être plus éloigné de la vérité. Le malade a besoin d'être surveillé en tout temps. Il est désorienté, agité, il ne coordonne pas ses mouvements et bien souvent ne peut pas exprimer ses pensées et ses sentiments. Il ne peut pas se peigner, se brosser les dents ni prendra un bain seul. Il a besoin de surveillance, d'appui, d'encouragement parfois presque 24 heures par jour.

Même la nuit, la personne qui s'en occupe a peu de repos car le patient dort souvent mal et peut se lever et partir n'importe où. Il peut allumer les plaques de la cuisinière et les oublier, il peut marcher dehors et ne plus pouvoir retrouver le chemin de la maison.

Le Groupe de soutien pour la région de Huntingdon est petit mais il offre à ses membres l'occasion d'exprimer leur inquiétudes et de s'informer davantage à travers l'expérience d'autres personnes.

La prochaine rencontre du groupe aura lieu le mercredi, 5 juin, à 19 heures 30, au CLSC de Huntingdon.

A. Margaret Caza

Le député Hudon en visite

Valleyfield - Jean-Guy Hudon, député de Beauharnois- Salaberry s'est donné, depuis quelques semaines, le mandat de visiter, sur invitation, les industries du comté. Ainsi la Cleyn et Tinker de Huntingdon a déjà reçu la visite du député.

A titre de secrétaire parlementaire au ministère de l'Emploi et de l'Immigration, Jean-Guy Hudon profitera de ces visites pour se familiariser avec les différents problèmes vécus quotidiennement par les entreprises.

Ces visites permettront à M. Hudon de rester en contact avec les employeurs et les employés des différents secteurs de l'industrie privée du comté.

Donc, toutes industries du comté intéressées à recevoir la visite de Jean-Guy Hudon peuvent contacter son secrétaire de comté, Jean Boyer, aux numéros de téléphone suivants: 377-1050 ou sans frais à 1-800-363-5348

Jean-Pierre Martineau
Publiciste

TOUT LE MONDE A BESOIN DE COMMUNIQUER

Beaucoup plus avantageux que de graver vos idées sur des tablettes de pierre placez-les dans les annonces classées.

APPELEZ LA GAZETTE 264-5364

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

TO LIST YOUR FIRM, CALL 264-5364

PIERRE L. CARON
NOTARY
565 BARR ST.
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal (Collect)
Tel: 861-0343
Saturdays in Hemmingford

GEORGE ZELDENRUST
DISPENSING OPTICIAN
4C BOUCHETTE HUNTINGDON
TEL: 264-3020

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
16 PRINCE STREET
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell attends Tuesday, Wednesday, Friday and other days by Appointment
OFFICE OPEN MONDAY TO FRIDAY INCLUSIVE
Records of George Lyman VanVliet N.P.
Tel: 264-5382
Huntingdon
TEL: 866-3591
Montreal (Collect)

NORMAN SCHWARTZ,
B.A., B.C.L.
Lawyer, Avocat
625 Frontier
Hemmingford
Tel: 247-3155
Office hours: Wednesday evenings by appointment
Montreal office: Tel: 866-5507

DR. RENE BRISEBOIS
DENTAL SURGEON
31 YORK ST.
HUNTINGDON
TEL: OFF: 264-3811
RES: 264-3048

HENRI LEMYRE

NOTARY
800 NOTRE DAME
ST-REMI, QUE.
J0L 2L0
Tel: 454-4687
HEMMINGFORD OFFICE
TOWN HALL FRONTIERE ST.
THURSDAY ONLY
2:30 TO 9:00 P.M.
TEL: 247-3310

J.S. GAW, B.V. Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St.
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

PILON, MENARD & PILON
NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
DOLORES PILON
62 Chateauguay St.,
264-5234 Huntingdon
Assignees of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier
Office Hours
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

DR. GUY JULIEN
DR. YVON RHEAUME
OPTOMETRISTS
EYES EXAMINED
CONTACT LENSES
4C BOUCHETTE
HUNTINGDON
TEL: 264-3020

PAUL RACINE
INTERIOR DESIGNER
D.N. RACINE INC.
ATHELSTAN, QUEBEC
264-5533 264-3222

DR. ANDRE BESNER
OPTOMETRIST
EYE CHECK UP
CONTACT LENSES
GLASSES
BUSINESS HOURS
WEDNESDAY ONLY
2:00 P.M. TO 9:00 P.M.
BY APPOINTMENT
PHONE 264-3705

TO RENT

CLUB VACANCES INTERNATIONAL

MONT STE-ANNE
Chalet 24, rue du Plateau
Beaupré, Qué. G0A 1E0
Tél. (418) 827-5201

Certificat de vacances gratuit (3 jours/2 nuits) pour 2 personnes

	Oui	Non
1) Prenez-vous des vacances annuellement hors du Canada?	____	____
2) Êtes-vous amateur de ski ou de golf?	____	____
3) Est-ce que le coût de vos vacances est supérieur à 1 000 $ par année	____	____
4) Aimeriez-vous économiser un minimum de 50% sur le coût de vos vacances?	____	____

Pour participer, retournez-nous ce certificat dûment complété dans les trois (3) jours de sa réception. Nous nous ferons un plaisir de choisir avec vous la période qui vous convient et de vous donner nos conditions faciles d'admissibilité.

NOM: _____ ÂGE: ____ PROFESSION: _____

ADRESSE: _____ VILLE: _____

CODE POSTAL: _____ TÉL.: (rés.) _____ (bur.) _____

NOMBRE D'ENFANTS: _____

DATES DISPONIBLES: 1) _____ 2) _____ 3) _____

N.B.: Les enfants sont admis et les repas ne sont pas compris dans cette offre.. Pour assurer votre participation, retournez ce certificat à l'attention de Guy Turgeon, président, à l'adresse inscrite dans le haut de cette annonce.

VENTE DE RENOVATION 20% A 50% DE RABAIS

LA VENTE ANNUELLE DANS LA COUR DE LA LIBRAIRIE BOYER LTEE N'EST PLUS!

MAIS... GRANDE VENTE DE RENOVATION DANS LE LOCAL ADJACENT

JUSQU'AU 25 MAI VENTE DE CADEAUX

A VENIR:
27 MAI AU 8 JUIN
JEUX ET PAPETERIE SOCIALE
10 JUIN AU 22 JUIN
VOLUMES

HEURES D'OUVERTURE:
LUNDI AU MERCREDI - 12h à 17h.
JEUDI ET VENDREDI - 12h à 21h.
SAMEDI - 11h à 16h.

DES AUBAINES A PROFUSION
NE LES MANQUEZ SURTOUT PAS!

LIBRAIRIES BOYER LTEE

AU 10 NICHOLSON A VALLEYFIELD

ANNONCE CLASSEE

$4.75 (15 MOTS)

HEURE LIMITE: AVANT 12h00 LUNDI

FRANCAIS ET ANGLAIS: $8.50 (15 MOTS CHAQUE)

N'OUBLIEZ-PAS 264-5364

A VENDRE

UNE QUANTITE limitée de livres: The History of Huntingdon, de Robert Sellar, est de nouveau disponible à $15 la copie; vous désirez le recevoir par la poste, des frais additionnels de $2.50 seront ajoutés. Au bureau du Gleaner, 220 rue Chateauguay, Huntingdon. Tél: 264-5364.

MAINTENANT DISPONIBLE Procurez-vous votre copie 1984 du Journal de la Société Historique de la Vallée Chateauguay pour $7.00 plus frais de poste et manutention. C.P. 61, Howick, Qué. J0S 1G0.

SCIES MECANIQUES Homelite, Jonsereds et McCulloch; pièces vente et service. Aussi réparations de petits moteurs. Aiguisage de chaines. Tondeuses à gazon Jacobsen. Bill MacDonald. Tél: 264-3539 ou 264-5554, Huntingdon.

YAMAHA AUTONEIGE, vente et service. Faille & Frères. Tél: 827-2556. Franklin Centre. Pièces de Skiroule.

MEUBLES DE qualité à des prix modiques Inglis, RCA, Roxton, etc. Meubles Larry Sinray Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield. Tél: 373-1222.

1985 SUPER spécial Kit de maison: tous les matériaux pour une maison de 26 x 42, 3 chambres, salle de bain, cuisine dinette et salon, charpente en 2 x 6, laine de 6 pouce, revêtement de vinyl etc.; pour aussi peu que $12,495 taxe incl. D.N. Racine Inc., Athelstan, Que., J0S 1A0, Tél: 514-264-5533 ou 3222. Placement d'hiver: un escompte de $250 sera accordé jusqu'au 30 avril 1985.

POUSSINS D'UN jour sur commande ou démarrés, disponible sur place. Aussi canards, oies, faisans, dindes, pintades, cailles, perdrix, pondeuses prêtes à pondre. Chenil Effet, St-Stanislas. Tél: 371-5018.

ENSEMBLE DE chambre à coucher pour enfant, en merisier solide, couleur miel, fini naturel. Comprend; lit capitaine, pupitre, chaise, chiffonnier à quatre tiroirs. Tél: 371-7813.

TAPIS MUR à mur. Meilleure qualité. Prix plus bas qu'au gros. Tél: 264-4743.

ARROSEUSE DELORME, presse à foin International no. 37 tracteur Ford 600, faucheuse Ford 401. Tél: 827-2956 samedi et dimanche.

STOOKER ALLIED, automatique, avec moteur à huile, Tél: 264-6512.

TABLE A panneaux en chêne avec quatre chaises; 6 chaises primitives de cuisine en pin; petite cuisinière à bois; petite berçeuse en pin. Tél: 247-2916.

TRACTEUR J.D. 1840, 4 roues motrices, avec chargeur, conditionneuse à foin N.H., presse à foin N.H. 361. soir Tél: 247-2117.

ROBE DE chiffon blanc, 11 ans, payée $1,000. pour $275. Tél: 247-2155.

PISCINE 24 pi. Pour informations, Tél: 264-2219.

HOWICK, BONNE affaire, cause déménagement, deux maisons sur deux lots, même propriété, 1ère maison 60 x 35, complètement rénovée, trois chambres, cuisine, salle à manager, salon, bain, très beau plancher vernis, sous-sol, garage isolé pour deux voitures. 2ème maison: 33 x 20 complètement rénovée, deux chambres, cuisine, salon, bain, sous-sol isolé, chauffage électrique, taxes très basses. Tél: 514-825-2666.

A VENDRE

CYCLOMOTEUR PEUGEOT 81, 3000 km, vérifié comme neuf Tél: 264-3034 ou 371-5042.

A QUI la chance? Moto Honda CMT 400cc, 1979, dossier, crash bars, très propre avec 2 casques $850. Tél: 371-8087.

BOITE EN fibre verre pour camion pick-up 8 pi.; aussi huit pneus E-78-14, comme neufs $20 chacun. Tél: 264-2019.

SET DE salle à dîner en orme, une table, vaisselier, cinq chaises. Congélateur, marques Frigidaire, 23 pi. cu.; herse à 40 roulettes M.F. Tél: 427-3201 après 6 p.m.

CITATION - DEUX roues avec pneus d'hiver, deux pneus toutes saisons, neufs. Pick-up PL521 Datsun pour pièces. Poêle à bois Franklin. Réservoir à huile 250 gal. Tél: 246-3221.

CAPRI 1976, 2.3 litres, 4 vitesses, peinture neuve, Alpine S.S., condition superbe, demande $1800. Tél: 247-2032.

SET DE salle à dîner antique, comprenant 6 chaises, une table avec 6 panneaux, un buffet et vaisselier. Prix $750. Tél: 427-3190, après 5 hres.

PROPRIETE A VENDRE

FERME MAISON rénovée, deux étages, six chambres à coucher Grange reconstruite, grand garage neuf, poulailler, 87 arpents, Dundee. Tél: 264-6952.

TERRAIN A vendre: 61 acres, 58 cultivables, dans Hinchinbrooke. Tél: 264-3941 après 6 p.m.

A LOUER

FRANKLIN - 6 1/2 semi-detaché, garage, cour, très propre, plancher bois franc. Tél: 829-2362.

FLORIDE - MAISON 2 ch à coucher à Daytona Beach, avec piscine. Pas d'enfants ou animaux permis. Haute saison maintenant. Appelez pour réserver au 371-2251.

2 LOGIS à louer, 2-6 apts, à Franklin Centre. Tél: 829-2363.

APPARTEMENT 4 1/2 pièces, propre tranquille, disponible 1er juillet, dans nouvel édifice. SVP pas d'enfants ni animaux. S'adresser à: 264-4678 ou 264-5388.

MAISON HOWICK, 943 Route 203, grand terrain, 7-1/2 pièces, sous-sol fini, $350/mois, libre 1er juillet. Tél: Après 18 heures 825-2391.

3 CHAMBRES à coucher, $325./mois. Maison de campagne. Tél: (514) 346-7399 après 4:00.

GRANDE PIECE meublée inclus déjeuner pour personne mature ou âgée. Références. $80/semaine. Tél: 829-2294.

PATURAGE A Herdman, pour approx. 30 animaux. Bon foin et eau courante. Tél: 264-4522.

PATURAGE A louer, chemin Backbush, soir Tél: 247-2117.

ORMSTOWN APPARTEMENT neuf, 4 1/2 pièces, 100 rue Isabelle, libre 1er juillet, tapis, antenne TV, stationnement. Tél: 373-5381, 829-2625.

MAISON SUR route 202, un mille de Huntingdon, disponible 1er juin. Tél: 264-5435.

A LOUER

LOGIS DE 5 grands appartements, à louer, rénové à neuf, prêt pour le 1er juin, situé au 244, Rang 6, Ste-Barbe, moitié chemin entre Valleyfield et Huntingdon. Prix à discuter sur place. Tél: 371-0558.

2 1/2 MEUBLE, prêt pour le 1er juin, au 21 rue Chateauguay, Maurice Perreault. Tél: 264-2970, 373-6779.

VOUDRAIT LOUER

JEUNE COUPLE désire louer maison campagne, région Valleyfield. Tél: Francine 829-3694 ou Yvan 264-6698.

TRAVAIL DEMANDE

GARDE-BEBE DIPLOMEE, garderais des bébés, chez moi ou chez vous, ou garderais des personnes agées. Peut effectuer des travaux légers. Petit salaire. Tél: 264-3114. Francoise Taillefer.

ON DEMANDE

SERVEUSE DEMANDEE - bilingue. S'adresser en personne au Motel et Restaurant Guay, Rte. 15, sortie 1, St-Bernard-de-Lacolle.

SERVICE

SERVICES POUR abres; Expert en coupe, taille des branches, enlève arbres. Equipement complet, et assuré. Estimations gratuites. Tél: 264-4522.

SOINS TRES affectueux donnés cet été, à vos animaux préférés, dans votre maison, pendant votre absence. Tél: 827-2469 après 18h.

LABOUR, DISCAGE et remplissage de silo. Tél: 264-2218 avant 7h a.m.

TROUVEE

BOUCHON DE réservoir à gaz, verrouillable et ensemble de clés, trouvés à Covey Hill. Tél: 826-4626.

BONNE LECTURE
vous trouverez tout ce dont vous avez besoin en lisant les annonces classées.
APPELEZ LA GAZETTE 264-5364

A VENDRE

Terre, sable et gravier, pierre, remplissage, blocs de ciment, et pierres pour construction.

HAROLD STARK

264-5636

VENTE DE GARAGE

SAMEDI, LE 25 MAI
9h00 - 17h00
1011, rue Oliver Ormstown
Deux familles
Livres, linge, jouets, chaises, carosse, vaisselle, verres, cabarets, tables antiques, laine et macramé Phentex et beaucoup d'autres articles.

VENTE DE GARAGE

1239 GROUSE
PARC DAVIGNON
SAMEDI,
LE 25 MAI, 1985
de 10h à 16h

VENTE DE GARAGE

SAMEDI,
25 MAI 1985
à 10h00
46 rue Lake
Huntingdon
Trois familles

BRASSERIE AQUARIUS

Désire annoncer des
NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE
débutant lundi, le 20 mai, 1985
Ouvert: De 11h 00 à 19h00
du lundi au vendredi
Service toute la journée
Soupe, spécial, dessert Thé ou Café
POUR $3.75

Construction Jacques Theoret inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
452, CH. EGLISE, STE-BARBE
33, BRIDGE, ORMSTOWN
TÉL: 373-6040
829-3802

CONSTRUCTION JEAN LATREILLE INC.

264-3245
HUNTINGDON
• CONTRACTEUR GENERAL
RESIDENTIEL - COMMERCIAL
• RENOVATION • PRODUITS EN CIMENT

Dr Jean-Pierre Hébert
Dr Raymond Lemieux
Dr Jeannie Rosenberg
HEURE D'ACCUEIL
Lundi au Vendredi
9 hr à 21 hr.
Samedi avant-midi
9 a.m. à midi
avec ou sans rendez-vous

Centre médical de Huntingdon
72a, rue Châteauguay
Huntingdon (Québec)
J0S 1H0
Tél. (514) 264.6101
264.6102
MEDECINE FAMILIALE
OBSTETRIQUE
URGENCE

SERVICE D'ABATTAGE
GROS ET DETAIL

ABATTOIR VIAU INC.

SPECIALITES
• VIANDE A CONGELATEUR
• JAMBON FUME D'AUTREFOIS
TEL: 247-2130
COVEY HILL RD. HEMMINGFORD

Comté Huntingdon County
Centre Hospitalier-Hospital Centre
198, Châteauguay,
Huntingdon,
Qué., J0S 1H0
(514)264-6111

LE CENTRE HOSPITALIER DU COMTE DE HUNTINGDON

RECHERCHE

Pour son département de médecine et gériatrie,

DES INFIRMIERS(ERES) LICENCIES(EES)

pour sa liste de disponibilité.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec:

Mme Jean Arnold à 264-6111 ou faire parvenir vos coordonnés à:

Service du personnel
198 rue Châteauguay
Huntingdon, Qué.
J0S 1H0

ASPHALTE L. VERNER INC.

ENTREPRENEUR GENERAL EN ASPHALTE
Terrassement · Terre · Finition · Tourbe
Machineries des plus Modernes
58 Route 132
St-Stanislas-de-Kostka
Tél: 514-373-5072
Estimé gratuit

FLEURS ET PLANTES POUR VOS BORDURES BOUTURES DE LEGUMES POUR TRANSPLANTER

Don et Jean Brocklehurst
1491 Route 138A
Ormstown, à côté de C.V.R.
Tel: 829-2832

VENTE ET SERVICE

MACHINE A PROTEGER LES CHEQUES
REPARATION TOUTES MARQUES
MICHEL ROLLAND
1-514-337-5612

D. L. TULLY ENTREPRISES INC.

DEGAGEMENT DE TERRE,
EXCAVATION ET CREUSAGE DE FOSSE
TEL: 264-5548
766 CHEMIN DU RIDGE, ATHELSTAN

le Permanent



RESIDENTIEL
ST-LOUIS DE GONZAGUE: Vous aimez la campagne, joli cottage propre, 3 chambres, grand terrain, moins de 35,000$. Carole Descostes 373-5175 - 373-3896.

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY
B.A.L.L.L.
AVOCAT
16 PRINCE
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

A LOUER

DR RENE BRISEBOIS
CHIRURGIEN-DENTISTE
31, RUE YORK
HUNTINGDON
TEL: Bur. 264-3811
Res. 264-3048

PILON, MENARD & PILON
NOTAIRES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
DOLORES PILON
62 rue Châteauguay
Tél: 264-5234 Huntingdon
Syndics des dossiers de Mtre Lucien Baillargeon, N.P. et Roger Fortier
Heures de bureau:
Tous les jours 9 a.m. à 5 p.m.
Le soir sur rendez-vous

PAUL RACINE
Designer d'Intérieurs
D. N. RACINE INC.
ATHELSTAN, QUEBEC
264-5533, 264-3222

LE GLEANER IMPRIMERIE

DE TOUT GENRE
FAIRE-PART-ETATS DE COMPTES - ENVELOPPES
EN-TETES DE LETTRES - CIRCULAIRES
FORMES CONTINUES "MOORE"
TEL: 264-5364

QUENNEVILLE, BOISVENUE, LECOMPTE, BOURDEAU ET ASSOCIES

Comptables Agrées - Chartered Accountants
Room 10 - 373-9993
110 Chemin Larocque, Valleyfield

LA GRANGE DU PNEU ENR.

PNEUS USAGES TOUTES GRANDEURS
radial conventionnel
pour autos-camions
vaste choix à partir de $10
715, CH. TREPANIER ST-ANICET
264-2351 (JOUR)
264-5958 (SOIR)

ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE POUR LES HANDICAPES

MERCREDI, 12 JUIN, '85

AU C.L.S.C. HUNTINGDON



PAPETERIE DE NOCES

GRAVURE THERMO

par les créateurs de la ligne
THE BOUQUET

GRAVURE THERMO est un procédé d'imprimerie qui ajoute une richesse aux lettres soulevées. Cette distinction d'artisanat vous coûte la moitié de ce que vous vous attendez.

PLUSIEURS MODELES A CHOISIR

APPELEZ 264-5364

THE GLEANER
220, RUE CHATEAUGUAY, HUNTINGDON

ENCAN

EXCELLENT ENCAN DE MOBILIER, VITRERIE, PORCELAINE, ETC.
A LA RESIDENCE DE FEU CECIL BARR,
1½ MI. SUD DE FRANKLIN CENTRE, CH. COVEY HILL
SAMEDI, 1er JUIN
10:30 A.M.

Le contenu complet de la Résidence Barr comprenant une très belle armoire antique en coin, grande armoire de cuisine renovée, plusieurs excellents chiffonniers antiques, vieille table à panneaux en cerisier, 2 vieux lits Jenny-Lynn. Bureaux antiques, commodes antiques, vieux rouet, mirroirs à rasage, chaises berçantes antiques, horloges antiques murales et de tablettes, vieille horloge d'école, horloge gingembre, chaise capitaine, petit poêle à bois, cuisinière à bois émail blanc Belanger, vieille table de cusine refinie, frigidaire, planche à pain en pin, machine à coudre antique.

Table ronde antique avec extension, orgue de parloir Bell antique dans très beau cabinet, chaises de cuisine antiques, tables de parloir antiques, lampes suspendues antiques avec abat-jour de chine, plusieurs lampes à l'huile antiques de couleur avec abat-jour.

Porcelaine Ironstone, verre à lait, 12 morc. Bronstone (dessin feuille thé), porcelaine Henley, Majolica et quelques morceaux Flo-Blue. Coffre à couvertures, couvertures et piqués, vaisselles antiques et objets de collection, trépieds, courtepointe, vieilles bouteilles de gin, vieux album de photo, stéréoscope, set en porcelaine anglaise de 50 morc (dessin bleu), cheminées de lampe, divan, ustensiles, échelle d'aluminium extension 22 pi., 3 couteaux antiques, bouilloire en fer, bêcheuse 5 forces, approx. 20 cordes de bois cordées dans remise, tondeuse, meule, outils, scies, planeurs.

Ceci est un encan de qualité, pour régler succession.

Conditions: Comptant ou chèque acceptable
Rafraîchissements disponibles, Si pluie, sous tente.

SERVICE D'ENCANS GRAHAM
TEL: 264-2289
H.P. HIGGINS ENCANTEUR
264-5114

GAMME COMPLETE DE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION PLOMBERIE
QUINCAILLERIE ELECTRICITE
PLANS DE MAISONS DISPONIBLES

• SOUMISSION GRATUITE SUR TOUS GENRES DE PROJETS
GRADUE EN AMENAGEMENT ET DESIGN A VOTRE DISPOSITION POUR MIEUX VOUS SERVIR

master charge

BMR BMR D. N. RACINE INC. ATHELSTAN, QUEBEC 264-5533 264-3222

Town council meeting again well attended

For the second month in a row there was quite a large number of taxpayers at the regular meeting of the Huntingdon Town Council on Monday, May 6. But unlike the April meeting when protests against high taxes were rather vehement, this time proceedings were quiet and orderly.

The first request came from Christiane Pelletier who asked that a fence be put up at the back of the municipal garage which borders on her property. Mayor Brisebois said this would be included in the next budget.

Mrs. Pelletier also pointed out that, contrary to what was said at the last council meeting, the youngsters who distributed the information bulletin published by the municipality were from the English-speaking Boy Scouts, not from the French-speaking Scouts.

While on the subject of Scouts, Mayor Brisebois stated that each group got a $300 donation from the town.

Taxes again

Elzear O'Connor asked council if taxes were going to go down, following the 500-name petition presented to council in April. Mayor Brisebois answered that it was impossible. On every tax dollar, 42¢ goes to cover the municipal debt, 29¢ goes to salaries, and the remainder for the general administration of the town.

Mr. O'Connor again asked what was included in the $173,963 listed under "Other activities" in the town's information bulletin.

Town clerk Richard Alary produced a sheet of paper with the following figures:

Buildings:
- Town Hall $22,245
- Municipal garage $7,279
- Fire Hall $4,181
- Filtration Plant $63,394

Equipment and vehicles:
- Police and Fire $13,470
- Water and sewers $2,429
- Street maintenance $23,962

Project PRIME: $32,003.

The Town clerk explained that these expenses covered mainly the maintenance and heating of buildings, also the maintenance of various parts of equipment and vehicles.

Other petition

Another petition signed by 69 property owners was presented to Council by Hugh McCallum to ask council to prohibit the construction of an apartment building on Prince Street in the new development.

There's already two multi-family apartment buildings on the north side of Prince street. Those signing the petition don't want a third built on the south side of the street.

Mayor Brisebois replied that the council cannot act on this as the present municipal zoning by-law allows the construction of one-family dwellings, duplexes and multi-family apartments on Prince street.

Another request by the taxpayers was for the town to stop any new construction of multi-family dwelling. They want the zoning by-law to be changed. On this, municipal inspector Philippe Cardinal said that the revision process is already underway.

Alderman Richard Grant then gave notice of motion calling for an urbanism plan of the whole municipality to be drawn in order to avoid this kind of problem in the future.

Parking problems

Harvey Davignon told council, and specially Alderman Douglas Field, that he's been complaining about parking on Chateauguay Street for the past 18 months.

Davignon wonders when the police will do their job from one end of that street to the other. He then accused alderman Field of parking his vehicle longer than the authorized limit on Chateauguay Street.

Alderman Field replied to Mr. Davignon that he has always taken into consideration the latter's complaints, adding that Mr. Davignon has called him 33 times last year and that each time he has taken care of the matters discussed.

Mr. Davignon then asked alderman Field if an investigation was held into the matter brought up last month about an alderman having a parking ticket "fixed". Field answered that no such incident occurred. "I saw the ticket and its cancellation," Davignon insisted.

Huntingdon Arena

Concerning the Huntingdon Regional Arena, Mrs. Huguette Picard asked if steps had been taken to insure the reopening of the arena in September.

Mayor Brisebois said that the provincial and federal governments were alerted and that a meeting should take place soon to discuss the matter. Repairs to the building are expected to cost some $168,000.

FENCING SUPPLIES

FENCING EQUIPMENT BY
- BEE
- SUPER HORNET
- GALLAGER

NOW ON SPECIAL
BARBED WIRE
13 GAUGE
2 STRAND
80 ROD ROLLS
SEE OUR IN STORE PRICE

BRONN ENTERPRISES INC.
829-2348
54 CHURCH ORMSTOWN

Ste. Agnes

by Isabel Elder

Sincere Congratulations

Much happiness is extended to Mr. and Mrs. Glen Arnold, who were married in Ormstown on Saturday, May 11. Mrs. Arnold is the former Lynn McAdam of Ormstown.

A reception was held on Saturday evening in the Legion Hall, Huntingdon, and was very well attended by relatives and friends.

Mrs. Olive Arnold, Glen's grandmother was able to be present for all the festivities and seemed to thoroughly enjoy herself.

She is still a patient in Huntingdon County Hospital.

Congratulations

On Saturday evening, May 18, Ste. Mary's Church on Sycamore St. in Massena, N.Y. was the scene of a happy event, when the parish priest, the Rev. Father Pendergast, met with Wayne and Juanita McPherson as they stood at the altar with their family, Michael, Crystal and Eva and exchanged the marriage vows they had made twenty-five years ago.

At this time, Wayne slipped an Anniversary Band on Juanita's finger with a diamond for each of the five years they have been husband and wife.

The organist, Pauline Terminella, accompanied the soloist, Jean de Lisle as she sang very beautifully "Ave Maria" and "May the Peace of the Lord Follow You." The congregation sang two verses of "Amazing Grace", and "Alleluia' let the holy anthem rise".

Following the service, a hot and cold buffet was served and dancing was enjoyed to music furnished by a four piece band playing all the old favorites - excellent music.

Those attending from the area were, Mr. and Mrs. Keith McPherson, Mr. and Mrs. Clarence Moore, Mr. and Mrs. Gordon McGibbon, Mr. and Ms. George McPherson, Mr. Garth McPherson and daughter, Tracy, Mrs. Isabel Elder, Messers Dunc and Lorne McPherson, Mr. John McPherson and friends and Mr. and Mrs. Richard McPherson.

Wayne is the son of Mr. Wm. C. McPherson and the late Eva McGibbon and a brother of Mrs. Clarence Moore. Best wishes for many more years of wedded bliss, Wayne and Juanita!

EVERYONE NEEDS TO COMMUNICATE

Better than chiseling your thoughts in stone, put them in the classifieds That's the easy way to tell and sell

CALL THE GLEANER 264-5364

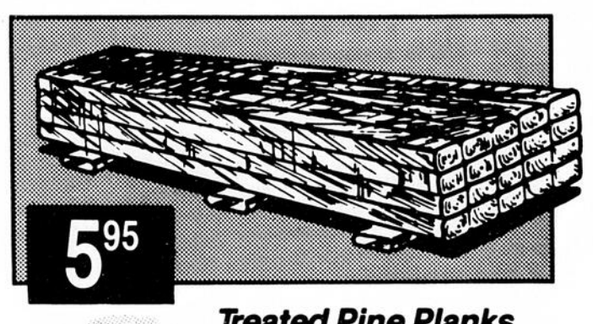
PRICE BREAKERS



Storage Shed Frame $179
10' x 12' storage shed frame. Roof frame included. Pre-cut and semi-assembled. Just add your own finishing touches! Other models are also available – ask our salespeople about them. 1" x 3" assembly forms not included.
864001



RO-NA 5-10-12 Garden Fertilizer 5.47
For vegetable gardens, flower beds and fruit trees.
047041



Treated Pine Planks 5.95
GOODFELLOW
Specially treated to resist moisture and all the other rigours of our climate. 4" x 4" x 8" planks can be painted or stained. CCA approved.
977063



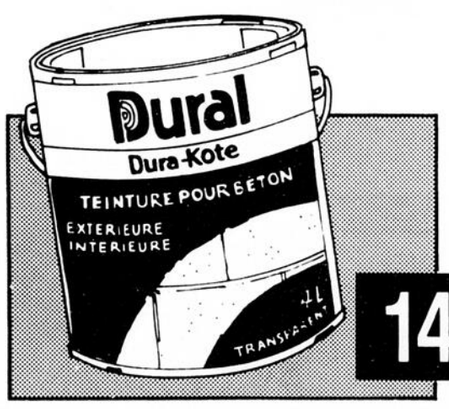
Maxi Semi-gloss Latex 9.88
Durable and equal to much higher priced paints. 4 litre can. White only.
1381002



Mulstic 77, Multi-Purpose Adhesive from Mulco 13.88
An all-purpose adhesive that glues wall panels, ceramic tiles, plinth, carpeting, and much more. 4 litre can.
687051



Stanley Steelmaster Hammer 15.77
16 ounces. With a high carbon steel head, curved claw, chrome plated handle and contoured vinyl grip.
305201



Dura-Kote Concrete Stain 14.88
Use it on floors in your basement or garage or on sidewalks, patios, exposed concrete walls or foundations. Dries in 2 hours. 4 litre can.
254122



Maxi Wood Stain 6.97
Semi-transparent latex. For indoors or out. In three finishes: redwood, walnut and cedar. 4 litre can.
1381006 +



RO-NA 16-4-4 Fertilizer Herbicide 9.97
Kills weeds while it fertilizes your lawn.
14 kg bag.
047040

CASH PREMIUM. The all-purpose money you get on all "cash-and-carry" purchases.

"Cash-and-carry" prices effective May 13 to 25, 1985

Products may not be exactly as illustrated. We reserve the right to limit quantities.

a great deal... more

le Rénovateur

RONA

Hemmingford

Victor Poirier 1976 Ltée, 545, Champlain St., 247-2751